

## AVIS • CARRIÈRES ET PROFESSIONS • DÉCÈS

### INDEX DES RUBRIQUES

<b>IMMEUBLES</b>	
<b>COMMERCIAUX</b> .....100	
Bâtisses commerciales.....101	
Blocs appartements.....102	
Bureaux à louer.....103	
Commerces à vendre.....104	
Commerces à louer.....105	
Entrepôts à louer.....106	
Fermes.....107	
Garages.....108	
Locaux à louer.....109	
Terrains commerciaux.....110	
<b>HABITATIONS</b>	
<b>RÉSIDENTIELLES</b> .....200	
À partager.....201	
À vendre ou à louer.....202	
Chalets à vendre.....203	

Chalets à louer.....204	Campeurs à vendre.....307	<b>OCCASIONS</b>	Antiquités.....705	Bicyclettes.....802
Chambres à louer.....205	Fourgonnettes.....308	<b>D'AFFAIRES</b> .....500	Bois de chauffage.....706	Camping.....803
Condominiums à vendre.....206	Machinerie.....309	Finances.....501	Coin du bébé.....707	Chasse et pêche.....804
Condominiums à louer.....207	Motomarine à vendre.....310	Occasions d'affaires.....502	Demandé.....708	Musique et accessoires.....805
Logements à louer.....208	Motoneiges à vendre.....311	<b>SERVICES</b>	Divers.....709	Ordinateurs et jeux.....806
Maisons à vendre.....209	Motos à vendre.....312	<b>PROFESSIONNELS</b> .....600	Équipement de bureau.....710	Photos et vidéos.....807
Maisons à louer.....210	Motos 3 et 4 roues.....313	Construction / rénovation.....601	Équipement de commerce.....711	Piscines et acc.....808
Maisons mobiles à vendre.....211	Pièces et accessoires.....314	Impôt.....602	Esotérisme.....712	Roulottes à vendre.....809
Maisons mobiles à louer.....212	Remorques à vendre.....315	Soins thérapeutiques.....603	Marché aux puces.....713	Roulottes à louer.....810
<b>VEHICULES</b> .....300	Souffleuses à vendre.....316	Offres de service.....604	Matériaux de construction.....714	Vacances / voyages.....811
Terrains à vendre.....213	Tracteurs à vendre.....317	Services de garde.....605	Poêle à bois.....715	<b>AVIS</b> .....900
Abris d'auto.....301	Véhicules divers.....318	<b>MARCHANDISES</b>	Réceptions.....716	Activités diverses.....901
Autos à vendre.....302	<b>EMPLOI</b> .....400	<b>ET SERVICES</b> .....700	Santé.....717	Agences de rencontres.....902
Avions à vendre.....303	Gardien(ne) demandé(e).....401	À donner.....701	Vêtements.....718	Messages personnels.....903
Bateaux à vendre.....304	Personnel demandé.....402	À vendre ou à échanger.....702	Ventes de garage.....719	Perdu ou retrouvé.....904
Camions à vendre.....305	<b>FORMATION</b> .....450	Ameublement.....703	<b>SPORTS / LOISIRS</b> .....800	Recherche.....905
Camions 4X4.....306	Enseignement / cours.....451	Animaux.....704	Articles de sport.....801	Services de massage.....906

### TARIFS

PROGRÈS-DIMANCHE  
 10 mots ou moins 10,75 \$  
 Le QUOTIDIEN 10 mots ou -  
 1 jour..... 8,45 \$  
 2 jours..... 10,15 \$  
 3 jours..... 11,85 \$  
 4 jours..... 13,55 \$  
 5 jours..... 15,25 \$  
 6 jours..... 16,95 \$

Mots additionnels:  
 0,45 \$ mot/par semaine

• Lettrage majuscule • Caractères gras  
 • Encadrement • Titre centré

3,20 \$ par semaine / par option

• AVEC PHOTO:  
 7,50\$ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES 8 h 30 à 16 h 30 DU LUNDI AU VENDREDI

• 668-4506 ALMA et les environs

• 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



### INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLETE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

### 100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

### 101 Bâtisses commerciales

BATISSE commerciale 990, Bégin, Chicoutimi, 3264 pi.ca. + sous-sol, vendue par le propriétaire. Tél. 696-3420.

BATISSE commerciale ou industrielle à vendre ou à louer, 8.000 pi.ca. idéal atelier, usine transformation, ébénisterie. Bon prix. Proximité autoroute. Cellulaire: 812-5391.

Locaux aménagés, 3639, boul. Harvey, Jonquières. Occupation immédiate. 2.800 pi.ca., 6.000 pi.ca., 9.000 pi.ca. et 3.200 aménagés espace vaste. Tél. 547-2282, 547-3206.

Projets domiciliaires ou autres. Terrains, bâtiments, pour investisseurs. Tél. 545-9132, 591-0132 (cellulaire).

### 102 Blocs appartements

ALMA 4 logements (4 1/2, 5 1/2), rue Gauthier, près tous les services. Plusieurs rénovations faites. Très propre. Tél. 668-4315.

CHICOUTIMI Jonquières, La Baie, parc immobilier de 130 unités. Bonne rentabilité. Bon prix. Tél. 693-8416.

CHICOUTIMI-NORD bloc 6 logements. Tél. 545-1180, 820-3411 (cellulaire).

### 104 Commerces à vendre

ATELIER d'attelage à vendre, situé Chicoutimi. Personne sérieuse seulement. Tél. 540-4603.

FOYER pour personnes âgées. Capacité de 9 personnes. Clientèle établie. Tout meublé, équipement complet. Personnes sérieuses. Tél. 540-6879.

ROBERVAL bar-terrasse, revenus intéressants, prix abordable. Informations: 671-0063 Camil Boily. Accès Plus.

À VOTRE compte, route de distributrice, produit national reconnu, profit garanti dès la première journée. Financement spécial disponible, à voir aujourd'hui même. Tél. (450)445-1551.

### 105 Commerces à louer

RESTAURANT 72 places, avec équipement inclus. Tél. 696-1017, Guylaine.

### 107 Fermes

A ANSE-ST-JEAN complexes et fermettes touristiques. FERMETTE St-Charles-de-Bourget, SAINT-FULGENCE 1 lot à bois. HEBERTVILLE ferme de 130 acres avec résidence et bâtiment ST-FRANÇOIS-DE-SALES 2 lots boisés avec résidence, idéal pour élevage de cerfs et autres. BESOIN de fermes en culture, entre 400 et 800 acres (secteur Lac-St-Jean Est) ainsi que fermettes et lots à bois. Contactez Raymond Gagné, agent affilié Sutton, 35 ans d'expérience en agriculture. Le professionnel. Cellulaire: 591-3302, 543-7587.

A CHICOUTIMI terre, vente en cours. LA BAIE terre en culture drainée. ST-NAZAIRE ferme porcine. A METABETCHOUAN terrain de 20 acres, boisé, ruisseau, lac et autres. ST-PRIME ferme 360 acres, vente en cours. ST-PRIME ferme céréalière, 325 acres avec sous sans bâtiments de ferme. LAC-ST-JEAN EST, ferme d'élevage, excellent pour établissement ou autres. ST-BRUNO maison avec grand terrain paysager et ruisseau, 36.000\$. Pierre Trottier, courtier, 543-5410, www.agricole.cjb.net

JONQUIERE ecurie (33 acres) et poney à vendre, abri extérieur, 60.000\$. Tél. 695-0022, 812-3027.

### 108 Garages

REMISE 14X14, bonne condition, vinyle, 1.500\$. Tél. 549-5448.

### 109 Locaux à louer

2 locaux, rue Sainte-Anne. Tél. 543-0432.

500 pieds carrés, 439 Racine, 1er étage avec ascenseur, comprenant 3 bureaux et une réception, 450\$/mois. Tél. 693-8881, 545-8624.

**Soyez enfin libéré**  
 Cessez de fumer

### 109 Locaux à louer

ARVIDA 2024 boul. Mellon, local commercial, rez-de-chaussée, 14.000 pieds carrés, près Alcan, entièrement aménagé en bureaux. Libre 1er juillet. Tél. 548-7101.

ARVIDA rue Dubois, 760 pi.ca. ou 1045 pi.ca. incluant bureau et entrepôt, 2e étage, façade route 170, endroit très achalandé, libre immédiatement. Tél. 548-3156 heures d'affaires.

BIEN situés, stationnements, différents grandeurs, bureaux et commerce de tout genre. Appelez-moi en tout temps. Tél. 591-0348 (André).

CHICOUTIMI 214 RIVERIN CENTRE-VILLE près autogare, environ 2000 pi.ca. idéal atelier, bureaux et autres. Prix avantageux. Libre immédiatement. Tél. 543-2428, 543-1900.

CHICOUTIMI 2700 boul. Talbot, 5.000 pieds carrés pour industriel ou entreposage, hauteur 25', 2 quais, porte 14X14. Libre. Aussi local 400 pieds carrés disponible. Tél. 549-9200.

CHICOUTIMI 550 pi.ca., 366 ave Sainte-Anne, centre-ville. Convientrait pour trois bureaux d'affaires, électricité et chauffage fournis. 800\$/mois, négociable, selon vos besoins. Tél. Jean-Eudes Fortin, 549-1820, 693-3820 (cellulaire).

CHICOUTIMI local commercial à louer, rue Hôtel de ville, 600\$/mois, chauffé, éclairé, rue Ste-Anne (entrepôt), 400\$/mois, libre immédiatement. Tél. 543-3387, 698-6689, 690-0606.

CHICOUTIMI 1540 boul. Saint-Paul, commercial, superficie de 1.100 à 4.500 pi.ca., grande cour arrière. Disponible 1er octobre ou avant. Tél. 542-0153, poste 17.

JONQUIERE espaces à bureaux, boutiques ou autres, 1.000 pi.ca. Tél. 548-4548.

JONQUIERE rue St-Félix, environ 2.600 pi.ca., idéal pour entrepôt ou atelier, libre immédiatement, prix à discuter. Aussi autres locaux disponibles. Pour information: 547-9593.

### 109 Locaux à louer

LA-BAIE local commercial 13x16' idéal salon de coiffure, bureau, 482 3e Rue. Libre immédiatement. Tél. 544-6250, 690-6742.

LABAIE, local commercial, ancienne bijouterie, 650 pi.ca. situé 1233 Bagot, libre juillet. Tél. 544-6335.

Locaux à louer: 500 à 20.000 pieds carrés, pour bureaux ou commerces, prix compétitifs. Pour information: Faubourg Sagamie Tél. 418-548-8241.

PROXIMITE du pont Dubuc Nord, 5.700 pi.ca., garage avec grande porte, bureau, entreposage ou commerce. Aussi, local de 1.200 pi.ca., disponible, idéal pour ferblanterie, ébénisterie ou autres. Prix compétitifs. Tél. 543-1949.

### 200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

### 203 Chalet à vendre

40 MINUTES de Chicoutimi, superbe chalet-maison, bord de l'eau, construction 4 ans, nouveau développement, garage, terrain double, endroit idéal vtt, motoneige, chasse, pêche, contemplation, 125.000\$. Françoise Boissonneau, La Capitale, 543-5704.

A 45 MINUTES de Roberval, 24'X24', patio moustiquaire 12'X20', remises, lac Chabanel (lac-au-Sable), installation propane et génératrice. Quatre saisons, très beau secteur chasse et pêche. Tél. 418-275-5694.

ALMA MAISON-CHALET située à la Dam-en-Terre, près du Complexe touristique, terrain plus de 55.000 pi.ca. bord de l'eau, 250 pieds façade sur l'eau, directement du propriétaire, 135.000\$. Tél. 668-6986, 668-2370 Régis.

**Au 1730, Talbot** < NOUVEAU «LOOK» BIENTÔT NOUVELLE ORIENTATION

- Encore 12 500 pi car. à louer (1400 pi car. et plus par espace)
- Joignez-vous à Animalerie Jonas
- Fenêtres Polycro
- La Casa Grecque

**À qui la chance?**

- 30 000 véhicules par jour
- 150 STATIONNEMENTS

Pour louer: **549-9200**

LES IMMEUBLES SAGUENAY  
 DIVISION DE TEGESCO INC.

**PRÊTS HYPOTHÉCAIRES**  
 (achat, renouvellement, refinancement)

<b>4,35 %*</b> 1 an fermé	<b>4,90 %*</b> 3 ans fermé	<b>5,55 %*</b> 5 ans fermé
------------------------------	-------------------------------	-------------------------------

Donnez-vous la chance d'obtenir les **MEILLEURS TAUX** et les **MEILLEURES CONDITIONS**. Faire affaires avec nous, c'est faire affaires avec avec une quinzaine de prêteurs (banques, fiducies, etc.). Nos services sont gratuits pour les emprunteurs.

Club Prêt courtier hypothécaire courtier immobilier agréé

Saguenay 541-6144  
 Lac-Saint-Jean 251-8290  
 1-888-278-0348

\*Taux sujets à changements, certaines conditions s'appliquent.

**Construction Des Écorceurs Sélect**  
 ENTREPRENEUR GÉNÉRAL ET EXCAVATION  
 RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

- Maison neuve et chalet au Valinouët au prix d'un loyer
- Rénovation - Réno-Maître APCHQ
- Financement 6 mois sans intérêt
- ESTIMATION GRATUITE

625, St-Gérard, Chicoutimi  
 Clément-Marie Lapointe  
 Président

**696-2708**  
 Paget: 698-8407  
 Licence RBQ: 8264-6886

3/4 D'HEURE ZEC Martin Valin et ville Chicoutimi, 20'x24'. Tél. 690-5054, après 18 h.

BORD de l'eau, rénovation, 3 chambres, habitable à l'année, terrain 175x80 avec plage, Jonquière. Tél. 547-5067.

FALARDEAU maison-chalet, lac Limony (lac Long), 1.1/2 étage, habitable à l'année, superbe endroit rustique, grand terrain, 56,000 pi.ca., 15 minutes du Valinout, à voir, 110,000\$. Tél. 549-5854 soir, 673-1724 fins de semaine.

HORS ZEC lac Onatchiway chalet 24'x26' avec mezzanine, meublé, équipement complet, 4 saisons, une heure de Chicoutimi, idéal chasse, pêche, motoneige. Tél. 698-1941.

LAC BERGERON La Baie, coin tranquille, 24x36, grand terrain, gazebo, four à pain. Intéressé seulement. Tél. 544-3509.

LAC CLAIR embranchement #2, habitable à l'année, entièrement rénové. Tél. 673-7729.

LAC GOTH 560, sentier Brassard, St-Félix-d'Otis, 28,000\$. Tél. 544-4277.

LAC ROSE (L'Ascension), 26'x36', habitable année, prix sous l'évaluation, cause décès. Tél. 662-3024.

LAC VERMONT secteur Onatchiway, 16'x20', hors ZEC, à 1 h 15 de Chicoutimi, prix à discuter. Tél. 549-6252.

LAC-ST-JEAN plage Wilson, St-Henri, bord du lac, maison 4 saisons, construction 3 ans, 4 chambres, plage privée, 155,000\$. Tél. 543-9729, 347-1777.

LATERRIERE 21'x26', meublé, terrain 80'x80', vue sur les rapides, 42,000\$ négociable. Tél. 545-2704.

MISTASSINI chemin Bowater, secteur bureau, 24'x24' avec annexe 8'x8' salle bains, finition extérieure en cannelé, remise 15'x24', tout équipé, patio 8'x24'. Tél. 418-276-3446.

SAINT-GEDEON près du golf, trois saisons. Terrain 17,000 pi.ca. Tél. 345-2480.

ST-GEDEON bord de l'eau, avec plage, 135,000\$. Tél. 345-8403.

ST-GEDEON, pointe lac, habitable année, refait à neuf 1996, meublé ou non, arrière. Tél. 668-8084.

ST-LUDGER-DE-MILOT bord de l'eau 24'x30' non fini, toit cathédrale, terrain 42,000 pi.ca. 32,000\$. Tél. 373-2710.

ZEC MARTIN-VALIN 49e kilomètres; 18x24, chasse et pêche. Tél. 674-9483.

ZEC ONATCHIWAY, bois rond avec mezzanine, tout équipé, avec 4 roues, etc... Tél. 548-4964.

## 204

## Chalet à louer

ANSE-ST-JEAN vue sur lac, tout équipé, calme, tranquillité, 2 chambres, mezzanine, semaine ou mois. Tél. 678-2640.

BORD du Saguenay, luxueux, quai, piscine, grand terrain intime. Tél. 349-8939.

CHALET à louer, Chambord, bord du lac, grand terrain (pour roulotte ou tente). Semaine, mois, saison. Tél. (418)275-8191.

CHALET chasse et pêche Mont-Valin, 4 saisons, location ou échange contre chalet bord Lac-St-Jean (2 semaines). Tél. 548-2371.

CHALET à louer, bord Lac-St-Jean (Roberval), journée ou semaine. Tél. 276-1208.

LAC ST-JEAN, proximité Alma, chalet avec plage, mai à août. Tél. 662-6886, 668-4327.

LAC-À-LA-CROIX, relais chemin de la montagne, lac artificiel, site enchanteur, pouvant couvrir 6 à 8 personnes. Libre immédiatement, disponible 1 mois, 500\$/semaine. Tél. 818-2435, Robin.

MASHEUIATSH DOMAINE PHILIPPE, secteur central, bordure vélo-route, Rive sud lac St-Jean (doré, ouananiche), 8 chalets équipés. Tél. (418)275-0541.

POUR vacances tranquilles, à 5 kilomètres de Jonquière, chalet situé sur une île privée, 3 chambres, télévision satellite, téléphone, piscine creusée, pavillon pour invités, canot et chaloupe à moteur compris dans location, disponible 28 au 4 et 5 au 11 juillet et 23 au 29 août et 30 août au 5 septembre. Tél. 698-4590.

ST-GEDEON 2 chambres, salle bain, douche, vue sur Lac, accès plage. Tél. 668-6420, après 17h00.

ST-GEDEON 3 chambres, laveuse, sècheuse, douche, de juin à août. Tél. 548-2007.

VAL-JALBERT bord lac Saint-Jean, semaine ou mois, 500\$/semaine. Tél. 690-0053.

## 205

## Chambres à louer

A PROXIMITÉ cégep université, grande, propre, genre studio, câble fourni. Libre immédiatement. Tél. 673-6231, 698-9940.

A VOIR Chicoutimi, près Place Royaume, non fumeur(euse), tout inclus, idéal travailleur(euse). Tél. 549-5489.

ARRIERE Place Saguenay, très propre, câble, buanderie gratuite, entrée indépendante. Tél. 693-0035, 540-4468.

ARVIDA très propre, accès cuisine, laveuse, salon, stationnement, personne mature. Tél. 548-1466.

BELLES chambres, confort tranquillité, tous services inclus. Libre immédiatement. Tél. 590-0546.

CHICOUTIMI (Angoulême), cuisine, câble, stationnement, 60\$/semaine, non-fumeur(euse) idéal étudiant(e), travailleur(euse) Tél. 545-4960, 543-4819.

CHICOUTIMI studios, près écoles 216 et Dominique-Racine, câble fourni. Tél. 698-4698.

CHICOUTIMI dans maison privée, 1.1/2 neuf, tout compris Jour 545-8225 ext. 238, soir et fin semaine: 543-9029, Gino.

CHICOUTIMI face école Laure-Conan, 10 minutes Université, centres d'achats. Tél. 543-3994.

CHICOUTIMI près Cégep, Université, entrée indépendante, cuisine, câble, laveuse, sècheuse. Tél. 549-7266.

CHICOUTIMI/NORD chambre 1.1/2, meublée, chauffée, 185\$/mois. Tél. 690-3770.

## 205

## Chambres à louer

HOMME de 50 ans recherche chambre ou chambre et pension à Alma et environs, adepte de méditation, non-fumeur, non-buveur, recherche endroit tranquille, sur ferme ou autre. Tél. 487-3304, Daniel.

JONQUIERE avec ou sans pension, près du parc Price. Tél. 542-5627.

JONQUIERE chambre et/ou pension, très propre, câble, stationnement, prix à discuter. Tél. 695-7465, cellulaire: 557-0460.

JONQUIERE, près Cégep, téléphone, câble fournis, entrée indépendante. Tél. 547-6069, 812-6069.

LA-BAIE chambre et pension, balcon, toilettes, idéal pour personne retraitée ou couple âgé, nourrie, chauffée, éclairée, buanderie. Surveillance 24 heures. Tél. 544-7146, 544-7736.

PRES UNIVERSITÉ stationnement + entrée indépendante, cuisine + cuisinette, tout inclus. Tél. 698-0708.

## 206

## Condominiums à vendre

CHICOUTIMI 1950 des Roitelets, très luxueux, style suite, 1,000 pi.ca. très bien situé, avec vue sur la piscine extérieure, entrée contrôlée très sécuritaire, salle communautaire, salle de conditionnement physique, sauna, récemment redécouvert, 98,000\$. Tél. 543-7489.

CHICOUTIMI 2204 des Roitelets, #2, superficie: 1,344 pi.ca. sur 2 étages, terrain de 4065 pi.ca., 2 chambres, foyer, remise, pas de voisin au nord. Tél. 543-1903.

CHICOUTIMI Des Roitelets, grand 3.1/2, remise, stationnement, lave-vaisselle, lustres, prix à discuter. Tél. 545-4317, après 18h00.

## 207

## Condominiums à louer

ARVIDA 4.1/2, arrière Faubourg, non chauffé, non éclairé, piscine creusée chauffée, 595\$/mois, idéal retraité(e). Tél. 548-6799.

CHICOUTIMI 4.1/2, semi-meublé, près des centres d'achat, 2 stationnements, entrée contrôlée, services communs. Idéal pour retraité(e). 650\$/mois. Libre 1er juillet. Tél. 544-1026.

## 208

## Logements à louer

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2  
CHICOUTIMI 470 Lafontaine, 4.1/2 515\$/mois, chauffé, non éclairé, juillet. 3.1/2 395\$/mois, chauffé, éclairé, stationnement, juillet. 2.1/2 360\$/mois, chauffé, éclairé, stationnement, juin. Tél. 545-8669.

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2  
CHICOUTIMI-NORD face POLYVALENTE Charles-Gravel, rue COLBERT, Boul. TADOUSSAC (bloc 4 logements), CHICOUTIMI PLACE CARTIER, rue JOLLIET, rue JAUFFRET, rue GEORGES-VANIER, BEAUX GRANDS LOGEMENTS modernes ou rénovés, porte patio, grandes chambres ou rénovés, vue splendide, endroit tranquille, propres, bien situés, prix raisonnables. LIBRES IMMEDIATEMENT JUILLET OU AVANT. Tél. 549-9343, 543-5330.

2851 DAVIS, 3.1/2 neuf, 440\$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél. 541-3511.

5 PIECES ARVIDA, très propre, bien éclairé, 450\$/mois, libre 1er juillet. Tél. 548-7317.

A la RECHERCHE d'un logement à louer à Chicoutimi, avec entrée laveuse, sècheuse, dans quartier résidentiel tranquille, à prix raisonnable. Personne seule intéressée. Me contacter au 698-2974.

A VOIR CHICOUTIMI superbe 3.1/2, semi-meublé ou non, entrées laveuse sècheuse, près centres d'achats, université, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin ou 1er juillet. 375\$. Tél. 545-3832.

A VOIR, très propre, Jonquière (Kénogami), 2.1/2, sécuritaire, idéal personne âgée, tranquille, autonome, non-fumeur(euse), 350\$/mois, chauffé, éclairé, meublé, libre. Tél. 542-8843.

A VOIR, A Chicoutimi, face à l'hôpital, 4.1/2, 585\$/mois, chauffé, non éclairé, non meublé, idéal personne tranquille. Tél. 690-0096.

ALMA 4.1/2, 5.1/2, près des écoles, semi meublés ou non. Tél. 662-3334.

AMANT de la nature, à 20 minutes Valinout, centre-ville Chicoutimi, magnifique jumelé 5.1/2, sur bord Lac Caché, Falardeau. Splendide terrain, 445\$/mois. Tél. 548-1022.

ANGOULEME 4.1/2, 5.1/2 libres juillet, eau chaude fournie. Tél. 543-9520.

ARVIDA 3.1/2, 325\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 693-1863, cellulaire 818-1484.

ARVIDA 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, près des services, libres immédiatement. Un mois gratuit. Tél. 548-8643.

ARVIDA 3.1/2, haut de maison, escalier fermé, fenêtres et revêtements de plancher neufs. Libre 1er juillet. 330\$/mois. Idéal pour personne seule. Tél. 548-4504, 812-5426 (cellulaire).

ARVIDA 3.1/2, meublés, porte-patio, chauffés, eau chaude fournie, bloc appartement, 365\$/mois, 370\$/mois. Tél. 548-7501.

ARVIDA 4.1/2, St-Mathias Lacroix, rénové, très propre, endroit tranquille. 375\$/mois, libre 1er juillet. Tél. 542-9234.

ARVIDA 4.1/2, Saint-Jean-Eudes, neuf, 380\$/mois, non chauffé, non éclairé, remise, libre 1er juillet. Tél. 548-1979, 591-1271 (cellulaire).

ARVIDA 5.1/2 (400\$), 3.1/2 (300\$), non chauffés, non éclairés, libres 1er mai, 1er mois gratuit. Carré Davis. Tél. 548-4092.

ARVIDA 5.1/2, non chauffé, bas prix. Libre 1er juin. Tél. 345-8788.

ARVIDA beau 4.1/2 demi-sous-sol, bien éclairé, terrasse, libre 1er juillet. Tél. 699-6164.

## 208

## Logements à louer

ARVIDA derrière théâtre Palace, 1.1/2, meublé, 315\$/mois, 3.1/2, 395\$/mois ou plus si semi-meublé. Tous eau chaude fournie seulement. Dernière chance. Tél. 699-1111, 820-4517 paget.

ARVIDA endroit paisible, coin Powell/Neilson, grands 2.1/2, 3.1/2, tout inclus. Tél. 548-0124, 549-3847, 698-1201.

ARVIDA NOUVELLE ADMINISTRATION 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, entièrement remis à neuf. Tél. 812-2727, 812-4747.

ARVIDA sous-sol résidentiel, très grand 4.1/2, chauffé, éclairé, 525\$/mois. Entrée indépendante et stationnement. Près des services. Tél. 548-1540.

ARVIDA spacieux 3.1/2, près Faubourg, semi-meublé, chauffé, éclairé, câble, stationnement intérieur, libre 1er mai, 475\$/mois. Tél. 548-6059.

ATTENTION rue Des Champs Elysées Chicoutimi beau 3.1/2 rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, remise extérieure, 465\$/mois, libre 1er juillet (idéal aîné(e)s). Tél. 545-2197.

BEAU 2.1/2, neuf, grand, propre, 325\$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er mai, proximité cégep, université. Tél. 673-6231, 698-9940.

BEAU 5.1/2, grand, propre, libre immédiatement, proximité cégep université, 425\$/mois. Tél. 673-6231, 698-9940.

BOUL TADOUSSAC, 4.1/2, libre 1er juillet, 350\$/mois. Cellulaire 690-7050, 693-1071.

CHATEAU DUBUC Coin Lafontaine et Racine Studio à louer Personne retraitée autonome Avec tous les services ainsi que crédit d'impôt. Pour informations: 696-4150 Mme Pierrette Tremblay (heures d'affaires).

CHICOUTIMI 4.1/2, rue William, chauffé, vue ville, libre, 395\$/mois. Tél. 549-8161.

CHICOUTIMI 3.1/2, 455 Massenet à cinq minutes des centres d'achat, 400\$/mois chauffé, éclairé, meublé, Coin tranquille. Idéal pour personne retraitée. Libre immédiatement. Tél. 696-0096, 818-2038 (cellulaire), 346-1521.

CHICOUTIMI 3.1/2, 643 Saint-Paul, 350\$/mois, chauffée, éclairée. 1er juillet. Tél. 696-1817.

CHICOUTIMI 325 Malraux, 4.1/2 dans un bloc de 12 logements, plancher béton, propre, libre 1er mai, 470\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 696-1817, 693-9198.

CHICOUTIMI 378 Lemieux, 3ième étage, 4.1/2, 390\$/mois, libre 1er juillet. Tél. 543-1373.

CHICOUTIMI 4.1/2 + sous-sol, 400\$/mois 4.1/2, 2e étage, 340\$/mois, 3.1/2, 1er étage, 275\$/mois. Libres 1er juin. Tél. 693-1603, 540-0918.

CHICOUTIMI 4.1/2 1255 #70 Angoulême, 545\$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél. 543-1268.

CHICOUTIMI 4.1/2 avec salle de lavage, 385\$, Vénitennes, abr d'hiver et remise fournis. Tél. 698-6862.

CHICOUTIMI 4.1/2 rénové, près université, libre immédiatement, eau chaude fournie. Possibilité semi-meublé. Tél. 678-2299.

CHICOUTIMI 4.1/2 rue St-Arthur, semi-meublé, chauffé, non éclairé, rénové, 300\$ Tél. 549-8691.

CHICOUTIMI 4.1/2, (près des centres d'achats) rez-de-chaussée, coquet, beau site, paisible, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél. 698-5896.

CHICOUTIMI 4.1/2, 101 Olier, non chauffé, non éclairé, 450\$, 1er juillet. Tél. 693-5183.

CHICOUTIMI 4.1/2, 432 boul. Saguenay Ouest, très propre, chauffé, non éclairé, prix modique, 420\$/mois, libre. Tél. 543-6130.

CHICOUTIMI 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, idéal étudiant(e), près centres d'achat, 320\$/mois, libre 1er juillet. Tél. 543-6004.

CHICOUTIMI 2289 Roitelets, grand 4.1/2, luxueux, libre 1er juillet, 650\$/mois. Tél. 549-7089.

CHICOUTIMI 3.1/2 près cégep, hôpital, 586 Bécarré, meublé, ou semi-meublé, eau chaude fournie, non chauffé, 355\$/mois. Tél. 547-4209.

CHICOUTIMI 3.1/2 chauffé, éclairé, eau chaude, près centre d'achats, très propre, hors sol. Tél. 693-5241.

CHICOUTIMI 3.1/2 demi-sous-sol, 2065 rang St-Pierre, chauffé, éclairé, meublé, câble fourni, piscine, 395\$/mois. Tél. 545-9847.

CHICOUTIMI 3.1/2 sous-location, rue des Oblats, libre 1er mai. Tél. 696-9051.

CHICOUTIMI 3.1/2 sous-sol, 1102 Labrosse, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 400\$, 1er mai. 3.1/2 450, Marguerite-Tellier, non chauffé, non éclairé, 450\$, libre. Tél. 812-1226.

## 208

## Logements à louer

CHICOUTIMI 3.1/2, 350\$/mois, chauffé éclairé, semi-meublé, libre 1er mai. Tél. 543-7848, 557-0665.

CHICOUTIMI 3.1/2, 4.1/2, semi-meublés, entrées indépendantes, insonorisation supérieure, état neuf, libres 1er juillet. Tél. 690-1419, pagette: 591-7231.

CHICOUTIMI 3.1/2, 70 rue St-Luc, 350\$/mois, non chauffé, non éclairé. Un vrai bijou. Tél. 693-3231.

CHICOUTIMI 3.1/2, 851 rue Mc Laren, semi-meublé, libre 1er juillet. Tél. 678-2960.

CHICOUTIMI 3.1/2, chauffé, éclairé, centre-ville, pas de stationnement, immeuble tranquille, 400\$/mois, libre 1er mai, 1er juin ou 1er juillet. Tél. 543-3387, 698-6689, 690-0606.

CHICOUTIMI 3.1/2, chauffés, non éclairés, 340\$/mois, 325\$/mois, (624, Hospitalières), immédiatement. Tél. 545-4644.

CHICOUTIMI 3.1/2, des Grands-Ducs, près du Walmart, chauffés, éclairés, libres 1er juillet. Tél. 545-7797.

CHICOUTIMI 3.1/2, entrées laveuse sècheuse, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. 335\$. Tél. 549-1674.

CHICOUTIMI 3.1/2, libre 1er juin, 5.1/2, libre 1er juillet, services à proximité. Tél. 545-1042.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublé 350\$ ou non meublé 315\$, véniennes, abri d'hiver et remise fournis. Tél. 698-6862.

CHICOUTIMI 3.1/2, rue Roussel, semi-meublé ou non meublé, fenêtre PVC, 325\$/mois. Tél. 690-1372.

CHICOUTIMI 3.1/2, Vanier, construction neuve, 360\$/mois, non chauffé, non éclairé, 2.1/2, centre-ville, semi-meublé, rénové, 295\$/mois, chauffé, éclairé. Les deux mélamine, ventilateur, propres, grandes fenêtres, pour juillet. Tél. 418-290-0948.

CHICOUTIMI 5.1/2, 125 Rivière, hors-sol, 410\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 696-1817.

CHICOUTIMI 533 Racine, 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé. Près du cégep. Information: 693-1984.

CHICOUTIMI 56 boul Université Est, 3.1/2, chauffé éclairé, non meublé, 350\$/mois. Tél. 677-3061.

CHICOUTIMI 580 Taché, 4.1/2, neuf, belle vue, 525\$/mois, non chauffé, non éclairé, très tranquille. Tél. 549-3159, 545-8311.

CHICOUTIMI 632-B Dablon, 3.1/2, indépendant, disponible, stationnement, remise, terrain, 325\$/mois. Tél. 812-7240.

CHICOUTIMI 64 Paquet, 5.1/2, 1er étage, rénové, semi-meublé, chauffé, juillet, 485\$/mois. Tél. 697-6640, 812-0086.

CHICOUTIMI 846, St-Paul, 4.1/2, 350\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 543-4897.

CHICOUTIMI 905, Bégin, 4.1/2, chauffé, 505\$/mois, sous-location. Tél. 543-0002.

CHICOUTIMI 963 St-Paul, 4.1/2, style condo, 435\$/mois, 450\$/mois, non chauffés, non éclairés, libres 1er juin. Tél. 690-6703.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume, grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé. Tél. 549-7198.

CHICOUTIMI beau 4.1/2 avec remise, entrée indépendante, 375\$ non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél. 549-6432.

CHICOUTIMI beau grand 3.1/2 rue Morin, beaucoup de rangement, 375\$. Tél. 543-1679, 812-2347.

CHICOUTIMI BEAU grand 4.1/2, ensoleillé, neuf très propre, intercom béton, près cégep, libre 16 juin, 485\$/mois. Tél. 698-0395, 557-0640.

CHICOUTIMI boul. Talbot, très terrain golf, 5.1/2, libre 1er juillet. 2.1/2, libre 1er mai. Tél. 542-5585, 696-2144.

CHICOUTIMI centre-ville 2.1/2, non chauffé, non éclairé, semi-meublé, 335\$/mois, libre 1er juillet. Tél. 545-7010.

CHICOUTIMI centre-ville, 5.1/2, libre immédiatement. Tél. 545-9214, 696-1793.

CHICOUTIMI centre-ville, vue sur Saguenay, grand 5.1/2, 2e plancher, très propre, 475\$/mois, non

CHICOUTIMI grand 4 1/2, 869 rue St-Paul, chauffé, grand patio arrière, libre 1er mai, 500\$/mois, personne tranquille. Cellulaire: 690-6328, 690-0526.

CHICOUTIMI grand 5 1/2 (286, Malraux), non chauffé, non éclairé, 525\$/mois, libre 1er juin. Tél: 549-4604, 699-0925.

CHICOUTIMI grand 5 1/2, coin Dréan/St-Ange, juillet, 495\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél: 549-4001.

CHICOUTIMI Hospitalières, 3 1/2, semi-meublé ou meublé, chauffé, éclairé, buanderie, juillet. Tél: 696-7155, 674-2385.

CHICOUTIMI Hotel-Dieu, grand 1 1/2, meublé, câble et eau chaude fournie, 270\$. Tél: 549-4058.

CHICOUTIMI mignon 3 1/2, terrasse remise, non meublé, non chauffé, non éclairé, demi-sous-sol, quartier des Oiseaux. Non-fumeur(se). 400\$ Tél: 690-1513.

CHICOUTIMI petit 3 1/2, centre-ville, semi-meublé, insonorisé. Idéal personne seule. Tél: 693-1628.

CHICOUTIMI près Cépeg 2 1/2, 305\$/mois, chauffés, éclairés, meublés, libres immédiatement et 1er juin. Tél: 678-2450.

CHICOUTIMI près Cépeg et centre-ville, 3 1/2, meublé ou semi-meublé, chauffé éclairé. Libre immédiatement. Tél: 549-3803, 540-2027 Claude.

CHICOUTIMI près Place Saguenay 1 1/2, meublé chauffé, éclairé, non fumeur, 280\$/mois. Tél: 549-0118.

CHICOUTIMI près Pulperie, 4 1/2 neuf, 375\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél: 678-2450.

CHICOUTIMI quartier des Oiseaux, très beau 4 1/2, libre 1er mai. Tél: 543-7601.

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin 3 1/2 neuf, 360\$/mois, semi-meublé ou non, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél: 678-2450.

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin, (3 1/2, 350\$/mois), (3 1/2, 375\$/mois) meublés, chauffés, éclairés, libre immédiatement. Tél: 693-8416.

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin, beau 3 1/2, peinturé, meublé chauffé, éclairé, eau chaude, libre 1er mai. Tél: 549-0443.

CHICOUTIMI rue Bégin, 4 1/2 (mai et juillet) 5 1/2 rénovés, chauffé, idéal couple ou personne seule. Tél: 543-6055.

CHICOUTIMI rue Des Hospitalières, 1 1/2, chauffé éclairé, meublé, 360\$/mois. Rue des Champs Élysées, 3 1/2, chauffé éclairé meublé, 405\$/mois. Boulevard Tadoussac 4 1/2, 390\$/mois. Tél: 693-6972, 543-7966.

CHICOUTIMI rue Henri-Martin, 4 1/2 dans coop, non chauffé, non éclairé, 435\$. Tél: 696-6578, 543-7966.

CHICOUTIMI rue Malraux, 4 1/2 fini moderne, remise intérieure, grand patio, 2 stationnements, libre 1er juillet, 450\$. Tél: 696-4106.

CHICOUTIMI rue Morin, beau 3 1/2, chauffé, éclairé, entrées laveuse sècheuse, très propre, 350\$. Libre 1er mai, aussi 5 1/2, libre 1er juin et 4 1/2, 5 1/2, libres 1er juillet. Tél: 690-0601, 549-7508.

CHICOUTIMI rue Morin, grand 4 1/2, remis à neuf, magnifique vue, 550\$/mois, libre immédiatement. Tél: 545-2355, 591-7080.

CHICOUTIMI rue Radisson, 3 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, 425\$/mois. Tél: 693-6972, 543-7966.

CHICOUTIMI Sydenham, 5 1/2, semi-meublé, chauffé, eau chaude, 1er juillet. Tél: 674-2385, 696-7155.

CHICOUTIMI très beau 5 1/2 neuf, 740\$, libre 1er juillet. Tél: 545-6523.

CHICOUTIMI vue sur Saguenay 902-904 Boulevard Tadoussac, 2-4 1/2, 450\$/mois, non chauffés, non éclairés, libres 1er juillet. Tél: 543-4217.

CHICOUTIMI, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, près Université, meublés, chauffés, éclairés. Tél: 678-2450.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, beau grand propre, rénové, moderne, près des services. Tél: 673-6231, 698-9940.

CHICOUTIMI-NORD 197 Beaujolois, 3 1/2, très tranquille, premier plancher, porte-patio, accès au terrain, 375\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél: 820-7125.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, bien situé, chauffé, éclairé, meublé, demi-sous-sol, très propre, 350\$/mois. Tél: 693-8560, 592-8562.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2 non chauffé, non éclairé, 1830 boul. Tadoussac, 365\$/mois. Tél: 545-0284.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 440\$/mois. Libre mai. Tél: 693-8416.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, moderne, paisible, terrain, mai ou juin. Tél: 690-1472, 696-5073, 549-1691.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, non chauffé, non éclairé, 450\$/mois, 256 Méry, libre 1er juillet. Tél: 545-4263, 540-5952.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, rue Roussel, chauffés, libres immédiatement. Tél: 696-1899, 592-3458.

CHICOUTIMI-NORD 5 1/2 non chauffé, non éclairé, 435\$/mois (bloc 6 logements). Libre. Tél: 545-1180.

CHICOUTIMI-NORD 5 1/2, 2e étage, non chauffé, non éclairé, 395\$/mois, libre 1er juillet, recherche locataire très tranquille. Tél: 690-7162.

CHICOUTIMI-NORD 5 1/2, Roussel, 405\$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél: 548-2939.

CHICOUTIMI-NORD 6 pièces, neuf, non chauffé, non éclairé, 495\$/mois, juillet. Tél: 543-8033.

CHICOUTIMI-NORD Boulevard Tadoussac, 5 1/2 libre, 485\$/mois, 4 1/2 demi-sous-sol, juillet, 405\$/mois. Tous chauffés, eau chaude, rénovés. Tél: 697-6640, 812-0086.

CHICOUTIMI-NORD condo 4 1/2, très luxueux, vue Saguenay, près services, à qui la chance? 695\$/mois. Tél: 545-9451, 591-4115.

CHICOUTIMI-NORD grand 3 1/2 hors sol, 5 fenêtres, 355\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél: 549-2520.

CHICOUTIMI-NORD grand 3 1/2, non chauffé, non éclairé, 360\$/mois. Tél: 543-4526.

CHICOUTIMI-NORD grand 4 1/2, très propre, eau chaude fournie, patio, balcon. Tél: 549-0459, pagette: 591-5023.

CHICOUTIMI-NORD grand 4 1/2, très propre, tranquille, plancher bois flottant, bien situé, boul. Tadoussac, dépanneur avant et arrêt d'autobus, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél: 591-0744.

CHICOUTIMI-NORD grand 4 1/2, rue Courcellette, hors-sol, 360\$/mois, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante. Remise. Libre 1er juillet. Tél: 690-1887.

CHICOUTIMI-NORD rue St-Émile 3 1/2, entrée laveuse sècheuse, remise, déneigement. Tél: 543-8778, 550-4227, 690-0624.

CHICOUTIMI-NORD Sainte-Claire, 4 1/2, dans bloc 6 logements, grandes fenêtres, balcon, grand terrain, conciergerie, stationnement, libre immédiatement, 410\$/mois. Tél: 696-3681.

CHICOUTIMI-NORD très grand 4 1/2, chauffé, haut de maison, foyer, planchers bois partout. 600\$/mois. Tél: 693-4678.

CHICOUTIMI-NORD, bloc 8 logements, 5 1/2, 550\$/mois, chauffé, eau chaude, libre juin. Tél: 820-6969, 690-6575.

CHICOUTIMI-NORD, bloc 8 logements, 5 1/2, demi-sous-sol, 545\$/mois chauffé, éclairé, libre. Possibilité de crédit pour conciergerie. Tél: 820-6969, 690-6575.

CHICOUTIMI, 1 1/2, meublé, 5 minutes université, cépeg, hôpital, tél: 549-8698.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, demi-sous-sol, très clair, boul. Sainte-Geneviève, 420\$/mois, non chauffé, non éclairé, entrée contrôlée, grand stationnement. Disponible 1er juillet. Tél: 678-3940.

Entre CHICOUTIMI et LA-BAIE Chemin Du Plateau, 4 1/2 chauffé, non éclairé, eau chaude fournie et toiles, peut être semi-meublés. Tél: 549-4167, cellulaire: 690-7689.

GRANDE-BAIE 4 1/2 (455\$/mois), chauffé, eau chaude fournie, stationnement, remise. Tél: 690-9369, 690-7800.

JONQUIERE 4 1/2, près Cépeg. Tél: 549-0459, 591-5023.

JONQUIERE (Fatima) 2 1/2 neuf non-fumeur, 360\$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél: 547-7106.

JONQUIERE (Petite France) rue du Perche, 3 1/2 (390\$/mois), 4 1/2, demi sous-sol (490\$/mois), entrée contrôlée, déneigement, chauffés, eau chaude fournie, libres juillet. Tél: 547-0078, 547-0064.

JONQUIERE (St-Jean-Eudes) 4 1/2 (350\$/mois), idéal personne paisible, 5 1/2, demi-sous-sol, entrée indépendante, 460\$/mois, libres juillet. Tél: 820-7125, 547-7672.

JONQUIERE 1 1/2, style loft, rénové, 350\$/mois, libre 1er mai. Tél: 542-1287.

JONQUIERE 2 1/2 (310\$/mois) 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 365\$/mois. Tél: 693-8416.

JONQUIERE (St-Jean-Eudes) 3 1/2 (petit) chauffé, éclairé, meublé, stationnement. Idéal personne seule. Tél: 820-6267.

JONQUIERE 3 1/2, près cépeg, chauffé, meublé, éclairé, entrée indépendante, 400\$/mois, libre 1er juillet. Tél: 695-8672, pagette: 541-8447.

JONQUIERE 3 1/2, 3831, Notre-Dame, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 250\$/mois. Tél: 542-2971.

JONQUIERE 3 1/2, haut maison, ensoleillé, 315\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél: 548-2613.

JONQUIERE 3 1/2, non chauffé, non éclairé, non meublé, rue Ste-Ursule, 300\$/mois, libre immédiatement. Tél: 695-3859.

JONQUIERE 3 1/2, rue Ste-Berthe, non chauffé, non éclairé, remise, déneigé, demi-sous-sol, 275\$. Libre immédiatement. Tél: 547-7938, 344-4418.

JONQUIERE 3 1/2, secteur Saint-Jean-Eudes, 300\$/mois. Libre 1er juillet. Tél: 548-0177.

JONQUIERE 3837, St-Pierre, (2) 4 1/2, demi-sous-sol, bien éclairés, modernes, près cépeg, terminus et centre-ville, 460\$/mois, chauffés, éclairés. Tél: 547-4335.

JONQUIERE 4 1/2 à l'étage, neuf, 495\$/mois, non chauffé, non éclairé, 2166, rue Saint-Jacques, Paroisse Saint-Laurent. Libre 1er juillet. Tél: 695-3353 (soir), 547-0999 (jour).

JONQUIERE 4 1/2 (bloc), idéal couple voulant s'occuper de la conciergerie. Libre immédiatement. Tél: 547-2287.

JONQUIERE 4 1/2 non chauffé, non éclairé, 2e étage, stationnement, remise, 375\$/mois. 1er juillet ou 1er juin. Pagette: 591-6069.

JONQUIERE 4 1/2, 385\$/mois, 440\$/mois, non chauffés, non éclairés, 1er juillet. Tél: 548-4548.

JONQUIERE 4 1/2, 335\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai. Tél: 547-3505.

JONQUIERE 4 1/2, libre immédiatement, très propre. Tél: 672-2373.

JONQUIERE 4 1/2, près boul. Harvey, chauffé, éclairé, 400\$/mois, très bien éclairé, libre 1er mai. Tél: 695-6632.

JONQUIERE 4 1/2, rénové, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, non-fumeur(se), quartier paisible. 525\$. Tél: 547-6437.

JONQUIERE 4 1/2, style condo, insonorisation supérieure, déneigé, 510\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél: 547-8199, 548-1432.

JONQUIERE 5 1/2, Roi-Georges, 575\$, libres immédiatement et juillet. 4 1/2 rue Gagnon, 475\$. Tél: 693-3464.

JONQUIERE 5 1/2, moderne, non chauffé, non éclairé, stationnement, remise, 450\$/mois. 1er juillet. Pagette: 591-6069.

JONQUIERE 5 1/2, rue Fortin, plancher bois franc, libre 1er juin, 385\$/mois. Tél: 542-8618.

JONQUIERE coin Montford, du Royaume, 4 1/2, 350\$/mois, libre immédiatement. Tél: 547-9365.

JONQUIERE deux 3 1/2, quartier des Peintres, non chauffés, non éclairés. Tél: 695-2501.

JONQUIERE grand 3 1/2, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, câble, 1er juillet, secteur Rivière-aux-Sables, 320\$/mois, (non-fumeur(euse)). Tél: 695-3838.

**CRÉDIT CRÉDIT CRÉDIT** **Libéré d'une FAILLITE appelez-moi**

**2<sup>e</sup> chance au financement**

Rétablissez votre crédit  
Véhicules neufs ou d'occasion

**Mario Boivin 669-9000, poste 280**

Informez-vous!  
**1-800-893-9990 poste 280**  
**520, boul. Dequen, Alma**

**Duchesne** **Mario Boivin**

**MEILLEURE VALEUR**

**AUTOS CAMIONS D'OCCASION**

**Toujours l'heure juste**

- Inspection en 156 points
- Garantie d'échange 7 jours
- Garantie motopropulseur 30 jours
- Financement seconde chance

**PLAN OUIV**  
FINANCEMENT ALTERNATIF VÉHICULES NEUFS ET D'OCCASION

**203042**  
**2000 VENTURE** Bas kilométrage  
À partir de **14 995\$**

**202100**  
**2000 FOCUS** Bas kilométrage  
À partir de **8612\$**

**202101**  
**2000 TRACKER** 18 000 km  
**14 995\$**

**203037**  
**1999 TERCEL**  
À partir de **8995\$**

**202109**  
**1999 ACCENT** Automatique  
À partir de **6971\$**

**L'ami Junior**  
**mazda**

545, boul. du Royaume, Chicoutimi  
occasion.lamijunior.com

**545-6555**

JONQUIERE grand 3 1/2 moderne, près Faubourg Sagamie, demi-sous-sol, 375\$/mois, non chauffé, non éclairé. Disponible 1er juin. Tél. 548-8069.

JONQUIERE grand 4 1/2, neuf, haut de maison, 4155, Châteauguay, libre 1er juin, 460\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 695-5887, 690-5635.

JONQUIERE grand 4 1/2, rez-de-chaussée + cave, non chauffé, non éclairé, St-Jean-Baptiste, 450\$/mois. Tél. 695-0445.

JONQUIERE grand 4 1/2, très clair, demi-sous-sol, 410\$/mois, non chauffé, non éclairé, rue Mousseau. Tél. 547-3819.

JONQUIERE grand 5 1/2, lumineux, très clair, 1er juillet, 600\$/mois. Tél. 547-3328.

JONQUIERE logements neufs en construction, près centre-ville, 4 1/2 (525\$/mois), 5 1/2 avec sous-sol (650\$/mois), non chauffés, non éclairés, entrée indépendante. Tél. 547-2776, 548-4782, 541-2990 (page).

JONQUIERE quartier Petite France, grand 4 1/2, 550\$/mois, grand 5 1/2, 575\$/mois, au rez-de-chaussée, non chauffés, non éclairés, libres mi-mai, juillet. Tél. 542-7059.

JONQUIERE rue de la Fabrique, 3 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, 430\$/mois, libre. Tél. 547-8752, 543-7966.

JONQUIERE rue de la Loire, 4 1/2 chauffé, éclairé, 435\$, 5 1/2 non chauffé, non éclairé, 415\$. Tél. 591-8671, 543-7966.

JONQUIERE rue de Poitiers, 4 1/2 chauffé à 480\$/mois. Tél. 547-8752, 543-7966.

JONQUIERE rue Saint-Thomas, 4 1/2 non chauffé, non éclairé, 400\$. Tél. 591-8671, 543-7966.

JONQUIERE rue St-Clément, 3 1/2 chauffé, non éclairé, 350\$. Tél. 592-9557, 543-7966.

JONQUIERE rue St-Dominique, 3 1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, 350\$. Tél. 591-8671, 543-7966.

JONQUIERE rues Nadeau et Truchon, 3 1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, à partir de 385\$, 5 1/2 chauffés, éclairés, à partir de 520\$. Rénovés, près Wal-Mart. Tél. 818-1389, 543-5286.

JONQUIERE très grand 4 1/2, 3917, Angers, près centre-ville, 395\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél. 547-1820, 547-0516.

JONQUIERE très grand 4 1/2, demi-sous-sol, 375\$/mois, non chauffé, non éclairé, stationnement libre immédiatement. Tél. 695-3539.

JONQUIERE très grand 5 1/2, demi-sous-sol, près services, cégep, 445\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél. 547-1820, 547-0516.

JONQUIERE, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, non éclairés, libres 1er juillet, près autoroute. Tél. 818-1407.

JONQUIERE, 3 1/2, quartier Peintres, neuf, 310\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 695-9695.

KENOGAMI 4 1/2, 5 1/2, 1929 de Montfort, libres 1er juillet. Tél. 695-0601.

KENOGAMI 4 1/2, demi-sous-sol, chauffé, éclairé, déneigé, 435\$/mois. Libre 1er juillet. Tél. 547-8528.

KENOGAMI 5 1/2, 2 étages + cave, non chauffé, non éclairé, 480\$. Cabot. Tél. 695-0445.

KENOGAMI centre-ville 1968 et 1972 Sainte-Famille, 4 1/2 (libre immédiatement) 4 1/2, (libre 1er juillet), 340\$/mois, non chauffés, non éclairés, 3 1/2, 1967, rue Bergeron, entièrement rénové, 350\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél. 542-7711 (après 17 h).

KENOGAMI grand 4 1/2 avec salle lavage en plus, 2e étage. Tél. 695-4869.

KENOGAMI rue des Etudiants, 5 1/2, (405\$), non chauffés, non éclairés. Tél. 592-9557, 543-7966.

LA BAIE 4 1/2 libre 1er juin, 5 1/2 libre 1er juillet, situés 3e rue. Tél. 544-6250, 690-6742.

LA BAIE 4 1/2, à la campagne, terrain donnant sur Rivière-à-Mars, libre 1er juillet, 350\$/mois. Tél. 677-1932.

LA BAIE rue du Coteau, 3 1/2, 340\$/mois, 4 1/2 (370\$) 5 1/2 390\$/mois, entrée contrôlée. Tél. 544-4361, 543-7966.

LA-BAIE 1771 8e Avenue, 4 1/2, 3 1/2, chauffés, éclairés, non meublés, hors-sol, 330\$, libres 1er juillet. Tél. 544-3624, 677-2972.

LA-BAIE 3 1/2, rénové à neuf, plancher flottant, meubles neufs, chauffé, eau chaude fournie. Libre 1er avril. Tél. 544-7842.

LA-BAIE avenue du Port, grand 5 1/2 au rez-de-chaussée + sous-sol, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 690-7419.

LA-BAIE secteur Grand-Baie, 4 1/2, meublé, 390\$/mois, 5 1/2, 490\$/mois. Les deux avec remise, non chauffés, non éclairés, libres 1er juillet. Tél. 544-8764.

LABAIE 1233, 3ième Avenue, 5 1/2, 390\$/mois, duplex. Tél. 697-6640, 812-0086.

LABAIE 1342 Chemin St-Jean, 5 1/2, possibilité 6 1/2, 375\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél. 544-3475.

LA BAIE beaux grands 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, déneigement, remise intérieure, tranquillité. Tél. 544-6502, 591-0348.

LABAIE grand 4 1/2, 6ième Avenue, avec sous-sol, libre 1er juillet, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 678-2450.

LABAIE St-Marc, 5 1/2, 390\$/mois, non chauffé, non éclairé, remise, libre 1er juillet. Tél. 544-2276.

LATERRIERE 2 1/2, très beau, entrée laveuse sècheuse, secteur paisible, chauffé, éclairé, 325\$/mois. Tél. 678-1923.

LATERRIERE 3 1/2, 390\$/mois, meublé, chauffé, éclairé, câble fourni. Personne tranquille. Tél. 545-2602.

LATERRIERE 4 1/2, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé, toiles véniennes fournies. Tél. 698-2140.

LATERRIERE 4 1/2, haut de maison, 325\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél. 678-9386, 812-6155.

LATERRIERE 4 1/2 dans maison unifamiliale, très ensoleillée, beaucoup de commodités, idéal personnes tranquilles, 425\$/mois. Références requises. Tél. 678-3369 ou 1-450-670-4161 (laissez message).

RIVIERE-DU-MOULIN 3 1/2, chauffé, éclairé, ensoleillé, demi-sous-sol, 340\$/mois, 1er juillet. Tél. 549-6293.

RIVIERE-DU-MOULIN jumelé grand 5 1/2, très propre, moderne, 625\$ non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél. 542-5585, 696-2144.

RIVIERE-DU-MOULIN quartier St-Isidore, près écoles, 4 1/2, 5 1/2, libres 1er juillet. Tél. 549-4392.

SHIPSHAW 4 1/2 rénové, 525\$/mois, chauffé, éclairé. Tél. 547-4378.

SHIPSHAW deux 4 1/2, 455\$/mois, non chauffés, non éclairés, endroit paisible, vue Saguenay, 10 à 15 minutes de ville, libres juillet. Tél. 548-5178.

SHIPSHAW deux 5 1/2, 30X38, rez-de-chaussée, 610\$/mois, sous-sol, 410\$/mois, chauffés, éclairés. Tél. 547-5092.

ST-CHARLES-DE-BOURGET (village), face école, 4 1/2 meublé, 5 1/2 meublé, libres. Tél. 672-2107, 547-9622.

ST-JEAN-EUDES 2 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre immédiatement, 290\$. Tél. 672-2847.

VALIN: 3 1/2, eau chaude fournie, 350\$/mois, libre 1er mai. Tél. 690-3011.

1,2,3... CLIC!... VENDU! C'EST GARANTI. Oui vous pouvez vendre vous-même et économisez la commission. Avec www.clicmaison2000.com vendez rapidement grâce à nos 35 000 visiteurs par mois (maison terrains commerces etc.) Notre concept: 17 photos, texte complet, pancarte, annonces dans 130 journaux. A partir de 299 95\$ (514)990-2542.

127-129 RIVIERA Chicoutimi-Nord, semi-détaché deux 4 1/2 (un libre pour l'acheteur) Prix incroyable Très propre. Logez-vous gratuitement + taxes. Moins de 77,777\$ Tél. 678-3017 La Capitale. Régis Morin.



A LA CAMPAGNE (St-Charles-de-Bourget), jolie maison avec maisonnette pour invités (3 1/2, meublé) sur terrain 1 1/2 acre entièrement paysager. Directement du propriétaire, 57,777\$. Tél. (418)672-1729.

A VOIR ABSOLUMENT, style québécois, 1988, chemin du Plateau. Tél. 690-9642.

ACHETERAIS maison dans Jonquière, Arvida, entre 90 000\$ et 110 000\$. Agent s'abstenir. Tél. 542-4953.

ACHETERAIS maison revenus ou non, tranquille, garage, 80 000\$ et moins, agents s'abstenir. Tél. 695-9832, 812-3718.

ALMA DUPLEX, 3 chambres sous-sol, bois franc, plancher flottant, céramique, clôturée, piscine 12X24, 85 000\$. Tél. 662-7522.

ARVIDA 2448-2452 rue Villeneuve, bungalows, 3 chambres, garage, sous-sol fini, 2 salles bains 80 000\$. Tél. 540-3675.

ARVIDA (près Centre fiscal), 2241 des Genévriers, magnifique maison familiale, foyer, 4 chambres, 2 salles de bains, plancher bois franc, sous-sol fini, piscine, remise chauffée. Agents s'abstenir. 145 000\$ Tél. 699-6598, 548-1820.

ARVIDA (St-Philippe), 1992, 4 chambres, sous-sol fini, deux salles de bains, tourbillon, foyer, garage double détaché, bois et céramique, 170 000\$. Tél. 548-2134, cellulaire: 540-7517, pagette: 592-4318, 542-0084 soir.

ARVIDA 2511 coin Muckle et Dubose, maison avec revenus, (loyer 3 1/2), à voir. Tél. 548-5567.

ARVIDA 2923, 2925 Berthier, maison à logements (deux grands 5 1/2), garage, abri d'auto, remise, clôture, rapport d'évaluation immobilière: 90 000\$. Tél. 548-1202.

ARVIDA bungalow 3 chambres, garage, 2442 Hébert, quartier Dubose. Tél. 548-9660.

ARVIDA jumelé, grand terrain, près services, avec garage. Possibilité financement. A voir! Tél. 674-1305, 540-9904.

CANTON TREMBLAY 315, chemin St-Marc, maison neuve, 69 000\$. Cellulaire 690-7050, 693-1071.

CANTON-TREMBLAY unifamiliale avec abri d'auto 64x25, 4 chambres, 2 salles de bains, quartier tranquille, 95 000\$ négociable. Tél. 690-0917.

CHICOUTIMI 127 rue des Vingt-et-un, tout brique, 4 chambres, planchers bois franc Urgent, prix très réduit, 177,777\$ Régis Morin, La Capitale. Tél. 678-3017.

CHICOUTIMI 1413, des Roitelets, 28x38, 3 chambres, salle familiale avec logement au sous-sol 99 000\$. Tél. 696-1817.

CHICOUTIMI 39 000\$, 38 William Est, avec logement. Vue ville. Tél. 549-8161.

CHICOUTIMI 82 Duvernay, à paliers, toute en pierres, 27x40, rénovée 1996, 3 chambres, thermopompe, sans voisin arrière, 99 800\$. Tél. 545-4753, pagette: 591-7074.

CHICOUTIMI centre ville, 1 1/2 étage, 52 000\$. Tél. 698-0969, 418-624-9763.

CHICOUTIMI deux logements, un libre 1er juillet, grand terrain. Tél. 543-4179.

CHICOUTIMI maisons à étages, 28x26, 1991, 4 chambres, 2 salles bain, entrée double, remise isolée 12'x16', haie cèdres, impeccable, 145 900\$. Tél. 543-0595, après 17h00.

CHICOUTIMI maison bien située, 3 chambres, plancher bois flottant, aspirateur central, combustion lente. Tél. 543-5841.

CHICOUTIMI maison de campagne 1999, à 10 minutes de la ville. Tél. 812-4706.

CHICOUTIMI Père-Honorat, maison 1 1/2 étage avec logement, garage, 68 000\$, succession. Tél. 549-7876, 693-6686.

CHICOUTIMI rue du Séminaire, à revenus, classée patrimoine, style victorien, cinq petits logements, deux chambres, réparations à envisager, rez-de-chaussée pour propriétaire occupant, libre 1er juillet. Tél. 662-7007.

CHICOUTIMI, rue des Harfangs, jumelé, 24x36, chambre des maîtres rez-de-chaussée, 3 chambres sous-sol. En construction début mai. Un seul disponible. Livraison juillet. Tél. 693-1891, 818-0456 (Carl Tremblay).

CHICOUTIMI-NORD 210, Fillion, 4 chambres, 2 salles de bains. Tél. 549-0159.

CHICOUTIMI-NORD 25x38, 5 chambres, salle familiale, garage, remise. Tél. 693-0238, 812-6821.

CHICOUTIMI-NORD maison 38 X31, 408 Delisle, possibilité revenus ou garderie, grand terrain 86'X152', directement du propriétaire. Tél. 693-8123.

CHICOUTIMI-NORD recherches maison unifamiliale, 3 chambres, secteur tranquille. Tél. 693-8378.

CHICOUTIMI-NORD rue Talon, maison pierre 26'X42, entrée indépendante au sous-sol, possibilité revenus, rénovations effectuées, 113 500\$. Tél. 545-2729.

CHICOUTIMI-NORD, 38x24,5, quartier tranquille, grand terrain, sans voisin arrière, autobus. Tél. 693-1466.

DAM-EN-TERRE Alma, magnifique résidence, bord de l'eau, garage, remise, 235 000\$. Tél. 480-2929.



JONQUIERE 2255 St-Maurice, revenus, sous-sol rénové, toute briques, remise arrière, asphalte neuve, grand terrain. Tél. 542-4048.

JONQUIERE quartier des Peintres, à paliers, 3 chambres, piscine, patio, foyer, 106 000\$. Tél. 695-2195.

JONQUIERE quartier St-Philippe, bungalow à paliers, 4 chambres, sans voisin arrière, planchers bois franc, grande salle familiale vitrée à l'étage avec table de billard, abris d'auto, arbres matures et piscine hors terre, 109 000\$. Tél. 699-1406.

JONQUIERE quartier St-Raphaël, 2 étages, planchers bois franc, 3 chambres, 2 salles bains, garage. Tél. 695-0974 (jour), 695-3597 (soir).



JONQUIERE secteur recherché, 4 chambres, sous-sol aménagé, planchers bois et céramique, garage 16x28, armoires de cuisine refaites. Roland Chouinard, Royal LePage Saguenay, 690-5986.

JONQUIERE secteur recherché, près du cégep, maison 4 paliers avec garage intégré, piscine creusée et grand patio en pavé imbriqué, plusieurs extras sont inclus, 175 000\$, acheteur sérieux seulement. Tél. 547-2976.

JONQUIERE unifamiliale, secteur Fatima, (3734 Ste-Catherine) tout brique, 3 chambres, entrée 200 ampères, près de tous les services. Tél. 547-0425.

LA-BAIE maison 2 logements 4 1/2, à la campagne, logement propriétaire libre 1er juillet, terrain donnant sur rivière. Possibilité sans comptant 72 000\$. Soyez propriétaire pour moins de 170\$/mois. Tél. 677-1932.

LA-BAIE 1743 des Frères, jumelé, 3 chambres, deux salles de bain, finition supérieure, plancher céramique et bois franc, entrée asphaltée, remise. Tél. 544-4180.

LA BAIE 1743 des Frères, jumelé, 3 chambres, deux salles de bain, finition supérieure, plancher céramique et bois franc, entrée asphaltée, remise, 84 500\$. Tél. 544-4180.

LAC KENOGAMI construction 1998, 2 étages, bord de l'eau, accès facile, 10 minutes centre-ville de Jonquière, terrain 42 000 pieds carrés. Une visite vous enchantera. 179 000\$. Tél. 547-0028, paget: 541-9974.

LAC KENOGAMI, cottage haut gamme, bordure lac, 8 kilomètres centre-ville Jonquière, 50 000 pi.ca. terrain paysager aménagé. Tél. 695-2324.

LAC-KENOGAMI résidence haut de gamme, au bord de l'eau, 3 chambres, deux salles de bains, terrain aménagé 62 000 pi.ca., 169 000\$. Tél. 695-2750.

LAROCHE: bord de l'eau (Lac Kénoagami), 24x26, sous-sol fini. Tél. 695-4591, 812-2824, 812-0258.



LATERRIERE 134 Belair, construction supérieure en 2000, cottage 32x27, façade brique, mezzanine, foyer propane, céramique chauffante, terrasse 16x16, grand terrain, beaucoup de luxe, style unique. Cause transfert. 169 000\$. Tél. 543-3638.

## À VENDRE

- 2000 GRAND VITARA V6, blanc, 32 100 km.
- 2000 HYUNDAI SONATA GLS, toit ouvrant, intérieur cuir.
- 1998 TOYOTA COROLLA, très propre, comme neuve.
- 1996 FIREFLY, noire, 118 000 km.
- 1995 DODGE CARAVAN, 110 000 km, très propre.
- 1994 SIDEKICK, blanc, 4 portes.
- 1993 HYUNDAI SONATA GLS, verte, 111 000 km.

**DALLAIRE SUZUKI**  
VÉHICULES NEUFS ET USAGÉS  
**JACQUES GAUDREAU, dir.**  
**343-3758**

## Vous recherchez L'USAGÉ DIFFÉRENT?

LE VOICI...  
APPELEZ-  
NOUS!

- |             |                    |  |
|-------------|--------------------|--|
| <b>2001</b> | COROLLA CE         | Grise, 05-31-2005 ou 100 000 km.                     |
|             | TACOMA 2X4         | 4 portes, titane, équipement complet.                |
| <b>2000</b> | HONDA CIVIC LX     | 4 portes, grise, 04-13-2005 ou 100 000 km.           |
|             | HONDA CIVIC SI     | 2 portes, rouge.                                     |
|             | COROLLA CE         | Noire, air clim., aileron, 08-02-2005 ou 100 000 km. |
|             | TOYOTA ECHO        | Rouge, air clim., 25-05-2005 ou 100 000 km.          |
|             | NEON               | 4 portes, beige, air climatisé.                      |
| <b>1999</b> | RAV 4              | Vert, 25-11-2004 ou 100 000 km.                      |
|             | TERCEL CE          | Noire, 12-05-2004 ou 100 000 km.                     |
|             | CAMRY CE           | Champagne, équipement complet.                       |
|             | PONTIAC TRANSPORT  | 4 portes, équipement complet.                        |
|             | DODGE CARAVAN      |  |
| <b>1998</b> | COROLLA            | Sable, air climatisé.                                |
|             | CAMRY CE           | Rouge, équipement complet.                           |
|             | TOYOTA TACOMA      | 4X4, vert, 05-05-03 ou 100 000 km.                   |
|             | PONTIAC FIREFLY    | 2 portes, rouge.                                     |
|             | HONDA CIVIC        | Noire, 4 portes.                                     |
| <b>1997</b> | TOYOTA SIENNA      | 2 tons, beige.                                       |
|             | TOYOTA RAV4        | Noir, équipement complet.                            |
|             | DODGE CARAVAN      | 3 portes, iris.                                      |
|             | TOYOTA CAMRY CE    | Bleue, équipement complet.                           |
|             | TOYOTA COROLLA     | Verte.   |
| <b>1996</b> | DODGE CARAVAN      | Équipement complet.                                  |
|             | DODGE STRATUS      | Grise, équipement complet.                           |
|             | TOYOTA TACOMA      | Extra Cab, 4X4, noir.                                |
|             | DODGE GR. CARAVAN  | Prune, 4 portes.                                     |
| <b>1995</b> | CHEVROLET LUMINA   | Vert, équipement complet.                            |
| <b>1994</b> | PONTIAC SUNBIRD LE | Blanche.   |
| <b>1993</b> | JEEP GR. CHEROKEE  | Vert, air climatisé.                                 |
|             | GMC SONOMA         | 2X4, blanc.  |
|             | NISSAN AXESS       | Vert, air climatisé.                                 |
| <b>1992</b> | PLYMOUTH VOYAGER   | Rouge vin.   |
|             | ASUNA SUNRUNNER    | 4X4, bleu.   |
|             | PONTIAC SUNBIRD LE | Blanche.   |
| <b>1991</b> | EAGLE 200 EXG      | 4 portes, blanche.                                   |
| <b>1990</b> | NISSAN EXTRA CAB   | Rouge, 2X4.  |
|             | CHRYSLER DYNASTIE  | Blanche.   |
| <b>1988</b> | MAZDA B2600 4X4    | Rouge vin.   |
|             | JEEP CHEROKEE 4X4  | Grise, équipement complet.                           |



LATERRIERE 6143 Portage des Roches Nord, vaste résidence bigénération, 52'x49', grands appartements bien éclairés, aires ouvertes, plafond cathédrale, gazebo 3 saisons plus grand patio, garage chauffé, abri d'auto, stationnement asphalté plus pavé,oyer 3.1/2, avec entrée indépendante communiquant avec résidence, terrain paysager 25.000 pi.ca plus terrain adjacent 25.000 pi.ca., peut vendre séparément, sur rendez-vous. Tél. 678-2338 soir, pagette. 541-3831.

LATERRIERE style canadien, en pierre, 28'x70', 3 étages, garage double annexe à la maison, paysager, 11 pièces, foyer de pierre central 2 façades, verrière 4 saisons 28'x36', piscine creusée intérieure, plusieurs inclus. 210.000\$. Tél. 678-3306.

METABETCHOUAN: bord de l'eau, 323, Chemin no.3, entièrement rénovée, magnifique endroit recherché pour tranquillité, bâtiment secondaire estival, parc d'amusement pour enfants, quai, remise, terrain 100x200, 139.000\$. Tél. 349-8207.



SAINT-HONORE Vendue meublée ou non. Cause Maladie. 85.000\$. Tél. 673-4555.



RIVIERE-ETERNITE 553, rue Principale, ferme (maison de campagne), rénovée, 4 chambres, 2 salles de bains, toit mansardé, bâtiment, terrain 200'x400', 67.500\$. Tél. 544-4180.

RIVIERE-ETERNITE 553, rue Principale, ferme (maison de campagne), rénovée, 4 chambres, 2 salles de bains, toit mansardé, bâtiment, terrain 200'x400'. Tél. 544-4180.

ROBERVAL grande maison, quartier tranquille, 3 kilomètres, du centre-ville, 6 chambres, 2 salles de bains, une salle d'eau, sous-sol fini, chauffage électrique et à l'huile, terrain clôturé de 12.780 pi.ca., avec garage 24'x30' isolé, galerie et patio en béton. A voir! Tél. 418-275-5694.

ST-HONORE bord de l'eau, près pistes motoneiges, 64.000\$ négociable. Tél. 673-7711.

210 Maisons à louer

ARVIDA Whitaker jumelé 4 1/2, moderne, plafond cathédrale, 520\$/mois. Tél. 698-2838, 591-3017.

ARVIDA 5 1/2, 700\$/mois énergie en sus, rénové. Tél. 548-3677, 541-4436 paget.

ARVIDA jumelé avec option d'achat, garage. Possibilité financement. Tél. 674-1305, 540-9904.

CANTON TREMBLAY 1550, chemin St-Marc, jumelé avec piscine. Cellulaire 690-7050, 693-1071.

CHICOUTIMI Route Madoc, maison de style architecturale, 3 chambres, salle à manger, plancher bois franc, 800\$/mois. Jour 696-0050, soir et fin semaine, 673-7888.

CHICOUTIMI haut de bungalow, 5 1/2, près Place du Royaume 695\$/mois, chauffée, éclairée. Disponible 1er juillet. Idéal pour nouveau retraité(e)s. Tél. 545-0771.

CHICOUTIMI-NORD duplex grand 5 1/2 sur 2 étages, spacieux, 2 salles de bains, patio, sans voisin arrière. 565\$/mois. Libre 1er juin. Tél. 690-1472.

LATERRIERE avec garage, non chauffé, non éclairé, 665\$/mois, libre 1er juillet. Tél. 678-9446.

LATERRIERE bungalow canadien, 5 1/2, foyer, 2 salles de bains, espace au sous-sol, personnes tranquilles recherchées. 715\$/mois. Références obligatoires. Tél. 678-3369 ou 1-450-670-4161 (laissez message).

RECHERCHE maison à louer dans Chicoutimi, 4 chambres. Tél. 543-4739.

ST-HONORE 6 1/2, semi-meublé, combustion lente, libre 1er juillet. 550\$/mois. Tél. 673-3027.

URGENT RECHERCHE maison à louer, secteur Jonquière, 4 chambres, pour 1er mai. Tél. 695-0166.

211 Maisons mobiles à vendre

117 Alizée Canton Tremblay, 3 chambres, 26.000\$. Tél. 549-4748.

CHICOUTIMI maison mobile neuve, 16'x46' pour déménager, 28.000\$. Cellulaire 690-7050, 693-1071.

213 Terrains à vendre

A St-AMBROISE 14 grands terrains résidentiels, dont certains au bord de la rivière, prêts à construire, prix selon la grandeur. Tél. 672-4041, cellulaire 818-2476.

BEAU grand terrain, Chemin de la Réserve, Chicoutimi, près Pont Arnaud, 23.000 pi.ca. 22.000\$. Tél. 543-8970, 592-7385.

CANTON-TREMBLAY, terrains avec servitudes, situés dans parc de maisons mobiles existants, prêts à construire. Tél. 818-2227.

CHICOUTIMI Des Explorateurs, 3 grands terrains. Prêts à construire. Tél. 549-9200.

DESBIENS bordure Lac St-Jean, prêt à construire. Tél. (418)745-3784.

DOUZE terrains, nouveau développement, rue Lavoie, Saint-Honoré, près des écoles, au coeur du village. Servitudes et prêts à construire. Tél. 673-4472.

LAC-KENOGAMI (chemin de la Rivière-aux-Sables), possibilité d'accès à l'eau, pas de voisins arrière, prêt pour construction, 15.000\$ négociable. Tél. 547-5146, pagette. 541-7317.

LATERRIERE 30.000 pi.ca. accès à la Rivière Chicoutimi, eau courante, rue du Boulevard. Tél. 678-2204.

LATERRIERE beaux terrains boisés, 70.000 pi.ca. Tél. 678-9513 Pascal.

LATERRIERE terrain 33.000 pieds carrés, rang St-Pierre. 16.000\$ Tél. 549-3287.

NOUVEAU DEVELOPPEMENT à Jonquière, rue des Cassandres et des Rosiers, près du Centre des données fiscales, terrains avec servitudes et prêts à construire, proximité des accès de l'autoroute 70. Tél. 542-1211 (bureau), 699-1484 (résidence).

NOUVEAU DEVELOPPEMENT domiciliaire à St-Honoré, au bout de la rue Gaudreault, terrains avec servitude et prêts à construire, à proximité de l'école Jean-Fortin. Pour plus d'informations: Tél. 542-1211 (bureau), 699-1484 (résidence).

ST-HONORE décharge Lac Docteur, environ 145.000 pieds carrés. 25.000\$ Jour:696-0050, soir et fin semaine: 673-7888.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1999 OLDSMOBILE Alero GLS, équipement complet, bas kilométrage, spécial: 1998 TOYOTA Corolla CE, automatique, air, bas kilométrage. 1998 SENTRA XE, 4 portes, automatique, air, spécial: 1998 FORD Escort familiale, automatique, air, bas kilométrage, spécial: 1995 SENTRA XE, 4 portes, automatique, air, 42.200 kilomètres, spécial: 30 autres véhicules en inventaire. Gilbert Autos Inc., 1504 boul. Ste-Geneviève, 543-8361.

A QUI LA CHANCE? LIQUIDATION AUTOMOBILES R.E. Enr. Tél.:678-3147, 678-9374, 590-7403 1997 HONDA Civic, 2 portes, manuelle. 1997 DODGE Caravan, 4 portes, climatiseur. 1995 FORD Taurus équipement complet. 1994 CHEVROLET Silverado 2500, king cab, 4x4, boîte courte, équipement complet. Téléphonez pour faire une offre sur tous les modèles!

A VOIR Hyundai Sonata 1991, 85.000 kilomètres, 6 cylindres, sortie un hiver, très bon état, pas de rouille, 3.500\$ Tél. 548-6298, 541-2976.

A VOIR Saturn SC1 1994, 140.000 kilomètres, manuelle, 4.550\$. Tél. 545-1812.

ACCENT GS 2002, rouge, 2 portes, manuelle, 33.000 kilomètres, 10.900\$. Tél. 690-5855.

PIÈCES D'AUTOS USAGÉES CHÂTEAUGUAY Ventes de pièces usagées (garanties) Achat et vente d'autos accidentées 4383, rue Châteauguay 1-800-561-7398 Jonquière (Québec) 547-5495

Achat - Bon prix Automobils, camions (accidentés ou non) Matériel électrique, etc. Allons chercher 550-5661 - 487-9068 (pagette)

ATTENTION Plymouth Acclaim, 1993, automatique, 4 portes, super propre. Cell. 557-0970.

AUBAINE Honda Civic 1998, 2 portes, «hatch back», 5 vitesses, 150.000 kilomètres, super propre. Cellulaire:557-0970.

ACURA Integra LS 1990, toit ouvrant, manuelle, peinture d'origine, 161.000 kilomètres, très propre, 3.500\$. Tél. 690-3017.

ALTIMA 1995, entièrement équipée, automatique, inspectée. Impeccable! 158.000 kilomètres, 6.795\$. Echange accepté. Tél. 690-5855.



1540, boul. du Royaume Ouest Chicoutimi / Tél.: (418) 549-5574

- 2003 COROLLA(2), 4 portes, beige, automatique, air climatisé, disque compact, barrures de portes électriques, 11 662 km.
- 2003 COROLLA LE, 4 portes, sable, tout équipée, 21 000 km.
- 2002 CAMRY LE(2), verte, automatique, tout équipée, 38 872 km.
- 2002 CAMRY LE, V6, démo, 6 cylindres, auto., tout équipée, 17 250 km.
- 2002 CELICA, démo, 2 portes, cuir, automatique, tout équipée, 21 km.
- 2001 ECHO(2), 1 grise, 1 verte, 4 portes, automatique, disque compact, 43 339 km et 52 290 km.
- 2001 HIGHLANDER, gris, 6 cyl., automatique, tout équipé, 58 500 km.
- 2000 ECHO(2), 4 cylindres, manuelle, 45 000 km, auto., 44 102 km.
- 2000 ECHO, rouge, manuelle, 51 250 km.
- 2000 PROTEGÉ, brune, 4 cyl., automatique, 58 800 km.
- 2000 SIENNA, 6 cylindres, tout équipée, 83 000 km.
- 2000 SUNFIRE, 6 cylindres, tout équipée, 52 087 km.
- 1999 CAMRY, verte, tout équipée, 59 970 km.
- 1999 COROLLA(9), de 48 000 km à 167 000 km.
- 1999 PROTEGÉ LX, tout équipée, 61 000 km.
- 1999 TERCEL(10), de 33 250 km à 105 450 km.
- 1998 SIENNA LE, 3 portes, 6 cylindres, tout équipée, 52 087 km.
- 1998 RAV4, 4 cylindres, manuelle, tout équipé, 85 083 km.
- 1996 CAMRY, 4 cylindres, automatique, tout équipée, 82 000 km.
- 1995 CAMRY LE, sauge, tout équipée, 70 310 km.
- 1995 COROLLA, sauge, 110 100 km.
- 1993 CAMRY LE, 6 cylindres, tout équipée, 100 520 km.
- 1992 COROLLA, turquoise, manuelle, 167 000 km.

VOS PROBLÈMES DE FREINS S'ARRÊTENT ICI em-frein Atelier d'usinage 2308, boul. Saint-Paul, Chicoutimi 1-800-463-9859

Super liquidation du printemps

LE CENTRE DU CAMION DODGE Beland CHICOUTIMI 1464, boul. St-Paul Chicoutimi 549-1701

<p><b>2000 CHRYSLER INTREPID ES</b> Équipement électrique complet. V6, siège du conducteur électrique. 15-995\$ <b>SPECIAL 14 995\$</b></p>	<p><b>1999 DODGE RAM SPORT</b> Quad Cab, boîte 8 pieds, V8, 5.9 litres, équipement électrique complet, balance de garantie du fabricant plan or jusqu'au 8 juillet 2004. <b>SUPER SPECIAL 24 995\$ 19 995\$</b></p>	<p><b>2000 DODGE CARAVAN</b> Équipement électrique complet, seulement 18 900 km. <b>COMME NEUF 17 495\$</b></p>
<p><b>2000 DODGE DAKOTA SPORT</b> 4x4, V6, automatique, air climatisé, seulement 32 500 km. 21-995\$ <b>SUPER PROPRE 20 995\$</b></p>	<p><b>1999 CHEVROLET BLAZER LS</b> Noire, 4 portes, équipement électrique complet, intérieur cuir, radio AM/FM/CD. Régulier: 18 995\$ <b>SPECIAL 17 995\$</b></p>	<p><b>2001 DODGE RAM 2500</b> SLT Diesel, automatique, équipement électrique complet, automatique, 4 portes. Régulier: 32-995\$ <b>SUPER SPECIAL 31 995\$</b></p>
<p><b>2000 MAZDA PROTEGÉ</b> Automatique, 4 portes, air climatisé, radiocassette AM/FM, balance de garantie. <b>CERTIFIÉ SPECIAL 11 995\$</b></p>	<p><b>2000 OLDSMOBILE ALERO</b> 4 portes, air climatisé, équipement électrique complet. <b>SPECIAL 14 995\$</b></p>	<p><b>1999 ACCENT</b> 2 portes, automatique, servodirection, balance de garantie du fabricant. <b>SPECIAL 8995\$</b></p>
<p><b>2000 NEON</b> Automatique, air climatisé, roue en alliage, radio AM/FM/CD. <b>SPECIAL 10 495\$</b></p>	<p><b>1992 GMC SIERRA</b> Cab. allongé, boîte de 8', V8, volant ajustable, régulateur de vitesse. Super propre! <b>5995\$</b></p>	<p><b>1998 TOYOTA TERCEL</b> 4 portes, manuelle, 5 vitesses. Régulier: 8995\$ <b>SUPER SPECIAL 6995\$</b></p>
<p><b>1999 VOLVO S70</b> 4 portes, équipement électrique complet, sièges électriques, radiocassette AM/FM/CD, SUPER PROPRE. <b>INCROYABLE Régulier: 24 995\$ SUPER SPECIAL 20 495\$</b></p>	<p><b>2001 ELANTRA VE</b> Équipement électrique complet, radio AM/FM/CD. Régulier: 13 995\$ <b>SPECIAL 11 495\$</b></p>	

Joseph Simard Dir. des ventes, Carol Desbiens Représentant, Pierre Laliberté Responsables des usagés, Junior Fillon Représentant, Daniel Munger Représentant, Marc-André Simard Représentant, M. Christine Tremblay Dir. commerciale

### Automobiles Blackburn 693-5388

- 2000 SATURN, 4 portes, automatique, climatiseurs, 52,000 kilomètres, 10,495\$
- 2000 CHEVROLET Cavalier 4 portes, manuelle, climatiseur, 10,695\$
- 2000 PONTIAC Sunfire, 4 portes, automatique, climatiseur, 10,995\$
- 2000 FOURGONETTE Pontiac Montana 14,995\$
- 1999 DODGE Caravan 14,995\$
- 1994 DODGE Caravan 4,995\$
- 1993 GMC 2500, 136,000 kilomètres, 6,495\$
- 1996 INTREPID ES, 5,995\$
- 1993 DODGE Colt automatique
- 2001 GMC 4X4, 25,995\$
- 1998 DODGE Caravan Spécial 8,995\$
- 1989 DODGE Caravan 2,995\$

BMW 1999, 323i, noire, automatique, équipée, 54,000 kilomètres. Tél.: 418-668-2931, 540-7799.

BUICK Riviera 1990, 2,500\$ Dodge Spirit 1992, 2,150\$. Tél.: 543-5048, 541-4757.

BUICK Skylark 1994, très propre, moteur 3.1, 160,000 kilomètres, 5,000\$ négociable. Tél.: 673-7900.

CADILLAC de ville 1991, 100,000 kilomètres, très bonne condition. Tél.: 275-2350.

CAVALIER 1992, 4 portes, automatique, 3.1 litres, 120,000 kilomètres, 1500\$. Tél.: 541-6417.

CAVALIER 1995, nouveau modèle, 4 portes, manuelle, démarreur, 138,000 kilomètres, excellent état, 4,000\$ négociable. Tél.: 673-3435.

CAVALIER 1997, automatique, climatiseur, 82,700 kilomètres, 6,500\$. Tél.: 693-7939.

CAVALIER Z-22, 1995, automatique, 150,000 kilomètres, super propre. Cell.: 557-0970.

CAVALIER Z-22, 1997, manuelle, noire, femme propriétaire, garantie jusqu'en février 2004, 6,400\$ négociable. Tél.: 543-6315.

CAVALIER Z24 1988, 2.8L, très bon état, 1,800\$. Tél.: 673-3283.

CAVALIER Z24 1990, manuelle, 3.1, très bonne condition, 2,700\$ négociable. Tél.: 678-3854, cellulaire: 812-5378.

CAVALIER, 1995, 4 portes, automatique, 106,000 kilomètres, 2,900\$. Tél.: 696-4344.

CHEVROLET Caprice Classique Landau de luxe 1976, légèrement endommagé, moteur 100,000 kilomètres, 700\$ Tél.: 542-4644.

CHEVROLET Cavalier 1990, très bon état, 1,500\$ négociable. Tél.: 545-6150.

CHEVROLET Cavalier 1993, 165,000 kilomètres, très bonne condition, 1,500\$. Tél.: 541-7389.

CHEVROLET «Cavalier» 1994, 4 portes, automatique, 2,995\$. Tél.: 818-1696.

CHEVROLET «Cavalier» 2001, manuelle, 47,000 kilomètres, chargeur de CD, 10,500\$, négociable. Tél.: 662-5776.

CHEVROLET Cavalier Z-24, 2000, 39,000 kilomètres, garantie encore 3 ans. Tél.: 276-9344.

CHEVROLET CAVALIER Z22 1994, manuelle, parfaite condition. 2,895\$ PDM Autos 547-7745, 591-0756.

## GRANDE VENTE VTT D'OCCASION

### BOMBARDIER 4X4

TRAXTER 500 2001 vert  
TRAXTER 500 2001 jaune

### POLARIS 4X4

SPORTSMAN 335 1999  
MAGNUM 425 1995  
SPORTSMAN 500 2000  
SPORTSMAN 6X6 500 1996  
BIG BOSS 6X6 500 1997

### YAMAHA 2X4

WARRIOR 350 2000

### SUZUKI 4X4

QUADRUNNER 300 1991

### KAWASAKI 4X4

KVF 650 2002

### AUTRES

ARGO 8 ROUES 18HP 1993  
3 ROUES HONDA 200M 1984

**Venez faire votre offre!**

**Gobeil Équipement**

2133, boul. Saint-Jean-Baptiste  
CHICOUTIMI • 549-3956

CHEVROLET Cavalier Z22 1994, prix débarras: 1,600\$ Tél.: 550-3369.

CHEVROLET Cavalier Z22 1998, rouge, automatique, air climatisé, 94,000 kilomètres, 6,700\$ Tél.: 698-0367, pagette: 545-5584.

CHEVROLET Corsica 1989, 2.8, FI, automatique, 1,500\$ négociable. Tél.: 549-3285.

CHEVROLET «Lumina» 1997, 75,000 kilomètres, tout équipé, 7,995\$ Tél.: 818-1696.

CHEVROLET «Lumina LTZ» 1997, couleur vert, 82,500 kilomètres, entièrement équipée avec vitres et siège du conducteur électriques. Sièges en cuir, huit pneus, démarreur inclus. En très bon état, mécanique A1, très propre. Prix 9,500\$. Tél.: 545-4355.

CHEVROLET Malibu 1998, blanc, moteur V6, 73,000 kilomètres, 9,995\$. Tél.: 275-4161, heures repas.

CHEVROLET «Malibu» 1999, 25,000 kilomètres, entièrement équipée, 13,995\$. Garantie 6 ans ou 160,000 kilomètres. Tél.: 818-1696.

CHEVROLET Malibu, 2000, automatique, V6, air climatisé, 3.1 litres, très bas millage, à voir. Tél.: 676-2256.

CHEVROLET Sprint 1991, lecteur CD, mécanique et carrosserie très bonne condition. Prix à discuter. Tél.: 548-9748.

CHRYSLER Dynastie LE, 1993, 6 cylindres, automatique, très bonne condition, prix de débarras: 1,950\$ ferme. Tél.: 545-3672.

CHRYSLER Intrepid 1998, 75,000 kilomètres, 8 pneus, freins neufs, 8,400\$. Acheteur sérieux seulement. Tél.: 696-9166.

CHRYSLER Intrepid 1999, 2.7 litres, 59,100 kilomètres, très propre, 12,700\$ Tél.: 696-2138.

CHRYSLER «Intrepid» 1999, platine, groupe électrique, contrôleur vitesse, attache-remorque, démarreur, entretenu A1, 10,000\$. Tél.: 542-8364.

CHRYSLER «Intrepid» 2002. Seulement 32,000 kilomètres. Balance de garantie. Entièrement équipée. 17,995\$. Excellence Nissan, 543-6477.

CHRYSLER Le Baron 1992, 88,000 kilomètres, très bon état, bien équipée, 3,800\$ Tél.: 695-4162.

CHRYSLER Neon 2001, achat ou balance location, 43,000 kilomètres. Tél.: 549-9628, lundi au vendredi, entre 8 h et 17 h.

CHRYSLER Neon LE, 2000, blanche, automatique, 4 portes, climatiseur, 8 pneus, mags, CD, garantie, 45,000 kilomètres, 10,500\$. Tél.: 418-748-6921.

CHRYSLER Neon 2000, 60,000 kilomètres, automatique, comme neuf, propriétaire féminin, 9,700\$ négociable. Faut vendre! Tél.: 549-0564, 540-7798.

CHRYSLER Seabring JX1 1998, décapotable, 60,000 kilomètres, 16,500\$. Tél.: 548-7577.

## GAGNON AUTO SUZUKI

1411, chemin de la Réserve  
Chicoutimi **543-7711**

### 2002 VITARA

Démonstrateur, 9000 km



### 2000 FORD FOCUS

Automatique, air climatisé, mag, aileron 6164\$ par semaine

### 2000 SUZUKI ESTEEM

4 portes, air climatisé

### 1999 SUZUKI VITARA

Automatique, 50 000 km, 4 portes.

### 1999 GRAND VITARA JLX

Automatique, équipement complet.

### 1999 GRAND VITARA

5 vitesses, 59 000 km, 344 \$/60 mois, 2000 \$ comptant.

### 1999 SUZUKI VITARA

Décapotable, 78 000 km.

### 1999 HYUNDAI GSI

Automatique, toit ouvrant, aileron arrière, roues mags, 55 000 km.

### 1998 MAZDA PROTEGÉ

4 portes, auto., air climatisé, 80 000 km, 60,89 \$/semaine.

### 1998 SUZUKI SIDEKICK SPORT

4 portes, air climatisé, auto., 84 000 km, 77,18 \$/semaine.

### 1998 PLYMOUTH VOYAGER

5 portes, air climatisé, 43 000 km, 74,43 \$/semaine.

### 1996 FORD TAURUS

4 portes, automatique, équipement complet, 46 000 km.

### 1995 SUZUKI SIDEKICK

Automatique, 4 portes.

### 1995 CHEROKEE SPORT

4X4, automatique, 4 portes.

### 1992 VOLKSWAGEN EUROVAN

7 passagers, 5 vitesses. 00547790

CHRYSLER Sebring convertible 1999, 40,000 kilomètres, tout équipée. Tél.: 544-8588, 818-0157.

CIVIC coupé Si 1997, manuelle, blanche, 104,000 kilomètres, très propre, tout équipée. Tél.: 699-1079, 592-3004.

CIVIC Si 1997, noire, 5 vitesses, 145,000 kilomètres (grande route). Tout équipée plus air climatisé, toit électrique, 9,950\$ négociable. Tél.: 693-0263.

**CRÉDIT EXPERT**  
2e chance au crédit pour l'achat d'une voiture. Acceptation garantie. Aucun refus. Plusieurs modèles en inventaire. Tél.: 693-8567

DODGE Colt 1992, 200 GT, 225,000 kilomètres, 950\$. Tél.: 818-5650.

DODGE «Colt» 1993, 2 portes, manuelle, 2,995\$. Tél.: 818-1696.

DODGE Colt 1993, manuelle, 145,000 kilomètres, très propre, bonne condition, 3,400\$. Tél.: 693-3905.

DODGE Néon 1995, 4 portes, automatique, climatiseur, peinture neuve, 4 pneus d'été et d'hiver, 142,000 kilomètres, 4,200\$ négociable. Propriétaire féminin. Vrai bijou! Tél.: 547-5330, 540-3999.

DODGE Néon 1995, manuelle, 140,000 kilomètres, femme propriétaire, 3,500\$ Tél.: 540-1438.

DODGE Néon, 1996, 4 portes, automatique, inspectée, très propre, 145,000 kilomètres, 3,395\$. Tél.: 690-5855.

DODGE Spirit 1989, 2.5 Turbo, automatique, 4 portes, moteur neuf, à voir, 2,500\$ négociable. Tél.: 672-2718.

DODGE Stratus 1996, 4 cylindres, grise, équipement complet, démarreur, 101,000 kilomètres, super propre, A-1, 5,995\$. Tél.: 549-4495.

EAGLE Summit 1993, 152,000 kilomètres, 4 portes, automatique, rouge, aucune rouille, 3,495\$. Tél.: 690-5855.

FIERO 1984, 109,000 kilomètres, rouge, jamais sortie l'hiver, à voir! 3,500\$ non négociable. Tél.: 678-9458.

FORD Escape 2001 XLS, bleu, V6, automatique, climatiseur, mags, marche-pieds, 69,000 kilomètres, 17,000 + taxes (balance location). Tél.: 679-1271.

FORD «Escort» 1997, automatique, air climatisé, 130,000 kilomètres, 5,700\$. Tél.: 693-2446.

FORD «Escort LX» 1995, entièrement équipée, 5,995\$. Tél.: 818-1696.

FORD Géo Metro, 1996, automatique, 136,000 kilomètres, grise, 4 portes, mécanique A1, peinture impeccable, 3,995\$. Tél.: 678-1055.

FORD Mustang 1997, 115,000 kilomètres, V6, rouge, automatique, tout équipé, avec mags, 9,400\$ négociable. Tél.: 818-1397.

FORD Mustang GT 1990, cabriolet, 5 vitesses, 300 HP. À voir. 14,200\$ Tél.: 818-3705.

FORD Probe GT, 1996, manuelle, 124,000 kilomètres, aileron, air climatisé, mags 16", 7,600\$. Tél.: 557-0723, 591-6145.

FORD Taurus 1996, équipement complet, propre, 5,000\$ négociable. Tél.: 480-4684.

FORD «Taurus SE» 1999, 70,000 kilomètres, évaluée 13,500\$, laissée 9,950\$ ferme. Tél.: 678-2290.

FORD «Tempo» 1993, 4 cylindres, automatique, 2 portes, 127,000 kilomètres, excellente condition, 2,800\$ négociable. Tél.: 696-1001, après 18 h.

FORD Tempo GL 1992, 130,000 kilomètres. Opportunité. 2,500\$ Tél.: 544-6075 après 17h, 544-4333 fin semaine.

FORD Tempo GL 1993, automatique, 127,000 kilomètres, pneus hiver et été. Tél.: 673-4191.

FORD Thunderbird 1989, 3.8 litres, 93,000 kilomètres, 1,200\$. Tél.: 548-9844.

GEO METRO 1992, pour les pièces, 4 cylindres, 4 portes, manuelle. Tél.: 545-1566.

GEO METRO, 1992, automatique, 4 portes, 170,000 kilomètres, 1,800\$. Lumina Van, 1992, automatique, 6 cylindres, 3,200\$. Négociable. Tél.: 695-7230.

GEO «Metro» 1997, 2 portes, 112,000 kilomètres, 5,995\$. Tél.: 818-1696.

GRAND Prix 1992 SE, très très propre, blanc, 198,000 kilomètres, très bonne mécanique, démarreur et serrures électriques, 3,900\$ négociable. Tél.: 548-7460, 541-0855.

HONDA «Accord» 1989, automatique, moteur reconditionné, freins neufs, laser, très propre, 2,400\$. Tél.: 543-9532.

HONDA Accord 1989, tout équipée, 1,800\$. Tél.: 690-1713.

Honda Accord 1991, beige, 4 portes, 5 vitesses, SUPER PROPRE, 189,000 kilomètres, 3,800\$. Tél.: 678-1055.

HONDA Accord EXR 1990, automatique, 149,000 kilomètres, 2,900\$ Tél.: 698-0019.

HONDA Accord EXR 1992, 208,000 kilomètres, 4 portes, automatique, 3,800\$. Tél.: 693-0510.

HONDA Accord EXR, 1991, 5 vitesses, tout équipée, 217,000 kilomètres, entretien par concessionnaire, 4,300\$. Tél.: 549-8690.

HONDA Civic 1985, en bon état, 600\$ Tél.: 547-4036.

HONDA Civic 1990, automatique, 2 portes, 140,000 kilomètres, très propre, 3,500\$. Tél.: 690-0841, 690-2526.

HONDA Civic 1992, 3 portes, manuelle, rouge, très bonne condition, 4,200\$. Tél.: 672-6985.

HONDA Civic 1994, hatchback, manuelle, 214,000 kilomètres, 3,800\$. Tél.: 542-3375, 557-0226.

HONDA «Civic» 2000, 4 portes, automatique, 58,000 kilomètres, 14,995\$. Tél.: 818-1696.

HONDA Civic 2002, rouge, 2 portes, 16,000 kilomètres, tout équipée, 18,000\$. Tél.: 695-5670.

**spécial:**  
**6999 \$**

FACE AU CENTRE GEORGES-VÉZINA **696-0444**

**Économisez gros avec Suzuki.**

# C'est Vrai

**Suzuki Aerio Fastback 2003**  
145 CV, radio AM/FM/CD à 4 haut-parleurs, deux coussins gonflables, glaces électriques.

**13 995\$**  
prix d'achat comptant

**0%** financement à l'achat jusqu'à **60 MOIS**

**Suzuki Aerio Fastback AWD 2003**  
Traction intégrale, 145 CV, automatique, radio AM/FM/CD à 4 haut-parleurs, climatiseur, deux coussins gonflables.

**17 995\$**  
prix d'achat comptant

**Suzuki Aerio Berlina 2003**  
145 CV, radio AM/FM/CD à 4 haut-parleurs, deux coussins gonflables, glaces électriques.

**13 795\$**  
prix d'achat comptant

**Suzuki Vitara 4 portes 2003**  
Drive Select, 4x4, deux coussins gonflables, servodirection.

**18 995\$**  
prix d'achat comptant

**Suzuki Grand Vitara 2003**  
V6, 165 CV, radio AM/FM/CD à 6 haut-parleurs, deux coussins gonflables, glaces/rétroviseurs/serrures électriques.

**20 995\$**  
prix d'achat comptant

**Suzuki XL-7 2003**  
V6, 183 CV, freins ABS, climatiseur, radio AM/FM/CD à 6 haut-parleurs, deux coussins gonflables, glaces/rétroviseurs/serrures électriques.

**23 995\$**  
prix d'achat comptant

**MEILLEURE COTE**  
L'INSTITUT D'ASSURANCE POUR LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE A DÉCERNÉ LA MEILLEURE COTE AU TEST DE COLLISION FRONTALE À 64 KM/H À L'ÆRIO DE SUZUKI ET AU XL-7 DE SUZUKI.

**SUZUKI**

**C'EST VRAI**  
ÆRIO DE SUZUKI ET XL-7 DE SUZUKI - MEILLEUR ACHAT - SELON LE CONSUMER'S DIGEST

VOUS SEREZ ENCORE PLUS ÉTONNÉ EN VISITANT VOTRE CONCESSIONNAIRE SUZUKI OU LE WWW.SUZUKI.CA

**GAGNON AUTO SUZUKI**

1411, chemin de la Réserve Chicoutimi **543-7711**

\*\*0 \$ de dépôt de sécurité applicable sur n'importe quel nouveau modèle Suzuki 2003 à la location. \*Le prix d'achat comptant s'applique uniquement à l'achat comptant de la Suzuki Aerio Berlina GL TM 2003, la Suzuki Aerio Fastback S TM 2003, la Suzuki Aerio Fastback S AWD TA 2003, du Suzuki Vitara JX TM 2003, du Suzuki Grand Vitara JX TM 2003, du Suzuki XL-7 JX TM 2003 («les modèles annoncés») et comprend les incitatifs de vente constructeur/concessionnaire, ne comprend ni le transport et la préparation (995 \$), ni les taxes, ni l'immatriculation, ni l'assurance. Le financement à l'achat à un taux d'intérêt annuel de 0 % est offert pour des termes allant jusqu'à 60 mois pour n'importe quelle Suzuki Aerio Fastback AWD 2003. Le financement à l'achat à un taux d'intérêt annuel de 0.9 % est offert pour un terme de 48 mois pour n'importe quel modèle Suzuki 2003.

HONDA Civic Coupé 2000, 50.600 kilomètres, manuelle, climatisé, 14.800\$. négociable. Tél. 696-6556.

HONDA Civic DX 1992, 214.000 kilomètres, très propre, 3.500\$. Tél. 591-3874, 545-7848 (pagette).

HONDA Civic DX 1997, 3 portes, manuelle, 121.000 kilomètres, 8 pneus, démarreur, attache-remorque, 1 an garantie, 8.500\$. Tél. 690-2507.

HONDA Civic DX coupé 1993, noire, 190.000 kilomètres, peinture neuve, plusieurs pièces neuves, très propre, 6.000\$. Tél. 549-3951, 592-9819.

HONDA Civic DX hatch-back 1999, 102.000 kilomètres, grise, manuelle, CD, démarreur, 10.500\$. Tél. 275-2115.

HONDA Civic DX Special Edition 2000, 55.000 kilomètres, grise, 13.000\$. Tél. (418)275-4125, (418)671-2493.

HONDA Civic LX 1991, 4 portes, 167.000 kilomètres, automatique, bleue foncée, vitres, serrures électriques, 3.000\$. Tél. 693-8629.

HONDA Civic LX, 1999, manuelle, 4 portes, 72.000 kilomètres, 11.000\$. Tél. 418-275-4620.

HONDA Civic SI 1989, rouge, manuelle, 188.000 kilomètres, 2.700\$ négociable. Tél. 348-9375.

HONDA Civic SI 1993, 8.995\$. Tél. 818-1696.

HONDA Civic SI 2001, 18.000 kilomètres, grise, 18.000\$ négociable. Tél. 548-1682.

HONDA CRV EX 2000, automatique, rouge, 67.000 kilomètres, équipement complet. Tél. 662-2572, du lundi au vendredi, après 17h.

HONDA Odysée 1999, 64.200 kilomètres, garantie 7 ans 160.000 kilomètres, tout équipé. Pagette 696-7390. Soir tél. 673-3548.

HONDA Prelude SI 1988, manuelle, rouge, peinture neuve, mécanique A1, toit ouvrant, 3.000\$. Tél. 698-2429.

HYUNDAI Accent 1996, manuelle, aubaine, 3.900\$. Toyota Tercel 1991, aubaine, 2.800\$. Lumina, 1993, aubaine, 2.400\$. Protégé, 1992, manuelle, 2.900\$. Auto 7, Tél. 812-0757, ouvert dimanche.

HYUNDAI Accent, 2000, 2 portes, manuelle, 5.800\$. Tél. 695-0592.

HYUNDAI Elandra SE 1999, 4 portes, automatique, 9.000\$. négociable. Tél. 812-6879 (cellulaire).

HYUNDAI Elandra 1994, 4 portes, manuelle, très propre, 155.000 kilomètres, 2.500\$. Tél. 480-2419.

HYUNDAI Elandra GLS 2001, tout équipé, 5 vitesses, super propre, 12.500\$. Tél. 549-9573, 592-8420.

HYUNDAI Sonata 2001, 32.000 kilomètres, équipement complet, 13.895\$ négociable. Tél. 673-3549.

HYUNDAI Stellar GL, très bonne condition, prix de débarras, 450\$. Tél. 678-3147, 678-9374.

HYUNDAI Tiburon 1997, automatique, 54.000 kilomètres, vitres électriques, rouge, balance garantie concessionnaire, 10.900\$. Tél. 545-8235, 819-696-1296, Richard.

HYUNDAI Tiburon 1997, manuelle, 4 mags, 4 roues, 148.000 kilomètres, impeccable, 6.995\$. Tél. 690-5855.

JAGUAR 1979 XJ6L, jamais sortie l'hiver, très bon état, de collection. Tél. 548-7705, 812-8101.

JEEP Cherokee 1989 Camion 1967. Bon état, à voir! Tél. 542-6058, 818-4208.

JEEP Commanche 1986, manuelle, 600\$. Chrysler NewYorker 1987, automatique, 600\$. Tél. 818-2030, 673-3025, 698-1635.

JETTA TDI 1999, 185.000 kilomètres, noire, air, vitres teintées, aileron, mags, A1, 11.000\$. Tél. 418-349-8946.

JETTA, 1.8T, 2001, manuelle, 29.000 kilomètres, tout équipée, balance de location, 470\$/mois. Tél. 545-0417, 820-6166.

KIA RIO 2001, automatique, 20.000 kilomètres, 4 portes. Tél. 698-4505, 698-4276.

KIA Sephia 2000, 57.000 kilomètres, automatique, 4 portes, air climatisé, démarreur à distance, balance garantie, 9.000\$. Tél. 545-8393, message.

KIA Sephia LS 2000, 63.000 kilomètres, entièrement équipée, 4 portes, automatique, 10.995\$. Tél. 818-1696.

MAZDA 323 SE 1993, 150.000 kilomètres, manuelle, rouge, 2.900\$ négociable. Tél. 542-0469, 696-1122.

MAZDA 626 1999, super condition, 139.000 kilomètres. Tél. 690-3375, 820-5766.

MAZDA 626 Cronos 1996, 4 cylindres, automatique, 160.000 kilomètres, vraiment propre, 8 roues neuves, 5.900\$. Tél. 348-9409.

MAZDA Protégé 1992, automatique, 1000\$. Tél. 696-2695.

MAZDA Protégé 1994, 140.000 kilomètres, 6.995\$. Tél. 818-1696.

MAZDA Protégé 1999, automatique, vitres teintées, 43.000 kilomètres, climatisé, 12.800\$. Tél. 542-3162.

MAZDA Protégé 2000, manuelle, toit ouvrant, aileron, déflecteur avant, 8 pneus, encore garantie. Vente rapide: 11.000\$ taxes incluses. Tél. 698-4235 Steeve.

MAZDA Protégé ES 2001, 30.000 kilomètres, automatique, équipement électronique complet. Tél. 545-8409.

MAZDA Protégé LX 1999, 1.8 litres, 85.000 kilomètres, automatique, climatisé, groupe électrique, CD, aileron, démarreur à distance, attache-remorque. Balance garantie, 12.500\$. Tél. 548-5474.

MAZDA Protégé LX 2002, manuelle, 37.000 kilomètres, noir, vitres teintées, 16.500\$. Tél. 697-1300.

MAZDA Protégé SE 1998, 48.000 kilomètres. Tél. 545-9225.

MAZDA Protégé SE 2000, 5 vitesses, 57.000 kilomètres, aileron, 8 pneus, freins avant refaits, balance garantie, excellente affaire. Tél. 696-5991.

MAZDA Protégé Touring 1999, 44.000 kilomètres, état neuf. Tél. 693-0815, 549-4784.

MAZDA PROTEGE 1995, automatique, excellente condition, 4.995\$. Tél. 693-0530.

MAZDA PROTEGE 5 2002, air climatisé, toit ouvrant, noir, vitres teintées, 18.450\$. Tél. 549-7576.

MERCEDES 190E 1993, tout équipée, excellente condition. Tél. 545-8075, pagette 591-4566.

MERCEDES C-190, 1993, 225.000 Kilomètres, 13.000\$. Tél. 275-5303, 275-5485.

MERCURY Capri 5 litres, 1986, 2.800\$ négociable. Tél. 548-6999.

MERCURY Cougar 1991, 125.000 kilomètres, excellente condition, prix négociable. Tél. 547-1280.

MERCURY Sabie 1993, automatique, familiale, tout équipée, bas kilométrage. Tél. 543-3400.

MUSTANG LX 5 litres, 1991, jamais accidentée, 5 vitesses, 116.000 kilomètres, jamais sorti l'hiver, très bonne condition, 9.995\$. Tél. 480-3812.

NISSAN Altima 1999, bas kilométrage, garantie. Venez faire votre offre! Excellence Nissan, 543-6477.

NISSAN Maxima GXE 1990, 176.000 kilomètres, 8 pneus, propre, 2.300\$ négociable. Tél. 549-6293.

NISSAN Maxima GXE 2000, deux en inventaire. Entièrement équipées. Bas kilométrage. Garantie. À partir de 19.995\$. Excellence Nissan, 543-6477.

NISSAN Maxima, 1987, mécanique A-1, beaucoup de rouille, 400\$. Tél. 812-2192 Dominic.

NISSAN Sentra 1987 pour route ou pièces, 400\$. Tél. 698-4099.

NISSAN Sentra 1990, bonne condition, manuelle, prix à discuter. Tél. 547-5607.

NISSAN Sentra Classic 1991, 96.000 kilomètres, peinture et réparations récentes, 3.200\$. Tél. 696-0947, 591-0839.

NISSAN Sentra XE 1995, manuelle, air climatisé, 4 portes, 190.000 kilomètres, très bon état, prix cotation. Tél. 542-7710.

NISSAN Sentra XE 1996, 129.000 kilomètres, 2 portes, manuelle, impeccable, 4.995\$. Tél. 690-5855.

NISSAN Sentra XE 2002, manuelle, climatisé, aileron arrière. Seulement 28.000 kilomètres, 15.995\$. Excellence Nissan, 543-6477.

NISSAN Sentra XE 2002, gris givré, manuelle, 28.000 kilomètres, climatisé, laser, pneus d'hiver et d'été, comme neuve, 13.900\$. Tél. 542-2465, 540-6042.

NISSAN Sentra, 1991, automatique, très bonne condition, 1.800\$ négociable. Tél. 690-1304.



## VOITURES D'OCCASION de SATURN

POUR FAIRE TOUT AUTREMENT.

### USAGÉES VOITURES INSPECTÉES EN 150 POINTS

#22003

**2002 SATURN COUPÉ SPORT SC2**  
3 portes, équipée au complet, couleur or, état neuf, seulement 9000 km.  
Prix rég. 21 995 \$  
**Prix révisé 19 995 \$ Nouveau prix révisé 18 995 \$**

#20248V

**2000 SATURN SLI**  
4 portes, automatique, air clim., couleur or, 31 000 km.  
**Prix révisé 12 995 \$**

#23521A

**1999 SATURN FAMILIALE SW2**  
4 portes, 4 cylindres, 5 vitesses, bas kilométrage, très propre, bleue.  
**Prix révisé 12 995 \$ Nouveau prix révisé 11 995 \$**

#21015

**2001 SATURN COUPÉ SPORT CS1**  
Manuelle 5 vitesses, 3 portes, radio AM/FM/CD, déflecteurs, couleur grise.  
Prix rég. 12 995 \$ **Prix révisé 11 995 \$**

**2000 SATURN L100**  
#30038A Automatique, équipée au complet, aileron arrière, seulement 42 000 km. Prix rég. 14 995 \$ **Prix révisé 13 995 \$**

**2000 SATURN SLI**  
#20293V 4 portes, automatique, air clim., couleur or, 52 000 km. **Prix révisé 12 495 \$**

**1999 RODEO 4X4**  
#3525 Manuelle 5 vitesses, rouge, 70 000 km. **Prix rég. 19 495 \$ Nouveau prix révisé 16 995 \$**

**1998 SATURN SWI**  
#3535 Automatique, couleur verte. **Prix révisé 9 495 \$**

**1995 DODGE STRATUS SE**  
#23057A Équipée au complet, à l'état neuf. Faut voir! **Prix rég. 7 500 \$ Nouveau prix révisé 6 995 \$**

**1994 SATURN SLI**  
#23303A 4 portes, automatique, air clim., seulement 100 000 km. **Prix révisé 6 495 \$ Nouveau prix révisé 5 995 \$**

Saturn VUE Saturn ION Saturn SÉRIE L

\*Informez-vous sur les modes de paiement à l'achat ou à la location de nos véhicules neufs.

**Saturn Isuzu du Saguenay**  
Auto L.P. Tremblay inc.  
Votre détaillant «Saturn» au Saguenay-Lac-Saint-Jean  
1330, boul. du Royaume, Chicoutimi 549-3320

**Automobiles**  
Jacques Bouchard ET FILS LTÉE  
2243, BOUL. SAGUENAY  
JONQUIÈRE (SECTEUR ST-JEAN-EUDES)  
**MÉCANIQUE GÉNÉRALE**  
548-8192 Rés.: 548-2041

**CHEVROLET CAVALIER 2002**  
**PONTIAC SUNFIRE 2002**  
4 portes, automatique, très bien équipée, garantie 60mois/100 000 km.  
À partir de **9 995 \$**

**AUTOS**

2000 CHRYSLER NEON LE, automatique, air climatisé, laser, gar. Chrysler. SPECIAL 12 195 \$

2000 CHRYSLER INTREPID, équipement complet. 13 895 \$

2000 SATURN SC1, bleue, 3 portes, manuelle, air clim., 45 000 km. 11 295 \$

2000 CAVALIER Z22, noire, 2 portes, manuelle, 47 000 km. 8 795 \$

1999 CHEVROLET MALIBU, 6 cyl., équip. complet, 56 000 km. 12 895 \$

1999 TOYOTA TERCEL, 4 portes, 4 cyl., automatique, 9 295 \$

1999 PONTIAC GRAND AM SE 6 cylindres, 4 portes, blanche, 61 000 km. Un bijou 13 995 \$

1998 TOYOTA CAMRY LE, équipement complet. 14 595 \$

1998 HONDA CIVIC LX, 4 portes, manuelle, 10 395 \$

1998 CAVALIER Z22, 2 portes, automatique, blanche, 67 000 km. 6 995 \$

1997 DODGE STRATUS, 4 portes, automatique, air climatisé. 7 895 \$

1996 FORD ESCORT FAMILIALE, 4 cyl., automatique, air climatisé. 6 295 \$

1996 BUICK PARK AVENUE, équipement complet. 9 995 \$

1995 PLYMOUTH ACCLAIM, 6 cylindres, automatique, 4 portes, air climatisé. 4495 \$

1995 PONTIAC GRAND PRIX, Seulement 82 000 km. 5595 \$

1995 CHRYSLER CONCORDE LXI, équipement complet, int. cuir. 5895 \$

1994 EAGLE VISION, 6 cylindres, auto, équipement complet. 5295 \$

1993 LINCOLN TOWN CAR SIGNATURE SÉRIE, 7595 \$

1990 MAZDA MIATA, cabriolet, 4 cyl., autom., bleue, lecteur CD, 12 495 \$

**FOURGONNETTES**

2002 GR. CARAVAN SPORT, grise, état neuf, balance garantie. 23 995 \$

2001 GMC SAVANNA 1500, cargo (blanc), 6 cylindres, automatique. 19 895 \$

2000 FORD WINDSTAR LX, rouge, 4 portes, 60 000 km. 14 895 \$

2000 DODGE CARAVAN, bleue, 6 cyl., autom., 7 passagers. 52 000 km. 15 895 \$

1999 PLYMOUTH VOYAGER, 4 portes, 70 000 km. 13 895 \$

1996 DODGE CARAVAN, 7 passagers, air climatisé. 9 895 \$

1996 JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO, 4X4, 6 cyl., auto., équip. complet, noir. 13 295 \$.

1993 MAZDA MPV, 6 cylindres, autom. 147 000 km. 5595 \$

**CAMIONS**

1998 FORD F150 2X4, cab. rég., 6 cylindres, autom., air clim. 14 795 \$

1997 FORD RANGER, Rebel Cab, régulier, 6 cyl., manuelle, 50 000 km. 8995 \$

1995 MAZDA B4000, 2X4, Cab Plus, automatique. 7 295 \$

1993 FORD F350, 2X4, Crew Cab, 4 portes, 103 000 km, 8 cyl., autom. 9995 \$

1994 FORD F150, 4X4, cabine régulière, 6 cyl, manuelle. 4995 \$

1992 FORD F150, Super Cab, 2X4, 8 cyl., automatique. 6595 \$

PROGRES-DIMANCHE le 13 Avril 2003 - D7

**NISSAN** «Sentra», 1996, 2 portes, automatique. Seulement 71.000 kilomètres. Excellence Nissan. 543-6477.

**OLDSMOBILE** 88 1989, excellente condition, 1.100\$ négociable. Tél. 549-3291.

**OLDSMOBILE** Achieva 1994 SL, 4 portes, automatique, équipement complet, démarreur à distance, 97.000 kilomètres, 5.500\$. Tél. 540-3327.

**OLDSMOBILE** Alero 2000, 2 portes, manuelle, garantie 100.000 kilomètres, 12.000\$ négociable. Tél. 543-5998.

**OLDSMOBILE** Alero GL 2002, 31.000 kilomètres, tout équipée, air, cd, 4 roues hiver, démarreur, attache-remorque, garantie prolongée 5 ans/100.000 kilomètres, 18.500\$ négociable. Tél. 544-6115.

**OLDSMOBILE** Cutlass Sierra Cruiser SL, 1989, 190.000 kilomètres, 1.200\$ négociable. Tél. 673-1703.

**OLDSMOBILE** eighty-eight Royale LSS 1995, peinture d'origine, comme neuve. Tél. 699-5010.

**OLDSMOBILE** Cutlass Sierra 1988, bonne condition, 650\$ négociable. Tél. 542-0947, 695-0156.

**PLYMOUTH** Acclaim 1991, automatique, excellente condition, 2.000\$. Tél. 695-1944, page 669-7047.

**PLYMOUTH** Acclaim 1993, V6, très bonne condition, très propre, 2.300\$ Tél. 541-2309.

**PLYMOUTH** Sundance, 1990, 2 portes, automatique, propre, très bonne mécanique, 1.800\$ négociable. Tél. 549-6823, page 698-9381.

**PONTIAC** 6000 1986, 4 portes, très bon état, 900\$ Tél. 549-0157, page 592-2445.

**PONTIAC** Firebird 1986, V6, 135.000 kilomètres, 8 pneus, mécanique A1. 300\$ Tél. 545-2447.

**PONTIAC** Firebird, 1987, blanche, moteur 2.8 de 60.000 kilomètres, automatique, 1.950\$ négociable. Tél. 678-9123, 540-2963.

**PONTIAC** Firefly 1997, verte, 5 vitesses, 89.000 kilomètres, mécanique A1, peinture impeccable. 4.995\$. Tél. 678-3754.

**PONTIAC** Grand AM 1992, 120.000 kilomètres, très propre, 2.600\$ négociable. Tél. 549-5018.

**PONTIAC** Grand AM 1992, très bonne condition, état neuf, 130.000 kilomètres. Prix débarras: 2.800\$ ferme. Tél. 818-1131.

**PONTIAC** Grand AM LE 1990, 2 portes, 160.000 kilomètres, très bonne condition, 1.800\$ négociable. Tél. 543-8202.

**PONTIAC** Grand Prix 1989, 210.000 kilomètres, 1.000\$ négociable. Cellulaire: 812-3514, Tél. 548-4521.

**PONTIAC** Grand Prix 1991, 4 portes, V6, 3.1, 1.600\$ négociable. Tél. 695-2319, 818-4156.

**PONTIAC** «Grand-AM» 2002, rouge, entièrement équipée, 21.000 kilomètres, transfert de location mars 2006. Garantie prolongée. Léger comptant. 365\$/mois. Tél. 548-4144.

**PONTIAC** «Grand-AM GT» 1993, 139.000 kilomètres, 4.995\$. Tél. 818-1696.

**PONTIAC** Sunbird 1989, excellent état, 800\$ négociable. Tél. 678-1972.

**PONTIAC** «Sunbird» 1989, manuelle, 180.000 kilomètres, 4 pneus d'hiver à clous et pneus d'été, bonne condition, 1.700\$. Tél. 672-6758.

**PONTIAC** «Sunbird» 1994, 73.000 kilomètres, air climatisé, 8 pneus, 4.800\$, négociable. Tél. 690-0238.

**PONTIAC** Sunbird, 1994, automatique, 108.000 kilomètres, mécanique A-1, 3.000\$ négociable. Tél. 673-1703.

**PONTIAC** Sunfire 1997, manuelle, 104.000 kilomètres, très propre, 6.100\$ Tél. 548-1003, 541-4477.

**PONTIAC** «Sunfire GT» 1996, rouge, manuelle, moteur 2.4L, apparence très sport. Tél. 591-2126.

**PONTIAC** Sunfire, 1999, 2 portes, cd, manuelle, 41.300 kilomètres. Tél. 418-276-6579.

**PONTIAC** Sunfire, 2002, 5 vitesses, 2 portes, jaune, 62.000 kilomètres, 10.900\$. Tél. 695-2363, 1-418-240-5555.

**PONTIAC** Vibe GT 2003, noire, balance location. Tél. 662-4968, 487-3074.

**SATURN** 1996, familiale, 5 vitesses, très économique. Excellent état. Tél. 543-3400.

**SATURN** 2001, 40.000 kilomètres, équipement complet, démarreur, 12.500\$. Tél. 345-3075.

**SATURN** SL 1996, manuelle, climatisé, 118.000 kilomètres, impeccable, 8 pneus, 4 portes, 4.895\$. Tél. 690-5855.

**SATURN** «SL1» 1992, 87.000 kilomètres, 4 portes, automatique, blanche. Tél. 544-8471.

**SATURN** SL1 1995, 4 portes, automatique, 150.000 kilomètres, 2.700\$. Cellulaire 487-4020, 668-8724.

**SEPHIA** 2000, automatique, 53.000 kilomètres, démarreur, 8.100\$. Tél. 543-4778, 818-3873.

**SUBARU OUTBACK**  
DIRECTEMENT de la propriétaire: modèle 2002, moteur 3 litres, 6 cylindres, état neuf, 7.000 kilomètres, tout équipé, finition cuir. Tél. 542-4395.

**SUBARU** Legacy 1991, familiale, blanche, automatique, traction intégrale, très bon état. Disques et cardans neufs. Prix à discuter. Tél. 720-0057.

**SUBARU** Loyale 1993, 4x4, bonne condition, 2.500\$. Tél. 545-4520.

**SUZUKI** «Esteem» 2001, automatique, climatisé. Balance de garantie. Seulement 25.000 kilomètres. Faites votre offre! Excellence Nissan, 543-6477.

**TEMPO** 1992, air climatisé, pilote automatique, 1.000\$ négociable. Tél. 343-9012, 669-1773.

**TERCEL** 1990, 180.000 kilomètres, manuelle, bon état, 1.100\$. Tél. 690-4355.

**TOYOTA** 4Runner, 4x4, 1991, 4 cylindres, manuelle, 151.000 kilomètres, bonne condition, 5.300\$ négociable. Tél. 543-8840.

**TOYOTA** Camry 1989, automatique, 190.000 kilomètres, 350\$. Tél. 540-3778.

**TOYOTA** Celica GTS 1988, manuelle, blanche, 105.000 kilomètres, 3.700\$. Tél. 547-3068.

**TOYOTA** Corolla 1988, 8 pneus sur jantes, mécanique A1, démarreur, alarme, 175.000 kilomètres, 1.300\$. Tél. 690-0271.

## VENTE DE REMORQUES DE TOUS GENRES



**POUR MOTONEIGE**



**POUR FIFTHWHEEL**

**Spécial 10% sur remorque de motoneige en inventaire**

### RÉPARATION ET VENTE DE PIÈCES

- Roulottes de voyage
- Installation et vente de freins électriques et hydrauliques
- Vente et pose d'essieux
- Vente et pose d'attache et Fifthwheel

2000

**REPORQUES INC**

643, Dequen  
Dolbeau-Mistassini  
G8L 5M6  
Bur.: (418) 276-9383  
Fax: (418) 276-0425  
1-866-276-9383  
Daniel Deschênes, prop.

Plus de 50 remorques en inventaire

## FAITES VOTRE OFFRE! • FAITES VOTRE OFFRE! • FAITES VOTRE OFFRE!

# LIQUIDATION DES USAGÉS



# 2-2089	2001 MERCEDES E320 4matic, beige, 39 674 km, rég. 52 995 \$.	51 495 \$
# 21919A	2000 VOLVO S70, noire, 71 750 km, régulier 28 995 \$.	26 995 \$
# 22021A	2000 NISSAN MAXIMA SE, noire, 62 900 km. rég. 22 595 \$	21 595 \$
# 2-2152A	1999 FORD TAURUS, beige, 97 472 km, régulier 12 795 \$.	10 995 \$
# 11876A	1999 SUBARU LEGACY SEDAN, bourgogne, 110 955 km, rég. 16 995 \$	15 995 \$
# 21981-A	1999 SUBARU OUTBACK LTD, 80 500 km, noire.	<b>VENDEE</b>
# 2-2085-A	1998 MAZDA PROTEGÉ, beige, 90 123 km, régulier 10 495 \$.	9 295 \$
# 11860A	1998 MERCEDES E320W4matic, beige, 70 400 km.	<b>VENDEE</b>
# 1-1953A	1998 HONDA CIVIC COUPÉ SI, rouge, 115 000 km, rég. 12 495 \$.	11 695 \$
# 2-2025A	1998 TOYOTA COROLLA, beige, 75 112 km. rég. 10 495 \$	9 295 \$
# 2-2102-A	1997 MERCEDES E420, grise, 104 786 km.	<b>VENDEE</b>
# 11832A	1997 VOLKSWAGEN JETTA TDI, rouge, 148 212 km, rég. 11 495 \$.	9 995 \$
# 91422A	1995 SUBARU LEGACY LSI SW, blanche, 80 000 km, rég. 13 995 \$.	12 895 \$
# 01658A	1995 CHEVROLET LUMINA, blanche, 99 000 km, rég. 8495 \$.	7595 \$
# 11745B	1995 SUBARU LEGACY LS SW, bleue, 98 260 km, rég. 11 995 \$.	10 995 \$
# 11747C	1995 TOYOTA TERCEL, rouge, 52 500 km.	<b>VENDEE</b>
# 2-1900A	1993 VOLVO 850 GLT, bourgogne, 185 400 km, régulier 9 185 \$.	8 495 \$

**SUPER SPÉCIAL**

## 39 995 \$

**1995 MERCEDES S420**  
charcoal, 152 946 km. # 91410A

Tél.: (418) 545-3135



Camil Tremblay  
Concessionnaire



Pierre Gagné  
Coordonnateur



Martin Tremblay  
Représentant



Jacques Pelletier  
Représentant

833, rue Alma, Chicoutimi

FAITES VOTRE OFFRE! • FAITES VOTRE OFFRE! • FAITES VOTRE OFFRE!



**PIÈCES UNIVERSELLES**

Faites affaires avec une équipe compétente!

1530, boul. Ste-Geneviève Chicoutimi

## 543-0285

FAX: (418) 543-8955 • Watts: 1-800-463-9699  
www.universelles.ca

**MÉCANIQUE GÉNÉRALE**

SPECIALITÉS: • MOTEUR  
• TRANSMISSION  
• DIFFÉRENTIEL

### Vous avez un budget à respecter! LA SOLUTION: un accidenté réparé!

 1999 F150 King Cab, 4x4 # 03-0167-99	 2000 Subaru Impreza RS 2.5 litres. # 03-0203-00	 1999 Ford Ranger Blanc, 2X4, autom. # 02-0719-99	 2000 Chevrolet pickup King Cab, 4x4. # 03-0076-00	 2000 Chevrolet pickup King Cab, boîte court. # 03-0176-00	 2001 Chevrolet S10 King Cab, 4x4. # 03-0188-01	 2000 Toyota Tacoma # 03-0049-00
 2000 Toyota Echo # 03-0194-00	 1999 FORD F150 # 03-0093-99	 1999 Chevrolet pickup 2X4, boîte court. # 03-0066-99	 1999 Chevrolet Tracker Automatique, décapotable. # 03-0105-99	 1998 Nissan Sentra	 1998 Jeep Wrangler 3 en inventaire # 03-0186-96	<b>VÉHICULES ACCIDENTÉS RÉPARÉS</b> 2000 DAKOTA, King Cab, 4x4, automatique. 1999 SUBARU OUTBACK LIMITED 1997 TOYOTA TAKOMA 2000 AUDI A8
 Toyota Camry 2000 # 02-1077-00	 Mitsubishi Lancer 2002 # 02-0726-02	 Chrysler Sebring 2001 Décapotable. # 02-0725-01	 Elantra 2000 Jeep Sahara 1995 Jeep Wrangler 1992 Jeep Wrangler 1993	 2002 Protegé # 03-0205-02	 1999 Protegé # 03-0246-99	<b>CAMIONS À VENIR</b> 2000 CHEVROLET S10 ZR2 1999 CHEVROLET, 2/4 tonne, King Cab. 2000 DODGE RAM, 3/4 tonne, King Cab. diesel. 2000 CHEVROLET KING CAB 1500 Photos disponibles sur internet.

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET: www.universelles.ca

## 1-800-463-9699

TOYOTA Corolla 1990, manuelle, excellente condition. 3.000\$ négociable. Tél. 549-1091.

TOYOTA Corolla 1992, 135.000 kilomètres, climatiseur, régulateur vitesse, très propre, 4.500\$ négociable. Tél. 698-4000.

TOYOTA Corolla 1992, 4 portes, manuelle, 5 vitesses, excellente condition, 4.300\$. Cellulaire 812-8555.

TOYOTA Corolla 1999, 86.000 kilomètres, manuelle, 5 vitesses, 4 portes, climatiseur, 10.900\$. Tél. 695-5948.

TOYOTA Corolla 2000, marine, 70.000 kilomètres, très bon état. Tél. 543-4133, 818-2547.

TOYOTA Corolla 2000, rouge, automatique, 54.000 kilomètres, 4 pneus d'hiver sur jantes, air climatisé, 13.000\$ Tél. 542-0106.

TOYOTA Corolla 2001, automatique, 4 portes, air climatisé, 24.500 kilomètres, 11.900\$. Cellulaire 487-4020, 668-8724.

TOYOTA «Corolla Sport» 2001, automatique, 25.200 kilomètres. Balance location ou prix à discuter. Tél.: 543-6619.

TOYOTA Echo 2000, 48.000 kilomètres, manuelle, 8.900\$. Tél. 695-0592.

TOYOTA Echo 2001, 4 portes, automatique, bleue, 3.500 kilomètres, air, 10.900\$. Tél. 662-4977, 480-0561.

TOYOTA Supra 1989, targa, 3 litres, plusieurs pièces de rechange, 3.200\$ négociable. Tél. 548-6298, 592-8587.

TOYOTA Tercel 1989, automatique, mécanique A1, 1.100\$ négociable. Tél. 548-4869, pagette: 541-8854.

TOYOTA Tercel 1991, manuelle, 243.000 kilomètres, excellent état, 2.000\$ Acheteur sérieux seulement. Tél. 690-2958, Anne-Françoise.

TOYOTA Tercel 1997, 146.000 kilomètres, manuelle, 4 portes, excellente condition. Tél. 548-5658.

TOYOTA «Tercel» 1999, 47.000 kilomètres, automatique, 4 portes, 11.995\$. Tél. 818-1696.

TOYOTA Tercel 1999, automatique, pneus neufs, démarreur, 92.000 kilomètres, garantie du fabricant Toyota 2004, 9.000\$. une seule taxe. Tél. 662-9935.

TOYOTA Tercel LE 1992, 4 portes, automatique, excellente condition. A voir, 4.500\$ négociable. Tél. 548-5028.

TRANS AM 1980, moteur 301, automatique, toit en T, 155.000 kilomètres, projet de restauration, prix à discuter. Acheteur sérieux. Tél. 673-7858.

VOLKSWAGEN Golf 1991, diesel, manuelle, 107.000 kilomètres, 2.900\$. Tél. 699-7706, 592-7236.

VOLKSWAGEN GOLF 1998, 2 portes, manuelle, 8.000\$ de modifications, 9.800\$ négociable. Peut prendre échange. Tél. 541-4796.

VOLKSWAGEN Golf 2000, grise, automatique, climatiseur, 2 portes, 60.000 kilomètres, 11.500\$. Tél. 698-4812, 818-0101.

VOLKSWAGEN «Golf GTI» 1987, rouge, toit ouvrant, mags, moteur défectueux, 1.000\$. Tél. 547-3208.

VOLKSWAGEN Jetta 1997, noire, manuelle, 110.000 kilomètres, toit ouvrant électrique, 9.000\$. Tél. 543-0958, pagette 591-8371.

VOLKSWAGEN Jetta 2000 GLS, tout équipée, cuir intérieur, 90.000 kilomètres, 18.500\$. Tél. 690-0732, 673-4835.

VOLKSWAGEN «Jetta GLS» 1996, manuelle, très bon état. Pneus d'hiver, 9.000\$. Tél. 592-7824.

VOLKSWAGEN NEW BEETLE 1998 1/2, jaune, automatique, 75.000 kilomètres, garantie prolongée, tout équipé, acheteur sérieux. Tél. 690-0096.

VOLKSWAGEN Flair Jetta 1989, manuelle, 180.000 kilomètres, idéal étudiant(e), 750\$ négociable. Tél. 693-1475.

VOLVO 1987, pour pièces ou en état de marche, 675\$ Tél. 678-2802.

VOLVO 740 GLS, 1989, automatique, toit ouvrant, peinture neuve, 2.100\$. Tél. 543-3468.

VOLVO «S-70» 1998, marine, Impeccable! Négociable. Tél. 540-2380, 549-0152 (soir).

VOLVO S70 T5 SE, 1998, automatique, 140.000 kilomètres, noire, garantie prolongée. Tél. 544-8802, 693-3697.

VOLVO 2000, «Cross Country», V70, rouge, 60.000 kilomètres, garantie prolongée Volvo, 160.000 kilomètres ou février 2007, impeccable, 35.000\$. Tél. 543-7771 B. Picard.

**1999 PONTON 18 PIEDS de marque Fabritek Toit décapotable au complet Moteur 30 forces Yamaha Tout équipé, parfait état + remorque en acier galvanisé neuve Tél.: 693-2733 ou 549-9912**

CADORETTE 15' avec moteur 55 forces, remorque, 2.200\$ négociable. Tél. 672-1780.

CAMPION «Expédition» 1999, pêche et plaisance, 17,5 pieds, moteur «Yamaha» 4 temps, 50HP, console centrale «Power Trim», vivier, open deck, 17.000\$ Tél. 630-0404.

CHALOUPÉ 15,5' avec remorque, moteur 40 forces, Mercruiser, toit, CB, impeccable, 3.300\$. Tél. 543-3468.

CHALOUPÉ aluminium 12', Superbe canot uréthane 18'. Sonar. Moteurs 9,8 et 6 forces. Tél. 547-7466.

CHALOUPÉ Princecraft 16', 6 places, moteur Mercruiser 115 HP, 3.000\$. Tél. 236-1469, laisser message.

CHALOUPÉ Princecraft 16', moteur 20 forces Mercury, 3.995\$, remorque incluse. Tél. 544-4367, 591-5972.

DESIRE acheter bateau open deck avec remorque, 17 pieds et plus, moteur 4,3 litres, de 1996 à 2000. Tél. 548-9793, 541-6250.

DORAL 216, cuddly cabine, 1996, 200 heures d'opération, très propre. Tél. 344-1511, cellulaire 818-8724.

DORAL 230cc, 1994, équipement plus que complet, toile rapide + câmpieur, toilette, réfrigérateur, remorque d'origine double roues, hélice supplémentaire, batterie neuve, CD, radio-émetteur VHF, etc. Tél. 480-8638.

MAGNIFIQUE petite chaloupe Peter Borrow, 9,5', (2 places) moteur Mercury 50 forces, remorque. Tél. 812-0785, 693-5350.

MOTEUR Evinrude, 9,9 forces, parfaite condition, 675\$ négociable. Tél. 543-5662.

PONTON 18 pieds, toit fermé open deck, moteur 20HP Evinrude + remorque à ciseaux 24", double roues, excellente condition, 12.500\$ négociable. Tél. 344-4787.

SEA-DOO XP 1995, très propre, toile, remorque inclus, 3.800\$ négociable. Tél. 548-7460, 541-0855.

TRAWLER acier, 36', 1984, diesel, deux conduites, 53.800\$. Tél. 450-224-7495.

VOILIER McGregor 26', avec moteur, 4.000\$ Tél. 543-0600, 541-0334.

VOILIER Tartan 33 pieds, 27.000\$ ferme. Tél. 347-5459, après 6h00.

2001 FORD F-150, automatique, 22.000 kilomètres, garantie 60.000 kilomètres, climatiseur, cabine régulière, 21.000\$. Tél. 673-6239.

ATTENTION achetons camions usagés de 1992 à 2003. Tél. 696-1774.

CAMION 3 tonnes, vendu par soumission publique: Chevrolet 1988, 97.500 kilomètres, prix minimal: 4.800\$ Informations, bureau municipalité de Saint-Thomas-Didyme, (418)274-3638.

CHEVROLET 3500 1 tonne, 1989, diesel, 6,2 litres, parfaite condition. Tél. 544-5580.

CHEVROLET S10 1995, king cab, 132.000 kilomètres, 5 vitesses, mécanique A1, 7.800\$. Acheteur sérieux. Tél. 693-1660.

CHEVROLET S15 king cab, 1983, 700\$ Tél. 542-9943, pagette: 592-3690.

CHEVROLET 1980, 2X4, manuelle, 6 cylindres, boîte courte, mis hors route pour défauts mineurs, moteur 25.000 kilomètres. Tél. 544-5275.

DODGE RAM 150 1996, 2X4, king cab, V8, automatique, rouge, couvert de boîte, 12.500\$. Tél. 348-9409.

DODGE RAM 250 1990, fini carpeur avec propane, 2.300\$ négociable. Tél. 542-0947, 695-0156.

DODGE «Ram D350», 1992, king cab, doubles roues, turbo diesel, automatique, air climatisé, 170.000 kilomètres, 10.500\$. Tél. 678-1933.

F-150 1989 extra cab, manuelle, boîte longue, rouge, peinture neuve, mécanique A1, 4,9 litres, 6 cylindres en ligne, 2.995\$. Tél. 678-1331.

F-150 king cab 1989, 200.000 kilomètres, bon état, 850\$. Tél. 690-4509.

F150 1988, 166.300 kilomètres, cabine allongée, boîte courte, automatique, boîte en fibre, 4 pneus d'hiver sur roues, démarreur, lumières de jour, climatiseur, 5.500\$. Tél. 673-3030.

F150 1988, manuel, 2X4, cabine simple, 1.200\$ négociable. Tél. 543-3100.

FORD «F-150» 1989, 6-300, manuelle, cabine simple, boîte fibre 8 pieds, 210.000 kilomètres. Toujours bien entretenu, 2.300\$. Tél. 545-9886.

FORD F-150, 1986, king cab, boîte 8', 1.200\$ négociable. Tél. 678-9012.

## À VENDRE

Lot de comptoirs moulés de différentes grandeurs et couleurs à partir de: 4 \$ le pied linéaire. **Pouvons faire la coupe SABEC** 1321, rue Manic Parc Industriel, Chicoutimi **549-4087**

- Vente et réparation
- Pièces et accessoires
- Installation d'attaches et systèmes électriques



LICENCE RBQ 1335-0251-94

00541708

00543065

FORD F150 1985, manuelle, très propre, 2.000\$ Tél. 696-0493, cell: 550-6796.

FORD F150 XL 1985, A1, 1850\$ négociable. Tél. 543-5048, pagette: 541-4757.

FORD F150 XL 1993, mécanique A1, propre, 158.000 kilomètres, prix à discuter. Tél. 674-1270.

FORD «Ranger» 1988, king cab, 160.000 kilomètres, 2.000\$, négociable. Tél. 545-2036.

FORD «Ranger» 1988, king cab, automatique, 2x4, 3.995\$. Tél. 818-1696.

FORD Ranger 1999, moteur 6 cylindres, 3 litres, manuelle, 81.000 kilomètres, système d'alarme, CD, pneus d'hiver + d'été, 11.500\$. Tél. 540-1438.

FORD Ranger Splash 1999, 60.000 kilomètres, 12.800\$. Tél. 545-6515 Yves.

FORD «Ranger XL» 1994, 4 cylindres, manuelle, vitres teintées, fonds de boîte plastique, Impeccable! Tél. 676-2538.

GMC 1500 1988, king cab, automatique, moteur 350, 180.000 kilomètres, équipement complet pour roulotte (lames de charge, condensateur de courant, attache-remorque), 4.200\$ négociable. Tél. 673-1980.

GMC 1500 1992 Edition spéciale 1.1/2 cab, automatique, 145.000 kilomètres, parfaite condition, 6.500\$. Tél. 481-2025.

GMC 1500, 1989, 4.3L, boîte 8', 2.500\$ négociable. Tél. 673-4956, après 18 h.

GMC S-15, 1983, automatique, 2,8, cab et demi, 4 pneus neufs, boîte de fibre ou échangeurs contre 4 roues. Tél. 543-0058, 699-1222.

GMC Sonoma SLS 1997, manuelle, excellente condition, 8.900\$ négociable. Tél. 344-4926 après 17h.

MAZDA B2200 1988, manuelle, moteur brisé, 600\$. Tél. 545-4244.

MAZDA B2200, 1989, manuelle, king cab, «roll-bar», radio laser, très propre, à voir, 2.200\$ négociable. Tél. 543-6066.

MAZDA B3000 2000, manuelle, 55.000 kilomètres, A1, 15.000\$. Tél. 344-4194 après 18h.

MAZDA B4000, 1997, cabine plus, 145.000 kilomètres, automatique, 11.995\$. Tél. 818-1696.

NISSAN 1990, automatique, king cab, Tempo 93.000 kilomètres, pour pièces. Tél. 693-8018.

NISSAN 1995, XE, king cab, automatique, 150.000 kilomètres, 2x4. Prix à discuter. Tél. 672-4331.

NISSAN «Frontier» 1998, 2x4, manuelle, climatiseur, Faites votre prix! Excellence Nissan. 543-6477.

PICK-UP Ford F-100 1982, 5-300, manuelle, bon état, 1.200\$. Paget 591-4140, 698-1632.

RANGER 1988, état de marche, pour pièces, 2 pneus d'hiver neufs, ensemble freins arrière neufs, 300\$ ferme. Tél. 543-0565, 543-7163.

S10 1983, automatique, king cab, moteur très bon état, carrosserie très bonne, 4 pneus d'hiver neufs, 1.200\$ Tél. 672-4308.

SONOMA 1997, automatique, 3 portes, boîte fibre, 9.295\$ négociable. Tél. 698-2140.

TOYOTA 1989, 200.000 kilomètres, 1.200\$. Tél. 545-2549.

CHEVROLET 1500 «Z-71» 2001, 40.000 kilomètres, 4x4, king cab, entièrement équipé. Spécial. 29.900\$. Tél. 544-2504, 696-8128.

## PROPANE

### Achetons

tous vos appareils défectueux

Réfrigérateur, etc.

Vente et réparations d'appareils au propane

CENTRE DE SERVICE

PROPANE GRAVEL

672-4290

00547166

## BROYAGE FORESTIER



Pour production de :

- TERRE AGRICOLE • BLEUETIÈRE
- CHEMIN FORESTIER

POUR INFORMATION:

François Dessureault  
Tél.: 347-5363 - Cell.: 487-3639  
Bernard Gagné : 347-2076

Ferme Des Sureaux inc.

00547885

## Préparez votre printemps!

**MEC** MOTEUR ÉLECTRIQUE CHICOUTIMI LTÉE

2121, boul. du Royaume O. Chicoutimi  
**543-4133**



www.mds-studio.com/mec

Generatrice Service autorisé - Garanties

Coleman Generac Homelite Neuf et usagé

Kawasaki

## ASPHALTE

### HENRI LABERGE INC.

- Asphalte • Excavation • Terrassement • Pelouse • Bordure
- Pavé imbriqué • Mur de soutènement • Terre • Sable • Gravier



## ESTIMATION GRATUITE

4800, boul. du Royaume  
Jonquière  
**(418) 547-1122**

00547680

## NEZOVENT

### LOCATION

CHAPITEAUX, CHAISES, TABLES, TOILETTE CHIMIQUE ET ACCESSOIRES

Réparation et confection toiles - auvents - bateau - camping

2291, BOUL. DU ROYAUME CHICOUTIMI • JONQUIÈRE **549-7949**

00546800

PROGRES-DIMANCHE le 13 Avril 2003 - D9

**REMORQUES TOUS GENRES (U.S. CARGO, IDEAL, INNOVATOR, N&N remorques)**

MÉTAUX ŒUVRÉS SUR PLANS ET DEVIS

ATELIER BOIV

• CONCEPTION • TECHNIQUE ET CONTRÔLE DE LA QUALITÉ

1585, boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi, QC G7H 5B1  
Tél.: (418) 545-0533 • Fax: (418) 545-9598

LICENCE RBQ 1335-0251-94

00541708

00543065

**Kawasaki KVF**

**Super rabais d'usine**  
**300cc 4x4 2002**

Transmission automatique

Financement aucun comptant **5 995 \$**

60 mois : 14773\$ 84 mois : 11542\$

Suspension MacPherson  
Chauffe carburateur pour nos hivers  
Freins à disques avant

Ultra confortable

**R. Spence & Fils**  
JONQUIÈRE

**Kawasaki**

4364, boul. du Royaume, Jonquière  
542-4456 / 547-0054 / Fax: 542-7093

00548353

**NEZOVENT**

**LOCATION**

CHAPITEAUX, CHAISES, TABLES, TOILETTE CHIMIQUE ET ACCESSOIRES

Réparation et confection toiles - auvents - bateau - camping

2291, BOUL. DU ROYAUME CHICOUTIMI • JONQUIÈRE **549-7949**

CHEVROLET 1989 K1500 4x4, parfaite condition, 5.900\$. Tél. 673-6091 Sylvain.

CHEVROLET 1991, 305, 4x4, parfaite condition, peinture neuve, 7.800\$. Tél. 696-1160.

CHEVROLET -Silverado- 2000, 4x4, cabine simple, 53.000 kilomètres, très propre, 21.500\$. Tél. 543-3636.

CHEVROLET Silverado LS 1999, V8, 5,3 litres, automatique, 61.400 kilomètres, équipement complet, 25.500\$. Tél. 345-2202.

CHEVROLET Tracker 1990, manuelle, toit rigide, démarreur, 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été avec mags, très propre, 3.800\$. Tél. 678-3732, pagette: 591-8846.

CHEVROLET Tracker 1993, 175.000 kilomètres, 5.000\$ négociable. Tél. 677-1667.

CHEVROLET -Tracker- 1999, convertible, 35.000 kilomètres, 13.995\$. Tél. 818-1696.

CHEVROLET TRACKER 2000 4x4, manuelle, 2 portes, décapotable, lecteur CD, anti-vol, démarreur, 58.000 kilomètres. Soir et fin semaine 672-4900.

CHEVROLET -Tracker- 2000, 97.000 kilomètres, manuelle, noir, équipé, 13.500\$. Tél. 591-3874, 545-7848 (pagette).

CHEVROLET Trail Blazer 2002, 23.000 kilomètres, 29.500\$. Tél. 540-1460.

CHEVROLET Z71 4x4 1993, 350, très bien entretenu, équipement complet, 160.000 kilomètres. Achever sérieux seulement. 12.500\$. Tél. 549-2395, pagette: 690-8692.

DAKOTA 1987 4x4 pour pièces seulement. Prix à discuter. Tél. 272-3031.

DODGE Dakota SLT 2000, 4x4, V8, automatique, régulateur, climatiseur, vitres électriques, laser, club cab, mags, 8 pneus, boîte fibre de verre, démarreur, 35.000 kilomètres, 19.900\$. Tél. 673-3057.

DODGE Ram 1500 1997, cabine allongée, avec attelage et freins pour roulotte, 13.800\$ négociable. Tél. 272-2846.

DODGE Ram 1998, quad cab, condition A1, moteur diesel, manuelle, 21.000\$. Tél. 669-8431, 669-4267.

DODGE Ram Laramie 1998, cab 1.1/2, 4 portes, équipement complet. Tél. 679-4325.

DOGE -Dakota- 1993, très propre, 8.500\$. Tél. 662-6099.

EXPLORER Sport 1991, manuelle, excellente condition, 195.000 kilomètres, 5.750\$. Tél. 480-2355.

F-150 1999 4x4, cab et demi, 4 portes, boîte courte, 85.000 kilomètres, garantie prolongée, 22.000\$. Tél. 487-9280.

FORD 1984, 195.000 kilomètres, 4x4, 800\$ négociable. Tél. 690-2845.



FORD -Escape- 2001 (2), 26.000 kilomètres (bleue) et 40.000 kilomètres (bourgeois), bon état. Prix à discuter. Tél. 662-8945.

FORD Expédition 2003, Eddie Bauer, 12.000 kilomètres. Prix balance de location moins 4.000\$ en argent. Tél. 669-8431, 669-4267.

FORD Explorer XLS 2000, bleu foncé, 55.000 kilomètres. Tél. 542-8001.

FORD Explorer XLT 1991, boîte fermée, tout équipé, air, vitres, portes électriques, pneus été hiver. Mécanique excellente condition. Meilleur offre. Tél. 344-4094.

FORD F-150 2000, automatique, 4x4, 112.714 kilomètres, climatiseur, balance garantie, excellente condition. Tél. 418-676-2265.

FORD F-150 XLS, 2001, automatique, simple cab, 19.771 kilomètres, pneus 16,45". Tél. 673-4418.

FORD F-150, 4x4, cabine allongée, 1989, automatique, 2.000\$. Tél. 548-7801.

FORD F-250 XLT Lariat Diesel, 1991, look 1996, peinture 2 ans, king cab, boîte longue, automatique, pneus 33" sur mags chromés et pneus d'hiver à clous sur jantes, 206.000 kilomètres, 10.800\$ négociable. Tél. 548-5563, 812-2607.

FORD F150 XLT 1997, automatique, cabine allongée, 17.800\$ négociable. Tél. 542-6893.

FORD -Ranger- 1992, 4x4, king cab, bon état, 5.000\$, négociable. Tél. 591-5535 (pagette), 591-0477.

FORD -Ranger- 2000, 4x4, V6, manuelle, noir. Garantie prolongée. Contrôle vitesse, 15.500\$. Tél. 812-5380.

GMC S15 1988, peinture neuve, 170.000 kilomètres, bonne condition, 3.000\$ négociable. Tél. 690-0684.

GMC -Sierra 1500- king cab, 4x4, 1994. Impeccable! 9.900\$. Tél. 549-8161.

GMC -Sierra- 1500, 1991, 4x4, 6,2 diesel, cabine allongée, boîte 8 pieds, très propre, 272.000 kilomètres, 9.800\$, négociable. Tél. 672-4558.

GMC Sierra SLE 1995, automatique, 132.000 kilomètres, 4x4, cabine allongée, boîte courte, 16.000\$. Tél. 480-1705, 669-7432.

GMC SLE 1500 1989, 4x4, ailes bombées, 350 automatique, climatiseur, groupe électrique, super propre. Echange possible. Tél. 544-8880.

GMC Z-71 1996, automatique, 4x4, Ground Terra, 5,7 litres, entièrement équipé, très propre, 17.500\$ négociable. Tél. 693-5933, 820-9887.

HONDA -CRV-LX- 1998, entièrement équipé, garantie. Excellence Nissan, 543-8477.

HYUNDAI Sante Fe 2001, 40.000 kilomètres, achat ou balance location. Tél. 672-2940, pagette: 820-0109.

ISUZU king cab 1991, très propre, 4.500\$ Tél. 693-8014.

ISUZU Rodeo 1991, 121.000 kilomètres, bonne carrosserie, 4.500\$ Tél. 697-1286.

JEEP -Cherokee- 1985, 4 portes, automatique, 1.800\$. Tél. 818-1696.

JEEP Cherokee 1986, 4x4, embrayage et cylindres neufs, moteur neuf de 2 ans, 600\$ non négociable. Cellulaire: 812-7878.

JEEP Cherokee 1987 6 cylindres 4x4, bonne condition, réparations mineures à effectuer, 1.200\$. Tél. 545-3532 591-3996.

JEEP Cherokee 1997, automatique, 112.000 kilomètres, très propre, prix à discuter. Tél. 544-4814.

JEEP -Cherokee Sport- 1998, automatique, tout équipé, 13.995\$. Tél. 818-1696.

JEEP Grand Cherokee 1996, bas kilométrage, tout équipée, très propre. Tél. 698-2141, pagette: 696-8583.

JEEP -Grand Cherokee Laredo- 1997, 4x4, automatique, 130.000 kilomètres, entièrement équipé. Excellente condition. 13.500\$. Tél. 673-7650, 548-2555.

JEEP Liberty LTD 2002, 15.000 kilomètres, tout équipé, 23.500\$. Tél. 695-0592.

JEEP TJ 1997 et 2000, pour information: 690-2827, 812-0312.

JEEP TJ 1998, 62.000 kilomètres, 2 toits, 8 pneus, excellente condition. Échangerai contre Mazda Miata. Tél. 693-9207.

JEEP TJ, 1997, 83.000 kilomètres, toit rigide, 6 cylindres, différentiel autobloquant, équipé, 13.459\$. Tél. 418-275-6666.

JEEP YJ Sahara 1990, kaki, 146.000 kilomètres, 2 toits, pneus, embrayage neufs, très propre, 5.500\$. Tél. 547-5363.

MAZDA B-4000, 2001, 68.000 kilomètres, noire, tout équipé, garanti 5 ans ou 100.000 kilomètres. Condition A1, 23.500\$. Tél. 418-879-8136.

NISSAN PATHFINDER 1992, 200.000 kilomètres, noir, 4x4, V6, 3 litres, tout équipé, automatique, air climatisé groupe électrique, 4 portes, très propre, 7500\$. Tél. 236-4673.

NISSAN -Pathfinder SE- 1995, automatique, entièrement équipé, 78.000 kilomètres. Excellence Nissan, 543-6477.

NISSAN -Pathfinder- Nouveaux modèles. À partir de 19.995\$. Excellence Nissan, 543-6477.

NISSAN -Xterra- 2000, entièrement équipé. Balance de garantie. Faites votre prix! Excellence Nissan, 543-6477.

PICK-UP Ford F-150, 1984, manuelle, refait à neuf, pneus neufs. Vendre ou échanger contre voiture. Tél. 545-6280, 693-4280.

PICK-UP Mazda B-2600, 1992, 4x4, moteur défectueux (tête), 1.200\$. Tél. 236-1469, laissez message.

SIDEKICK 1995 4x4, 4 portes, manuelle, aucune rouille, inspecté, très beau, 5.995\$. Tél. 690-5855.

SUZUKI Samourai 1983, 4x4, 2 portes, 1.000\$ négociable. 3 roues, Honda Big Red 250, 1.000\$ négociable. Tél. 548-2940.

TOYOTA 4Runner, 1992, automatique, blanc, toit ouvrant, très bon état, mécanique A-1, pneus neufs, 7.500\$ négociable. Tél. 668-0930, 668-4301.

TOYOTA -Four Runner- 1996, 116.000 kilomètres. Impeccable! 14.500\$. Tél. 673-6367.

TOYOTA TACOMA 1999, 4x4, V6, automatique, CD, garantie prolongée, 23.000\$ négociable. Tél. 542-2359.

TOYOTA Tacoma 2000, 4 cylindres, de base, 156.000 kilomètres, 17.500\$ taxes incluses, non négociable. Tél. (418)251-1709.

TRACKER, 2000, 4 portes, manuelle, noir, tout équipé, mags plus jantes, 8 pneus, 92.000 kilomètres, impeccable, 13.400\$. Urgent! Tél. 543-8820, 698-5700, poste 306.

VITARA 2001, automatique, 4 portes, 28.000 kilomètres, sans climatiseur, 16.000\$. Tél. 548-6597 après 16 h.

TOYOTA -Tacoma- 1999, 4x4, V6, automatique, CD, garantie prolongée, 23.000\$ négociable. Tél. 542-2359.

TOYOTA Tacoma 2000, 4 cylindres, de base, 156.000 kilomètres, 17.500\$ taxes incluses, non négociable. Tél. (418)251-1709.

TOYOTA 4Runner, 1992, automatique, blanc, toit ouvrant, très bon état, mécanique A-1, pneus neufs, 7.500\$ négociable. Tél. 668-0930, 668-4301.

TOYOTA -Four Runner- 1996, 116.000 kilomètres. Impeccable! 14.500\$. Tél. 673-6367.

TOYOTA TACOMA 1999, 4x4, V6, automatique, CD, garantie prolongée, 23.000\$ négociable. Tél. 542-2359.

TOYOTA Tacoma 2000, 4 cylindres, de base, 156.000 kilomètres, 17.500\$ taxes incluses, non négociable. Tél. (418)251-1709.

TRACKER, 2000, 4 portes, manuelle, noir, tout équipé, mags plus jantes, 8 pneus, 92.000 kilomètres, impeccable, 13.400\$. Urgent! Tél. 543-8820, 698-5700, poste 306.

VITARA 2001, automatique, 4 portes, 28.000 kilomètres, sans climatiseur, 16.000\$. Tél. 548-6597 après 16 h.

TOYOTA -Tacoma- 1999, 4x4, V6, automatique, CD, garantie prolongée, 23.000\$ négociable. Tél. 542-2359.

TOYOTA Tacoma 2000, 4 cylindres, de base, 156.000 kilomètres, 17.500\$ taxes incluses, non négociable. Tél. (418)251-1709.

TRACKER, 2000, 4 portes, manuelle, noir, tout équipé, mags plus jantes, 8 pneus, 92.000 kilomètres, impeccable, 13.400\$. Urgent! Tél. 543-8820, 698-5700, poste 306.

VITARA 2001, automatique, 4 portes, 28.000 kilomètres, sans climatiseur, 16.000\$. Tél. 548-6597 après 16 h.

307 Campeurs à vendre

CLASSE B, Camp Wagon, 1984, Chevrolet, jamais d'hiver, peinture originale, tout équipé, chauffe-eau, très bien entretenu, 8.500\$. Tél. 673-3074.

CLASSE C 27', 1979, couche 6 personnes, excellente condition, bain, douche, mécanique A1, 75.000 kilomètres, 9.500\$. Tél. 696-2688 (soir et fin semaine). Tél. 545-8881 (8 heures à 5 heures semaine)

COLUMBUS classe A, 1994, 27', 62.000 kilomètres, 2 a/c, auvent, CB, génératrice 5.000, etc. Super propre, 42.500\$ (particulier). Tél. 668-8765.

LESHARO, 21 pieds, 1984, moteur diesel, 4 cylindres, peinture neuve, moteur et transmission reconstruits à neuf, 16.000\$. Tél. 544-8533.

OLDSMOBILE Silhouette 2000, allongée, 60.000 kilomètres, démarreur à distance, garantie prolongée décembre 2004. Exceptionnelle... Faites votre prix. Tél. 543-6477 Excellence Nissan.

OLDSMOBILE Silhouette 2000, entièrement équipée, 41.000 kilomètres, encore sur garantie GM. Acheur sérieux. Prix à discuter. Tél. 693-8067.

PLYMOUTH Voyager 1989, 185.000 kilomètres, automatique, 1.200\$ négociable. Tél. 545-4081.

PLYMOUTH Voyager 1992, 165.000 kilomètres, très bonne condition, 3.500\$ Tél. 549-3515.

PLYMOUTH Voyager 1994, 196.000 kilomètres, très bonne condition, 4.000\$. Tél. 543-0376.

OLDSMOBILE Silhouette 2000, allongée, 60.000 kilomètres, démarreur à distance, garantie prolongée décembre 2004. Exceptionnelle... Faites votre prix. Tél. 543-6477 Excellence Nissan.

OLDSMOBILE Silhouette 2000, entièrement équipée, 41.000 kilomètres, encore sur garantie GM. Acheur sérieux. Prix à discuter. Tél. 693-8067.

PLYMOUTH Voyager 1989, 185.000 kilomètres, automatique, 1.200\$ négociable. Tél. 545-4081.

PLYMOUTH Voyager 1992, 165.000 kilomètres, très bonne condition, 3.500\$ Tél. 549-3515.

PLYMOUTH Voyager 1994, 196.000 kilomètres, très bonne condition, 4.000\$. Tél. 543-0376.

PEACE ARROW 1979, 27,5 pieds, propre, bon état, tout équipé, pour vente rapide, 6.700\$. Tél. 672-2984 Richard.

TOYOTA -Tacoma- 1999, 4x4, V6, automatique, CD, garantie prolongée, 23.000\$ négociable. Tél. 542-2359.

TOYOTA Tacoma 2000, 4 cylindres, de base, 156.000 kilomètres, 17.500\$ taxes incluses, non négociable. Tél. (418)251-1709.

Campeurs à vendre



SPACIEUX campeur de classe B, de marque Leisure Travel, 1995, équipement de luxe, 109.000 kilomètres, 52.000\$ négociable. Tél. 542-8418, Alain.

TRAVELAIR Classe C 1988, 26', excellente condition. Tél. 545-0268, 544-3299.

WINNEBAGO 1974, 21', 65.000 milles, air climatisé, génératrice, parfaite condition, 6.000\$ négociable. Tél. 345-2490.

WINNEBAGO Le Sharo 1985, 21', très bonne condition, mécanique GM 3,8 litres 1994, 90.000 kilomètres, intérieur refait à neuf, 13.000\$. Tél. 695-2947.

WINNEBAGO 1974, 21', 65.000 milles, air climatisé, génératrice, parfaite condition, 6.000\$ négociable. Tél. 345-2490.

WINNEBAGO Le Sharo 1985, 21', très bonne condition, mécanique GM 3,8 litres 1994, 90.000 kilomètres, intérieur refait à neuf, 13.000\$. Tél. 695-2947.

WINNEBAGO 1974, 21', 65.000 milles, air climatisé, génératrice, parfaite condition, 6.000\$ négociable. Tél. 345-2490.

WINNEBAGO Le Sharo 1985, 21', très bonne condition, mécanique GM 3,8 litres 1994, 90.000 kilomètres, intérieur refait à neuf, 13.000\$. Tél. 695-2947.

308 Fourgonnettes à vendre

A VOIR Pontiac -Transport SE- 1996, 168.000 kilomètres, 7 passagers, sièges escamotables. Moteur 3,4 litres, équipée, 8 pneus, 6.995\$, négociable. Tél. 690-6869, 547-2512.

CHEVROLET Lumina APV, 1995, pneus d'hiver d'été sur jantes, excellente condition, 5.500\$. Tél. 542-3112, 818-2245.

CHEVROLET Lumina Van 1994, polymère, 8 pneus sur jantes, excellent état, 4.500\$ négociable. Tél. 678-9775.

CHEVROLET Venture, 2001, 42.000 kilomètres, pneus d'hiver et d'été (état neuf), attache-remorque, 18.500\$. Tél. 418-344-4107.

CHEVY-VAN 1979, moteur 350, 15.000 kilomètres (moteur), 900\$, mécanique A1, besoin réparations carrosserie. Tél. 542-1279, 591-7060 Luc.

DODGE Caravan 1993, 158.000 kilomètres, moteur 3 litres, 7 passagers, très propre, mécanique A1, 3.200\$ négociable. Tél. 542-9707.

DODGE Caravan 1994, très propre, mécanique A1, 3.800\$. Tél. 542-4483.

DODGE -Caravan- 1995, 7 passagers, très bon état, 4.000\$. Raymond. Tél. 343-3986.

DODGE -Caravan- 1996, 4 portes, équipement complet. Siège d'enfant intégré. Tél. 480-2305, 480-8525 (cellulaire).

DODGE Caravan 1996, 4 portes, très propre, 5.500\$ Tél. 343-2533.

DODGE CARAVAN 1997, 7 passagers, entièrement équipée, comme neuve, 8700\$ négociable. Tél. 693-0696.

DODGE Caravan 1999, 95.000 kilomètres, air climatisé, portes et fenêtres électriques, attache-remorque et système de frein électrique. Balance garantie prolongée 13.000\$ négociable. Tél. 548-9725.

DODGE -Caravan SE- 1995, 144.000 kilomètres, entièrement équipée, 5.995\$. Tél. 818-1696.

DODGE Caravan SE 1996, 114.000 kilomètres, régulateur, anti-vol, climatiseur, 5.500\$. Tél. 543-8685.

DODGE Caravan SE 2000, 64.500 kilomètres, garantie prolongée 4 ans ou 120.000 kilomètres. Tél. 544-2758, pagette: 545-5187.

FORD -Escort- familiale, 1997, 78.000 kilomètres, excellente condition, 7.500\$. Tél. 548-7398.

FORD -Windstar- 1998, mécanique et peinture A1, 8.400\$. Tél. 545-2602.

FORD -Windstar LX- 2001, seulement 35.000 kilomètres. Venez faire votre offre. Excellence Nissan, 543-6477.

FORD Winstar 1995, de luxe, 158.500 kilomètres, couleur verte, a reçu un entretien prolongé de 5 ans, 4 sièges capitaine, une banquette, climatiseurs et chauffage indépendants avant arrière, excellent état, pneus été hiver 2000, 7.400\$. Tél. 698-2576, 696-1786 laissez message.

FORD Winstar GL 1996, très propre, 90.000 kilomètres, 8.000\$ négociable. Tél. 543-6934, 696-7657.

GMC Safari, 1995, 2 tons, tout équipé, freins électriques pour roulotte, 8.000\$ négociable. Tél. 544-2137.

HONDA -Odyssey EX- 2000, état neuf, garantie, 24.500\$. Tél. 693-4748.

MAZDA MPV 1990, 190.000 kilomètres, très propre, plusieurs pièces neuves, 1.800\$ négociable. Tél. 818-3690 à partir de lundi.

MAZDA MPV 1992, V4, automatique, 157.000 kilomètres, démarreur, 3.300\$. Tél. 548-6984.

MAZDA MPV LX Sport 2000, grise, 55.000 kilomètres, lecteur 6 disques, roues mags 16", entièrement équipée, 19.500\$. Tél. (418)679-5226.

MPV 1990, transmission défectueuse, 650\$. Tél. 693-8377.

NISSAN Axxess 1992, très bon état, 2.500\$ Tél. 693-0884.

NISSAN -Quest- 1993, 230.000 kilomètres, équipement complet, démarreur distance, très bien entretenu, 4.900\$. Tél. 695-3360.

OLDSMOBILE Silhouette 2000, allongée, 60.000 kilomètres, démarreur à distance, garantie prolongée décembre 2004. Exceptionnelle... Faites votre prix. Tél. 543-6477 Excellence Nissan.

OLDSMOBILE Silhouette 2000, entièrement équipée, 41.000 kilomètres, encore sur garantie GM. Acheur sérieux. Prix à discuter. Tél. 693-8067.

PLYMOUTH Voyager 1989, 185.000 kilomètres, automatique, 1.200\$ négociable. Tél. 545-4081.

PLYMOUTH Voyager 1992, 165.000 kilomètres, très bonne condition, 3.500\$ Tél. 549-3515.

PLYMOUTH Voyager 1994, 196.000 kilomètres, très bonne condition, 4.000\$. Tél. 543-0376.

HONDA XR-100, 1997, excellent état. Tél. 676-2338. HONDA XR-650L, 1997, réservoir IMS 15 litres, chaîne "Oring" etc. 3.000\$. Tél. 630-3612, 630-4284 laissez message. HONDA XR200- 2001, très propre. Tél. 693-0845.

KAWASAKI Concours 1999, très très propre, pneus neufs, 44.000 kilomètres. Tél. 275-2213. KAWASAKI Eliminator 900cc, 1985, 19.000 kilomètres, 4.500\$ négociable. Tél. 695-4547, pagette: 698-9095.

KAWASAKI KLR 650 2000, très bas millage, comme neuf, 4.000\$. Tél. 674-2465, 418-927-2040. KAWASAKI -KLX 650-, 1995, route et tout-terrain, remise à neuf, 2.995\$. Tél. 818-1568.

KAWASAKI KX250 2001, «Pro Taper», excellent état, 4.300\$ Tél. 818-1684. KAWASAKI KZ 1300 1982, 58.000 kilomètres, très bon état, valises incluses, 2.950\$. Tél. 543-8227.

KAWASAKI Ninja 1986, 85.000 kilomètres. Tél. 543-3342. KAWASAKI «Voyager» 1984, ZN1300, 6 cylindres, injection électronique, Suspension à air. Très bonne condition. Entièrement équipée, 4.000\$ Tél. 276-2791.

KAWASAKI «Voyager XII» 1989, 99.000 kilomètres, 5.000\$. Tél. 544-7413. KAWASAKI Vulcan Nomade 1500cc, 2001, équipement complet et plus (petit bijou), 15.000\$. Tél. 540-5495.

KAWASAKI Vulcan 1500 Nomad 2002, 7.000 kilomètres, tout équipée, 16.500\$ Tél. 696-3233, 540-4754.

KAWASAKI Vulcan 800 2002, 5.000 kilomètres, état neuf, échappement 50/50 Cobra et original, 7.500\$. Tél. 543-5444. KX 100, 1999, équipé Pro Circuit KN, mécanique A1, 3.000\$. Tél. 549-3291.

KX 250 1996, excellent état, esthétique très propre, 2.600\$ négociable. Tél. 418-239-0351. KX 250 2001, avec volant pro/taper, excellente condition, 4.300\$. Tél. 544-0747.

KX250 1999, excellente condition, presque jamais utilisée, 2.800\$ Tél. 276-7440, 545-3458. Motocross KDX 220, 1999, excellente condition, 3000\$. Tél. 343-3825.

MOTOCROSS YZ-80, 1988, très propre, mécanique A1. Tél. 543-3911. REMORQUE pour moto à vendre. Tél. 679-4552. RM250 1999, pipe FMF V-force, moteur refait à neuf, 3.700\$ négociable. Tél. 669-0633.

SCOOTER Yamaha BWS 1998, noir, très propre. Tél. 544-5781. SILENCIEUX Screamin Eagle II, 1.3/4", pour Harley-Davidson, 325\$. Tél. 699-1044.

**SUPERBE AUBAINE!** KAWASAKI Ninja ZX9RR 1998, seulement 10.000 kilomètres, 7.500\$. Tél. 542-8180. SUZUKI Bandit 400, 1991, performant, 4 dans 1, liquide, pneus, chaîne et engrenage neufs, 2.400\$ négociable. Tél. 544-9025.

SUZUKI DR-350 1992, 15.000 kilomètres, excellente condition, 2.200\$. Tél. 541-9499. SUZUKI GS 550ES 1983, super propre, 42.000 kilomètres, 2.500\$ négociable. Tél. 547-8401.

SUZUKI GS 750R, 1985, 4 dans 1, très propre. Tél. 347-1492. SUZUKI GSX, 1100CC, 1992, 4 dans 1, peinture neuve, inspection moteur faite avec casque et manteau, 3.700\$ négociable. Tél. 418-275-7275.

SUZUKI Intruder VS-1400, 1997, 33.000 kilomètres, beaucoup d'extras. Tél. 544-3790. SUZUKI RM 250, 1997, excellente condition, 3.000\$. Tél. 545-2549.

VESTE Joe Rocket cuir et nylon, avec pad, courte, small, achetée en mars 2003, neuve. Payée 340\$ laissée 240\$ Tél. 544-0923. VULCAN 500, 1996 (style Harley), 19.000 kilomètres seulement, même modèle que 2003, excellente condition, 3.700\$. Tél. 543-5444.

WR 426 2002, 300 kilomètres, 7.000\$. Tél. 677-1700, 540-3157. XR200 2001, avec habillement, état de neuf, 3.000\$ Tél. 696-2066.

YAMAHA BWS R 2001, bleue, 1.800\$ Tél. 548-8799, 673-1978. YAMAHA BWS, 50CC, 2000, 3.200 kilomètres, état neuf, 1.800\$. Tél. 696-1911.

YAMAHA DT 200, 1985, excellente condition, moteur refait à neuf, 1.200\$ négociable. Tél. 698-0194. YAMAHA Royal Star, 1997, super look, très rare, 50.000 kilomètres, 13.850\$. Tél. 418-345-2729.

YAMAHA Venture Royal 1984, radio, régulateur, suspension à air, très propre. Tél. 349-8225. YAMAHA Venture Royal, 1985, 1200CC, 72.000 kilomètres, 4.800\$ négociable. Page 541-3123.

YAMAHA Venture Royale 1991, 40.000 kilomètres, équipement complet, bleue 2 tons, parfait état, 10.500\$ négociable. Tél. 418-349-2520.

YAMAHA Virago 1100cc 1986, parfaite condition, 3.000\$ Tél. 674-2665. YAMAHA XT 225 trail et route 1994, très propre, 2.400\$ négociable. Tél. 672-6953.

YAMAHA YZ 250 1999, mécanique et esthétique impeccables, 4.000\$ négociable. Tél. 674-2839. YAMAHA YZ 426-F, 2002, état neuf. Tél. 343-3313, 669-3113 paget.

YAMAHA YZ 80, 1997, super propre. Tél. 481-1368. YAMAHA YZ250 2002, très propre, 6.000\$ négociable. Tél. 487-0851. YAMAHA YZ400F 1998, comme neuf, mécanique A1. Tél. 542-3646, 592-3820.

YAMAHA YZF-750 1995, 24.000 kilomètres, spécial 5.350\$ Tél. 818-1963. YZ 250 2001, parfaite condition, Guidon «Pro Taper», bon prix. Tél. 276-5777.

YZ250 2001, excellente condition, moteur refait à neuf, pneu arrière neuf, très peu servi, 4.200\$ Tél. 668-8368. ZX-9R 1994, impeccable, couleur spéciale d'origine, entretien minutieux, 4.700\$ négociable. Tél. 540-1662, 545-7348.

**313 Motos 3 et 4 roues à vendre**

4 ROUES Blaster 200cc, 1996, excellente condition, 1.900\$. Tél. 276-9139, 630-0645. 4 ROUES Polaris Scrambler 4x4 1999, 4.900\$. Tél. 668-4988.

4 ROUES Polaris «Trail Boss» 250, 1991, automatique, 1.800\$. Tél. 544-9965. 4 roues VTT Warrior 350, 1999, suspension au gaz, pièces en surplus, très propre, 3700\$. Tél. 549-4099, Michaël.

4 ROUES, Suzuki, 400CC, 2003, 0 kilomètre, acheté 31 mars 2003, 6.395\$. Tél. 543-9368. A BAS prix, pièces, accessoires de 3 et 4 roues, neuves et usagées, achat et vente de vtt, moins de 1000\$. C et A Sport, 545-6744.

**ACHAT ET VENTE** pièces pour VTT. Achat de VTT défectueux et lots de pièces pour 3 et 4 roues. Tél. 696-1506. ARCTIC Cat 375, 2002, 4X4, automatique, avec siège passager, 6.500\$. Tél. 677-1879.

BOMBARDIER Quest 2003 (500 liquide), bas millage. Etat neuf. Tél. 543-3400. GRIZZLY 2000, neuf, 1.600 kilomètres, gratte, pare-brise, treuil, 7.000\$. Tél. 549-8056.

HONDA 250 1999, acheté 2000, état neuf, équipé, servi 2 saisons. Tél. 690-1740. HONDA 350-ES, 2000, 4x4, bonne condition. Siège et treuil. Prix à discuter. Tél. 812-6879 (cellulaire).

HONDA 4 roues TRX 200cc 1985, avec grappe électrique + chaîne. Bonne condition. 1.200\$ négociable. Tél. 542-7263. HONDA 400 EX, 2000, rouge, tout équipé, 6.000\$ négociable. Tél. 275-0446.

HONDA Foreman ES 450cc, 2002, 7.000\$. Tél. 547-3482. KAWASAKI «Bayou» 1985, 185cc, 2x4, bonne condition. 1.000\$. négociable. Tél. 548-3935.

POLARIS Scrambler 500, 1997, 4X4, 3.600\$ négociable. Tél. 251-2327. POLARIS Sportsman, 500, 4X4, 1996, pare-brise, siège arrière, treuil, poignées et pouces chauffants, 5.000\$ Tél. 668-7775.

QUAD Racer 1987, pipe DG, filtre KN, remonté à neuf, 3.000\$ ferme. Tél. 697-6882. QUATRE roues Yamaha 225 1986, excellente condition, 1.800\$ négociable. Tél. 545-8353.

RAPTOR 2002, tuner FMF + équipement, peu servi, condition "show room", 8.000\$ ferme. Tél. 544-5976. SUPPORT de compagnie pour VTT, (roll-bar), neuf, payé 800\$, pour 600\$ négociable. Tél. 548-4781.

SUZUKI QuadSport LT 230, 1987, semi-automatique, 1.300\$ Kawasaki, 185cc, 1987, 800\$. Tél. 543-9190, 590-2434. SUZUKI 160 1990, en bonne condition, 1.800\$. Tél. 696-0123.

SUZUKI LT 230 1986, excellente condition, 1.200\$ négociable. Tél. 695-2319, 818-4156. SUZUKI Quadrunner, 230E Sport, 1992, 2X4, marche arrière, démarreur électrique, excellent état, 2.500\$ négociable. Tél. 544-6140, cellulaire: 540-5170.

TROIS roues Honda ATC 250R 1984, bonne mécanique, 1.000\$ négociable. Tél. 547-6733. VTT 4X4 Polaris 500HO 2001, état neuf, 7.200\$. Tél. 662-2022.

VTT Artic Cat 300cc, 4x4, 2001, comme neuf, 5.100\$ ferme. Tél. 544-3880. VTT Polaris Sportman 500 2000, tout équipé, 5.500\$ non négociable. Tél. 673-7253, 674-3030.

VTT Sport Kawasaki Majave 250, 1987, propre, 1.500\$ négociable. Tél. 672-2054. WARRIOR 2000, peu millage, pneus, volant, jets, aiguille, silencieux changés, 4.500\$. Tél. 548-9942.

«WINCH» Ramsey 2500 livres avec télécommande sans fil, valeur 1.000\$, prix d'aubaine 500\$. Tél. 545-8933. YAMAHA Banshee 2001, tune FMF, SST, 6.000\$ Tél. 693-4490.

YAMAHA Big Bear 1997, 4x4, support à canot, pare-brise, repose-pieds, excellente condition, 4.500\$ Tél. 548-3932, 673-1886. YAMAHA Blaster 200 1992, excellente condition, 1.700\$ négociable. Tél. 674-2839.

YAMAHA «Blaster 200» 2002, état neuf, avec modifications. Tél. 544-1814. YAMAHA Wolverine 2001, 4x4, 350, rouge, environ 800 kilomètres, avec accessoires, 6.800\$ négociable. Tél. 698-6096, après 17h30.

**314 Pièces et accessoires**

4 JANTES alliage GM, 6 trous, 16" pour camionnette, 1.100\$. 4 Pneu lettres Firestone, P245/75R16, 500\$. 4 Pneu Michelin P225/60R16, 150\$. Glissoire pour piscine, 450\$. Tél. 549-9955.

4 JANTES avec pneus d'été Michelin P185-65R14, pour Corolla. 175\$. Tél. 543-1881. 4 MAGS neufs, pour Explorer 2000-2002, valeur 1.200\$ prix à discuter. Tél. 542-6893.

4 MAGS Primax 3 brins argent, 16", trous 4X100, 4X114,3, avec Toyo 205-40ZR16, 50% d'usure, 750\$. Tél. 545-9969. 4 pneus 235-70-15, jamais servis, 400\$, aussi diverses grandeurs. Honda préluide pour route ou pièces, à négocier. Tél. 698-0708, 690-3533.

4 PNEUS 235-70R15. Tél. 673-6302. 4 PNEUS 245-45ZR17, bon état, 300\$ négociable. Tél. 669-3093, 669-7332.

4 PNEUS Bridgestone Dueller A/T 32" 11.50 R15, montés sur jantes chromées, American Racing, 5 trous pour Dodge Ram ou F-150, 1.150\$. Tél. 544-2308, 818-7020 Martin.

4 PNEUS d'été 225/60/16 Toyo P800, très bon état, 125\$. Tél. 698-1085. 4 PNEUS d'été LT245-75R16 Goodyear, 2005 Tél. 545-2498.

4 PNEUS d'été Michelin P205/70R15, 35\$/chaque, 4 jantes de roues pour Lincoln Continental, 80\$/chaque. Brassière Chrysler Intrepid ou équivalent, 125\$. Négociables. Tél. 544-3107.

4 PNEUS d'été P195/60R14 Goodyear Yoko-Hama, un été d'usure. Valeur 500\$, laissé 200\$ Tél. 549-0382. 4 PNEUS d'été P205-70R15 Silverguard, servi 1 été, 225\$. Tél. 549-1754.

4 PNEUS d'été Touring P205-70R14, (5000 kilomètres) avec jantes, pour Pontiac Transport, 350\$. Tél. 549-5448. 4 PNEUS d'été, Good Year Eagle HP, 195/65R15, 300\$. Tél. 820-7805.

4 PNEUS Firestone P185-65R14, montés sur roues en alliage pour Honda Civic, 700\$. Tél. 696-2973. 4 PNEUS LT 265/75R16, bon état, 175\$. Tél. 481-1443.

4 PNEUS Michelin LTX P225-70R15, lettrage blanc, comme neuf, 300\$. Tél. 548-7333. 4 PNEUS Michelin MX4 215/65R16 avec mags chromés et or, un été. Attache-remorque 5.000 livres. Pour Caravan. Tél. 662-6908.

4 PNEUS quatre saisons 245-75R16, bon état 150\$/4. Tél. 545-9985. 4 PNEUS quatre saisons P215/75R15 (2 Michelin et 2 Yokohama), 80\$. Tél. 696-3611.

4 PNEUS Yokohama Geolandar-A/T 33X12.5015, avec roues mags chrome, 10", 5 trous, état neuf, 1.000\$. Tél. 690-3124, pagette 591-2986. 4 ROUES avec pneus pour Chrysler Dynastie. Aussi 4 roues 14" (4 trous) avec enjoliveur, pour Hyundai ou Toyota Cressida. Tél. 480-3361.

AUBAINE: 4 roues chromées 8 trous, avec pneus 33x12 1/2x16 1/2, comme neufs, 950\$. 4 pneus Michelin 265LTX-AT 16 pouces, comme neufs, 425\$. Tél. 662-6767.

BOITE fibre de verre pour petit camion, 175\$. Tél. 548-6317. BOITE fibre de verre surélevée pour camion 8', comme neuve, 600\$ Tél. 481-2117.

DEUX sets de pneus d'été: 185-70R14, 205-70R15. Une saison d'usure. Cell: 820-7070. DODGE Caravan 1987, V6, 3L, pour pièces, 500\$ négociable. Tél. 695-2551.

FOND de boîte en plastique, pour camion Mazda. Tél. 698-2099. GEO METRO 1992, pour les pièces, 4 cylindres, 4 portes, manuelle. Tél. 545-1566.

LOT de pneus 4 saisons P215-70R16 (RAV-4), LT245-75R16 et plusieurs autres grandeurs 14 et 15 pouces. Tél. 696-1784. P-SLOW "cold air", suspension 2" Apex pour Honda Civic coupé, 1996 à 2000, état neuf. Tél. 662-8185.

PIÈCES pour camion Chevrolet 1989 et plus: boîtes, différentiels, transmissions, etc. Tél. 673-3551. PIÈCES de véhicules Suzuki et Géo usagées, 1984 à 1997, moteurs, transmissions, autres. Aussi, Plymouth Voyager 1991, pour bricoleur, 1.000\$. Spécial pneus 4 pour 1000\$ "Frame master", bon état, 1.000\$. Aussi, spéciaux démarreur à distance 74 95\$ ou gratuit sur remplacement de pare-brise. Tél. 543-7711 Dany, Gagnon Autos Suzuki.

PIÈCES Honda Civic 1989. Tél. 544-8007, 541-0855. PNEUS 4 saisons P235-75R15, 150\$/4. Tél. 548-2735. Pneus «ALL-TERRAIN» LT 275/70R16 avec mags 6 trous, pour camion GMC, valeur 2.300\$, prix 950\$. Tél. 549-1725.

POUR échange, 4 pneus neufs, 205-70R15 contre 4 215-75R15. Pontiac Transport 1993 à vendre ou échanger. Tél. 693-6043. ÉQUIPEMENT de garage: tour à freins, scanner, «push bumper» Tél. 544-1978, 590-0107.

RECHERCHE Subaru Legacy, 4 portes, environ 1990, pour pièces, prix abordable. Tél. 672-2478. SYSTEME de son voiture, 2 «subs», «Clarion», 10", un ampli «JBL», un ampli «Kicker», 6.5" «Phoenix Gold», 6X9 «Kicker». Aubaine. Tél. 672-1141.

TOILE pour boîte camion 6.5', F150, avec cadre aluminium, valeur: 500\$, laissée: 300\$. Tél. 548-3543.

**315 Remorques à vendre** REMORQUE 4x8', bon état, cotés en bois. 350\$. Tél. 549-7862. REMORQUE 6X8 basculante, idéal pour 4 roues, 400\$. Porte-bagages. Tél. 695-6828.

REMORQUE longeur 8', largeur 6', hauteur 20' basculante, extra forte, 350\$ ou meilleur offre. Tél. 345-3503. REMORQUE simple pour 4 roues ou motoneige avec rampe, 47"X95". Tél. 547-6105.

REMORQUES 4x7 150\$. Aussi 6x8 375\$. Accepterais échange. Tél. 690-7673.

**VENTE de remorques usagées, toutes longueurs, pour route ou entrepôt.** Tél. 679-5627, Cellulaire: 671-2104, Garage M. Champagne, St-Félicien.

**316 Souffleuses à vendre** ACHAT de souffleuses et petits tracteurs pour les pièces. Tél. 696-1506.

**317 Tracteurs à vendre** 2 TRACTEURS (1976, 1977), Case David Brown 885, diesel, 5.000\$ chaque, négociable. Tél. 674-2862, 591-2094.

ACHAT: Absolument besoin de tracteurs de ferme, pépines, tracteurs compacts, tracteurs lift, tracteurs antiques, toutes conditions. Payons comptant. Tél. (450)831-8448 Mario. AUBAINE tracteur à pelouse Columbia, 18 forces, environ 10 ans, valeur 8.500\$, laissé 1.850\$. Tél. 548-1649.

FORD TW20, 150 PTO, 2 roues motrices. Tél. 543-6969, 818-4127, 818-4130. TRACTEUR à pelouse, «Yart Wort» genre go-car, état neuf, valeur 2.800\$, à vendre ou échanger, 1.400\$. Tél. 678-3147, 678-9374.

TRACTEUR 1210 David Brown, 4x4, cabine, pelle, très solide. Tél. 481-2682.

**400 EMPLOI**

**401 Gardien(ne) demandé(e)** RECHERCHE gardienne d'âge mûr pour garder fille de 11 ans. Tél. 544-7472.

**402 Personnel demandé**

A la Baie, SAGUENAY KARAOKE, recherche animateur(trice), D.J., de soirée. Tél. 544-0629. CAMELOTS et distributeurs recherchés, secteur Jonquière. Distribution de circulaires le jeudi et dimanche matin. Contacter Réjean au 542-7338.

COIFFEURS(SE) avec clientèle pour location de chaise ou pourcentage, Chicoutimi. Aussi local pour esthéticienne. Tél. 698-1458, 698-8820.

**CUISINIER(ÈRE) DEMANDÉ(E)**  
Restaurant du Parc  
- Avec expérience  
- 30 heures par semaine  
Envoyer CV par télécopieur au 373-2778

**Décoration Brassard**  
recherche  
**Décorateur(trice) ou Designer**  
Expérience requise  
Envoyer curriculum vitae, prendre rendez-vous ou vous présenter au :  
**1969, rue Davis**  
**Jonquière (Qc) - G7S 3B7**  
**Tél.: 548-7878**

**ECOLE DE BARMAID (MAN) PUB AVENUE**  
Cours intensif, tenue de bar, méthode rapide. Tél. 697-9155, 540-0464 (Julie).

**FAITES-VOUS beaucoup d'argent avec un minimum d'efforts. Rien à vendre. Tél. 812-2192 Dominic.**

**FERBLANTIER(ÈRE) ET TECHNICIEN(NE)EN GAZ NATUREL ET/OU RÉFRIGÉRATION DEMANDÉ(E)S**  
Compagnie de Gatineau avec propriétaire du Saguenay recherche IMMEDIATEMENT un(e) ferblantier(ère) avec carte compagnon ainsi qu'un(e) technicien(ne) en gaz naturel et/ou réfrigération.  
- Nous offrons du travail à l'année  
- Forte possibilité d'avancement  
- Excellentes conditions  
**(819) 669-1189**

**GAGNEZ 200\$, 300\$, 500\$ ou plus par semaine** en assemblant nos différents produits à la maison. Aucune expérience requise. Envoyez une enveloppe préadressée à: Staceycraft, 3-1750 the Queensway, suite 1238, Ref. 141, Toronto, Ont. M9C 5H5.

**GÉRANT(E) DE BOULANGERIE**  
• Temps plein  
• 2 ans d'expérience dans le domaine  
• Disponible jour, soir, fin de semaine

**BOUCHER-BOUCHÈRE**  
• Temps partiel  
• 2 ans d'expérience pertinente  
• Disponible jour, soir, fin de semaine  
Faire parvenir C.V. à:  
**IGA CHICOUTIMI - M. Yvon Haché**  
**1225 des Champs-Élysées**  
**Chicoutimi - G7H 5Y4**

**GÉRANT(E) Pour cafétéria d'entreprise**  
• Poste permanent temps plein de jour  
• Du lundi au vendredi 9h à 15h30  
Nous recherchons une personne ayant de l'expérience ainsi qu'une formation pertinente dans le domaine.  
Faites parvenir votre C.V. avant midi  
**lundi le 14 avril 2003 par télécopieur:**  
**1-418-682-0543**  
ou courriel: quebec@laliberte.qc.ca

**OPPORTUNITE D'EMPLOI**, temps plein ou partiel, travail sérieux pouvant convenir aux dames et étudiants. Tél. 698-7067.

**PÂTISSERIE Le Viennois: RECHERCHONS personnes dynamiques, sociables et belles personnalités pour services comptoir. 359, DesSaguenéens.**  
PERSONNEL recherché pour crèmerie. Chicoutimi-Nord. Avec expérience. Tél. 542-8847.

POUR notre client Transport Marcan inc. nous recherchons chauffeurs(euses) de camion-remorque, minimum 1 an d'expérience sur B-Train, pour les USA. Travail temps plein. Camion attitré. Salaire intéressant. Retour chaque semaine. Faire parvenir CV. Gestion Pro-Bec inc. CP 41013, Québec, G2K 2L7 gprobec@videotron.ca

RECHERCHE 3ième coiffeur(euse), location de chaise, ambiance et secteur super, centre-ville Chicoutimi, prix compétitifs. Tél. 690-2777.

RECHERCHE opérateur(trice) multifonctionnelle avec expérience si possible. Tél. 481-1368.

RECHERCHONS personnel pour travail de serres. Faire parvenir CV par fax au 693-1047.

RIVIERE-DU-MOULIN 4 1/2 subventionné Coop. Tél. 545-2785.

**TRAVAIL A L'ÉTRANGER**  
Emplois en hôtellerie et restauration en Angleterre et pour garde d'enfants au Canada, USA et en Europe.  
(Réservé à 18 - 30 ans)  
**\*\* URGENT POUR LES USA**  
Besoin de gardiennes pour enfants en milieu familial.  
Avion, assurance, visa et plus fournis.  
(Réservé à 18 - 26 ans)  
Le Monde Au Pair  
www.aupairplacement.com  
ou documentation gratuite.  
1-888-290-3019.

**VENDEUR(EUSE)S DEMANDÉ(E)S**  
Temps plein, avec ou sans expérience, salaire selon compétences.  
Contactez Mme Hélène Gaudreau au:  
**Tél.: 543-6474**

VENDEUR(SE) d'aspirateur central, avec expérience dans la vente, pour boutique à Place du Royume. Tél. 818-2419.

**450 FORMATION**

**451 Enseignement / cours**  
COURS d'anglais, aide aux devoirs de niveau primaire, secondaire et collégial. Pour perfectionnement ou tout simplement pour mieux comprendre cette seconde langue. Bac en enseignement. Tél. 549-0758.

COURS privé, secondaire, mathématiques et sciences physique, rattrapage et préparation examens Ministère. 33 ans d'expérience. Tél. 698-0333.

DEVENEZ UN AUTEUR A SUCCES avec notre

RECHERCHE partenaire pour entreprise sur Web, expérience en PHP/MySQL, HTML, Flash. Tél. 547-0653, 591-0230, Denis.

VOUS CHERCHEZ UN BON EMPLOI? Nous cherchons de bon(ne)s candidat(e)s. Vente, service ou démo pour produits alimentaires, naturels, pharmaceutiques, personnels et nettoyage. Dans votre région. Salaire au-dessus de la moyenne. Pour info: Hélène (819)362-6571, (514)955-1128 (bureau), www.multi-pro.ca

600

## SERVICES PROFESSIONNELS

ARTISAN charpentier, menuisier, ébéniste, secteur résidentiel, 20 ans d'expérience, licence RBQ. Tél. 678-1912.

ENTREPRISE avec expérience. Rénovation résidentielle, commerciale, intérieure et extérieure. Salles de bain, toitures, portes et fenêtres. Licence RBQ. 8108-3826-14. Tél. 549-9842, 540-3812 (cellulaire).

J'offre mes services pour rénovation intérieure, menuiserie, plomberie, électricité. 15 ans d'expérience. Tél. 592-3690.

**SURPLUS D'ACTIF**  
Spécialités portes de garage. Portes et fenêtres, portes jardins, portes avec latérales, etc. (moitié prix). Les Portes Waco, tél. 549-9999.

TOITURE, revêtement, travaux divers, licence R.B.Q. 2907/2832/29. Tél. 693-8416.

VOTRE couverture est à refaire? Consultez-moi. Estimation gratuite. Travail garanti. Page 696-7511.

602

## Impôt

**A AGI IMPÔT ENR**  
Préparation de déclaration d'impôt. 25 années d'expérience. Tél. 695-7009, 547-9960.

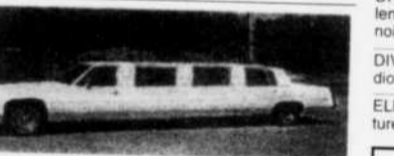
IMPOT par ordinateur. Option TED. Remboursement très rapide. 10 ans d'expérience. Tél. 548-7369 Carrol.

604

## Offres de services

ATTENTION nous avons la solution pour vos rénovations intérieures, extérieures, toitures. Tél. 818-3987.

Attention NETTOYAGE du printemps. Tél. 698-6683 TONTE GAZON, 69-tonte.



BAL, mariage, baptême, anniversaire, autre. 5 limousines (6, 8 places). Limousine R.B.: 545-3198.

ENTREPRISES JEAN-MICHEL ROCHFORD  
EXCAVATION, démolition, fondation, posage de pavé et asphalte. Mise en andain. Vente de sable, terre, gravier. Fondations flottantes pour garage résidentiel. Tél. 698-4073, 818-0034 (cellulaire).

ENTRETIEN ménage, grand ménage, lavage fenêtres. Tél. 674-1290, répondre.

**GARDIENNE 14 ans offre ses services pour garder fin semaine et jour de congé d'école pour enfant de 1 an et plus. Tél. 549-9316 après 16 heures ou laissez message 698-4180.**

J'OFFRE mes services en secrétariat, téléphoniste ou vendeuse d'auto, meuble, aide-cuisinière (garde de préférence), avec expérience. Tél. 543-4071.

**MG REFRIGERATION ENR.**  
REPARATION réfrigérateurs, congélateurs résidentiels. 7 jours/7. Tél. 548-8710.

NETTOYAGE printanier. Émondage, coupe d'arbres, tonte de pelouse. Cellulaire 540-3832.

PEINTRE autonome, 15 ans d'expérience. Estimation gratuite. Tél. 540-9581.

PEINTURE, plastrage, papier peint. Très bon prix. Travail garanti. Tél. 547-3782.

**PLAN DE MAISON**  
Technicien en architecture offre ses services pour dessiner des plans de maisons neuves et de rénovations de tous genres.  
**Téléphone: 672-6936**

POUR personnes retraitées, appartement disponibles pour le prix d'une chambre, avec tous les services. Claude Bouchard, 820-1135, 698-2619.

PRECISION SCIAGE (moulin à scie portatif), disponible à l'année, pas de vagues sur le bois et rapide. Tél. 342-8531, 662-0055 (cellulaire).

SERVICE d'entretien ménage régulier et grand ménage. Subvention disponible. Contactez-nous. Tél. 547-5907.

**TONTE DE GAZON**  
Ménage de terrain Déchaumage. Information: S.Brassard, 545-3206.

605

## Service de garde

A MON domicile, lundi au jeudi, été également. Tél. 693-1214.

**GARDERIE les Petits Lions:** places disponibles en milieu familial. Temps plein ou partiel. 18 mois à 4 ans. 20\$/jour avec reçu. Tél. 545-6910.

MILIEU familial, "Les Petits Coquins", 2 places disponibles, 2 ans+, 18\$/jour avec reçu, (activités, déjeuner, dîner). Tél. 548-1748.

**NOUVEAU service de garde,** arrondissement Jonquière, près de l'entrée rue St-Hubert, de l'autoroute 70, ouverture 22 avril. Tél. 542-1886 Audrey.

**SERVICE DE GARDE MAMY BLUE**  
Bonjour, Mamy Blue et ses ami(e)s attendent votre visite. Places disponibles pour enfants de 1 à 5 ans. Rue Jacques-Cartier, Chicoutimi, près hôpital, cégep, centre-ville. Programme bien encadré et sécuritaire. Dans un environnement sans fumée. Personnel d'expérience. Reçus d'impôt et références. Tarif: 20\$/jour. Tél. 690-2407.

700

## MARCHANDISES ET SERVICES

**2 CHATS à donner,** opérés, dégriffés, 2 ans. Tél. 673-7651.

A donner: CANARD mâle, 8 mois. 5 lapins miniatures. Tél. 674-1496.

CHIEN croisé Danois/Saint-Bernard, mâle, blond 1 an. Doux avec enfant. Habite campagne. Tél. 672-4479, 672-2413.

FUMIER de cheval à donner. Tél. 545-9713, 812-7228.

703

## Ameublement

ARMOIRE fermée pour ordinateur, 20"X37.1/2"X68", chêne blanchi, 150\$. Tél. 548-9709.

ARMOIRES cuisine mélamine blanche, incluant îlot, 1,200\$. Tél. 693-0861.

BASE de lit solide 39", avec matelas et literie. 200\$. Tél. 693-0124.

BIBLIOTHEQUE vitrée en érable et table de cuisine, 4 chaises, mélamine blanche. Tél. 544-0006.

CUISINIERE et réfrigérateur Hotpoint, blancs, très propres, 275\$/l'ensemble. Tél. 543-3911.

CUISINIERE électrique, blanche. Réfrigérateur amande. 75\$/chacun. Lit d'eau 39". 35\$. Aspirateur. Tél. 545-6716.

CUISINIERE, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, blancs. Tél. 548-6634.

DIVAN Eiran 3 places, tissu tressé, 3 teintes, excellent état. 300\$. Mobilier cuisine bois massif, laqué noir, recouvrement neuf. 325\$. Tél. 545-4898.

DIVAN-LITS, table console avec miroir, meuble audio, différents cadres décoratifs. Tél. 673-4569.

ELECTRO-MENAGERS et ménage complet, fermeture de logement. Page 696-7901.

ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie un an. Très grand choix. 1377, boul. Saguenay. Tél. 696-5005, 592-7123.

FAUTEUIL inclinable, vert forêt, fauteuil de direction bleu marine. Excellent état, prix spécial. Tél. 698-4554.

FERMETURE de maison: laveuse, sècheuse, évier, broyeur. Mobilier de salon, de chambre, laz-y-boy (idéal pour chalet). Tél. 545-6375.

LAVEUSE "Maytag", 350\$. Cuisinière "Hotpoint", 250\$. Table à langer, 50\$. Tél. 543-5517, 690-2370.

LAVEUSE, sècheuse, cuisinière, 7 mois d'usage. Prix: 75% de la facture. Tél. 672-7131.

LAVEUSE, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, blancs, 900\$/4, négociable. Tél. 690-3410 (souper).

LAVEUSE, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, lave-vaisselle, congélateur, laveuse à tordre, petit poêle 24". Tél. 545-9361, 541-6857.

LAVEUSE, sècheuse, superposées, blanches, achetées en 2002, garanties 7 ans, 1,050\$. Tél. 418-345-3560.

ELECTRO-CHIC INC. Achat, réparation, vente d'appareils électriques et électroménagers. Reconditionnement minuterie. Service à domicile 7 jours/7. 56, du Pont, Chicoutimi-Nord. Tél. 543-1000.

LIT (en forme de carriole), bureaux, divan-lit, meuble TV, etc. Tél. 549-7492.

LIT simple base mélamine noire, matelas Serta, état neuf, 100\$. Tél. 544-4218.

LIT tubulaire blanc, matelas 39", bon état. 125\$. Table-tourante JVC, 75\$. Télévision Panasonic couleur 20", 75\$. Tél. 690-1513.

LIT tubulaire simple, blanc, avec matelas, état neuf, 175\$. Tél. 699-1388.

LITS superposés tubulaires, blancs, un matelas 39", comme neufs. 200\$. Négociable. Tél. 544-2504, 696-8128.

LITS superposés tubulaires avec matelas double. Tél. 549-1706, 590-0041.

MATELAS King 80"X80", comme neuf, valeur 2,000\$, laissé 1,000\$. Tél. 542-7127.

MEUBLE et tables de salon. Causeuse. Table cuisine. Tél. 677-2739 laissez message.

MOBILIER de cuisine, blanc, formica, 6 chaises acier, 350\$. Tél. 545-7197.

MOBILIER salon 3 morceaux, velours uni rouille, 160\$. Tél. 343-2837.

POELE, frigidaire, laveuse, sècheuse, blanc, 600\$. Futon 140\$ Tél. 696-9051.

703

## Ameublement

**RECHERCHE base en bois -style divan- pour futon, en bon état. Également, table de salon en bois de forme carrée, -5X5-. Tél. 690-9173.**

REFRIGERATEUR Hotpoint, excellente condition, prix à discuter. Tél. 696-4088.

REFRIGERATEUR Jenn-Air blanc, sans givre, 19.3 pi.cu., 5 ans, 650\$. Tél. 543-7070.

REFRIGERATEUR, cuisinière, 150\$ l'ensemble. Lit d'enfant. Tél. 818-2956.

REFRIGERATEUR 23 pi.cu., "Kitchen-Aid", 3 ans, valeur 1,600\$, laissé 600\$. Tél. 545-1042, 543-1000.

REFRIGERATEUR, Inglis, 18 pi.cu., blanc, système 2000. Tél. 693-9216, pagette: 541-0947.

SET de chambre modulaire, blanc et gris, 200\$. Tél. 544-5856.

SET de salon (divan+et fauteuil), bois naturel, couleur miel, valeur 2,000\$, laissé 300\$. Tél. 542-8322.

704

## Animaux

2 BEAUX bébés Poméraniens mâles, 6 semaines. Tél. 690-0351, 541-5103.

2 CHEVAUX Beige (mâle et femelle), 2,000 livres et plus. Tél. 344-1667.

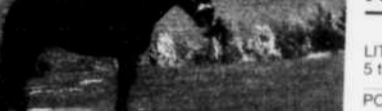
2 CHIOTS Bichon Maltais, mâles, 3 mois, 350\$ (non vaccinés), 375\$ (vaccinés) Perroquet Youyou du Sénégal, 2 ans, valeur 800\$, laissé 600\$. Poisson Oscar mesurant 10 pouces, valeur 100\$, laissé 50\$. Tél. 480-3566.

2 CHIOTS "Labrador" bruns, mâles, 7 semaines, vaccinés, vermifugés, enregistrés. Lignée de chasse. 600\$/chacun. Tél. 695-3360.

3 CHATONS Siamois à vendre. Tél. 543-8981.

4 CHIOTS Border Colley, pure race, 6 semaines, enregistrés. Tél. 547-2383.

A VENDRE pour ferme: chèvres miniatures gestantes, moutons Jacob, demi-cheval, jument Quarter-horse, lapins minis et réguliers. Tél. 418-347-1864, Frank.



ACCOUPLEMENT: Patriote est l'un des plus beaux représentants de la race Canadienne. Tél. 674-2330.

AUBAINE! Serins Roller, mâles, femelles, avec cages, 100\$. Tél. 418-481-1868.

BEBES pinsons, serins, serins du Mozambique, colombes, avec cages, en bonne santé. Tél. 544-6747.

BELLE femelle Shih Tzu, 1 an, opérée, tous ses vaccins, un amour. 350\$. Tél. 673-7610.

BICHON-MALTAIS, pure race, 9 mois, vacciné, non opéré. Cause: allergie. Tél. 542-8702.

BRIN scie pour animaux, petite ou grande quantité. Tél. 545-9713, 812-7228.

CANICHE miniatures et Toy, garantis. \$175 et plus. Tél. 373-2471.

CHATONS exotiques poils courts ou longs. Chinchilla, Himalayens, enregistrés. Élevage Régence: 549-4708.

CHIOT Boston Terrier mâle, 8 semaines, 300\$. Tél. 345-3379.

CHIOT Golden Retriever, mâle, pure race, 100\$. Tél. 690-1304.

CHIOT Shih tzu, femelle, blanche, 2 mois, vaccinée, vermifugée, 300\$. Tél. 544-4825.

CHIOTS Caniche. Aussi plusieurs races de mâles pour accouplement. Tél. 673-7065.

CHIOTS Golden Labrador, 6 semaines, 30\$ et 60\$ Chienne Golden, opérée, 7 mois, 150\$. Tél. 673-4482.

COUVOIR de Chicoutimi: 1957, boul. St-Jean-Baptiste, le seul couvoir au Saguenay-Lac-St-Jean: poussins à chair, poulettes Warren 1 jour et 20 semaines pondent des oeufs bruns, oies, canards, dindes 1 jour et 4 semaines, faisans, pintards, cailles, perdrix. Tél. 693-8244.

ENCLOS en acier galvanisé 8x10x6, 450\$ Tél. 549-2395, pagette: 690-8692.

FEMELLE Labrador/Golden noire, 16 semaines, 65\$. Tél. 548-7695.

HONGRE Quarter Horse, 4 ans, 14.3 mains, soreil, lignée Péponita, 3,200\$. Aussi calèche antique, 2 places, 850\$ et selle classique, 300\$. Tél. 256-1126.

JEUNES serins chanteurs, mâles orange (75\$), jaune (65\$), femelles (25\$). Tél. 678-9860.

JUMENT Haflinger dressée selle et voiture, avec attelage nylon presque neuve. Tél. 276-4438, 637-0289.

PENSION de chevaux aménagement neuf, plusieurs kilomètres de sentier de randonnée. Grand padoc extérieur. Shipshaw. Tél. 542-0173.

PONEY, 10 ans, selle et voiture. Prix à discuter. Tél. 545-9713, 812-7228 (cellulaire).

RECHERCHE Berger Anglais femelle pour accouplement. Tél. 543-5771, 693-6545.

RECHERCHE éleveur de Rottweiler pour achat d'un chiot. Tél. 696-3356.

Shih Tzu nés 1er mars, 3 mâles, 3 femelles, vaccinés, vermifugés. Venez réserver le vôtre. Tél. 693-0700, Fabienne.

TOY miniature, 4 mois, beige, mâle. Tél. 695-2921.

YORKSHIRE femelle, 7 mois, 3 1/2 livres, vaccinée, 400\$. Avec accessoires. Cause: allergie. Tél. 695-8591, 547-5894.

705

## Ameublement

**1 A ABSOLUMENT VISITER**  
Voir, acheter ou vendre des antiquités exceptionnelles, chez nous, vous trouverez tout ce que vous cherchez.  
Ne jamais acheter ou vendre sans nous rencontrer.  
Le seul endroit depuis toujours:  
**MARCHÉ D'ANTIQUITÉS**  
5922, boul. Talbot - Laterrière  
**678-2775**  
seulement ouvert samedi et dimanche, de 9h à 17h

ARMOIRES, vaisselier, bibliothèque en chêne maille. Tél. 690-1877.

LA BROCANTE: achat et vente, du jeudi au dimanche, 235 boul. Tadoussac. Tél. 693-5022.

MEUBLE stéréo (pick-up), Disques vinyle 33 tours. Meuble buffet (bas) décapé, état neuf. Tél. 690-0096.

RESTAURANT-ANTIQUAIRE "La Sauvagine" - Vente et achat. 122 Jacques-Cartier Est. Chicoutimi. Tél. 690-2255.

706

## Bois de chauffage

BOULEAU semi-sec, 55\$/corde, livré. Tél. 348-9561 Carl, 348-9623 Esther ou Edith.

**SCIERIE MOBILE**  
Transformons vos billes en bois-d'oeuvre.  
**Scierie performante**  
Scieurs d'expérience  
547-8717, 592-4961

TREMBLE sec, très bon prix, non livré. Tél. 543-9746.

707

## Coin du bébé

LIT tubulaire blanc 39" Amisco avec matelas, bureau 5 tiroirs, 195\$. Poussette 40\$. Tél. 547-8940.

POUSSETTE Graco "Navigator SLX" 115\$, très propre. Tél. 548-5210.

708

## Demandé

ACHETERAIS maison, condo, bord l'eau (Saguenay, Lac-Kénogami, La-Baie). Confortable, intime, bien entretenue, moins de 70,000\$. Tél. 542-9691.

ACHETE coupe de bois, ou lot à bois, prix défiant toute compétition. Tél. 548-1894.

RECHERCHE 5 1/2 ou plus avec garage, à Saguenay. Tél. 542-9732, 542-8280.

**RECHERCHE base en bois -style divan- pour futon, en bon état. Également, table de salon en bois de forme carrée, -5X5-. Tél. 690-9173.**

RECHERCHE familles d'accueil pour étudiants(es) étrangers(ères), semestre ou année scolaire, 200\$/mois. Tél. 547-4378, Yolande Dallaire.

709

## Divers

14 FERMES de toit habitable (-trust-) pour mur 24", poutres comprises, valeur 2,000\$, laissées 800\$. Tél. 695-0217.

2 PONTS roulants 46', 3 1/2 tonnes. Fixtures à fluorescent 4'. Compresseurs 5, 10, 15, 20, 25 HP. Petit convoyeur de produits. Loader Case articulé, 1974. Grosse génératrice, 2 machines à souder, 220V. M.E.C. 543-4133.

2 PORTES d'acier avec coupe-froid aimantés, 325\$/ensemble. Tél. 544-9965.

20 FOSSES SEPTIQUES, flotteurs pour quai, 300 portes de chambres, 30 portes d'acier 59.95 \$, 10 cheminées, 2100, clapboard de vinyle, tôles de couleurs à 50 \$, laine minérale et styrofoam, 25 châssis neufs. Noël Bouchard, 346-5644.

**300 CANAUX ET PLUS: ATMEGA**  
carte (couple), autonome, personnalisée. Saguenay/Lac St-Jean.  
**(418)690-2799**

6 FENETRES à manivelle, triple verre, différentes grandeurs, en pin recouvert d'aluminium, 9 ans d'usage, comme neuves. Tél. 690-1711.

A VOIR! STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, LIVRAISON 24h ou IMMÉDIATE, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, FERNAND TREMBLAY, MANUFACTURIER.  
Tél. 543-0432.

A VOIR! Canot 10' fibre de verre. Glacière 12 volts. Pneus 195/70R14. Tél. 543-0995.

ACHETERAIS frigidaire au propane, 30" à 40" de hauteur. Tél. 549-7204.

ACHETERAIS matériel électrique, commercial et industriel. M.E.C. 543-4133.

ACHÈTE piéges à ours et autres piéges, jouets, vieilleries. Tél. 672-4996.

ARMOIRES de cuisine, très bon état. Évier. Robinetterie. Broyeur. Tél. 548-5153.

709

## Divers

ATTACHE-REMORQUE pour Hyundai. Support à bicyclette. Remorque basculante 4x8. Meuble en coin. Ensemble de fabrication vin maison. Set de chambre avec lit, tête et pied acier, bureau, commode, miroir. Pupitre avec chaise, décapé. Glacière 12 volts/120 volts. Tél. 662-6169.

ATTENTION! Vente de fermeture de maison, 790 d'Argenson, Chicoutimi, samedi, dimanche, 9h30 à 17h.

**Aux amateurs de "Mots croisés"**  
Un nouveau dictionnaire est mis à votre disposition gratuitement pour une durée indéterminée. Internet: www.aafay.com



BALANÇOIRES en bois de pin traité. Tél. (418)348-9467.

BALAYEUSE Rainbow, avec laveuse à tapis intégré. 500\$ négociable. Tél. 549-9759.

BESOIN 30 personnes décidées de perdre du poids. Résultat garanti. Information: 1-888-220-0686.

**709 Divers**

REFRIGERATEUR 19 pi cu 250\$. 30 panneaux d'ardoire, poignées bois, tiroirs 450\$. Evier double stainless avec robinetterie, lave-légumes 75\$. Broyeur 50\$. Modem câble Videotron 50\$. Lave-vaisselle -totpoint 100\$. Tél.:542-5161.

SABLE Blass pour carrosserie, valeur 600\$, laissé 250\$. Tél.:696-1160.

SAUNA finlandais en kit 5'X6'X7' de haut, spécial 2.500\$ complet. Tél.:542-5161.

SCIE à chaîne Jonsered 2163, 2002, état neuf, prix à discuter. Tél.:544-6194.

SCIERE portative Jobber à partir de 1.200\$. Aussi avoyer, limeur, transporteur à des prix compétitifs. Pour connaître le représentant près de chez-vous, www.jobber.qc.ca. Tél.:418-576-2565.

**SCIERIE MOBILE GILBERT INC.**  
La Scierie la plus populaire fabriquée à Québec. Nous avons maintenant une délinéuse 13 HP <<Edger>>, spécial introduction 4.500\$.  
**Tél.:548-7280, sans frais: 1-877-693-8116.**  
www.gilbert-sawmill.ca

SCIERIE portative: 4995\$. Lumber Mate 2000. Des capacités plus larges et plus d'options. Les Industries Norwood Inc. fabricant de scieries portatives, de délinéuses et de skidders pour VTT. Renseignements gratuits. 1-800-408-9995 ext. 400-QN.

STAR ACADEMIE. Ozzy Osborne, anciens canadiens/nordiques, lutte WWE, Chris de Burgh, Pearl Jam, Elvis Story, tél.:418-663-7116.

SURPLUS d'armé 170, vêtements militaire, policier, travail et plein air. Neuf ou usagé. 2116 du Royaume, Chicoutimi. Tél.:545-0419.

TABLE à dessin avec chaise, 125\$. Tél.:544-4401.

Tapis roulant électrique, état neuf, valeur 1.800\$, laissé 700\$. Tél.:480-2902, 487-3011.

UNITE murale chêne blanchi. Sécheuse Kenmore Meuble télé. Table cuisine, chaises, livres, etc. Tél.:542-0755.

VOULEZ-VOUS la vraie technique sur bois (stroke), cours sur bois et verre. Tél.:549-4831, 418-679-9744 (St-Félicien)

**710 Equipement de bureau**

SYSTEME téléphonique Panasonic 308, possibilité 3 lignes et 8 téléphones. 475\$. Numériser pour micro-film Minolta MS2000 interface, SCSI. Tél.:345-2047.

**711 Equipement de commerce et restaurant**

3 MACHINES à crème molle de comptoir, 110 volts. 1 machine à slush, 1 tête, 6 banquettes et tables de restaurant. 1 table froide 6' MKE. 1 four à pizza Baker Pride. 2 compresseurs d'unités réfrigérées. 3 portes commerciales vitrées avec cadage en acier. 50 chaises armature de métal. 6 ensembles patio, état neuf, 255 l'ensemble. 2 friteuses NKE. Tél.:349-2828.

AIR climatisé, réfrigérateurs, crème molle, plusieurs fours, buffets vapeur, friteuses, hottes, évier, pizza, grille-pains, plaques, lave-vaisselle, beaucoup d'autres. Tél.:698-2128.

**FAUT VENDRE!**

—FRITEUSE MKE, 100.000BTU  
—MACHINE à glace Scotsman  
—PLAQUE 24 pouces MKE  
—POËLE à pizza 14 pouces  
**345-3207**

MACHINE à Slush "Electro Freeze", état neuf, 2.000\$. Tél.:549-1655, 696-5168.

**714 Matériaux de construction**

CLABOARD de massonite usagé, lot complet, 250\$. Tél.:548-4504.

DIRECTEMENT du manufacturier bois de plancher en épinette rouge à partir de 2\$ le pi.ca. Bois mural en tremble et en pin gris à 1.40\$ le pi.ca. Abitobois 697-8060.

FENETRES, différentes grandeurs, portes. Tél.:696-3385.

**715 Poêle à bois**

COMBUSTION lente FX Drolet, comprend ventilateur, tuyau double épaisseur extensible, 2 coudes 45 degrés, écran arrière. Tél.:549-1101.

POËLE à bois de cuisine, marque Entreprise, très propre. 600\$. Tél.:672-2516.

POËLE à bois Findlay, en parfaite condition. Tél.:272-2832, 544-1309.

**717 Santé**

CONSEILLÈRE pour perte de poids et/ou gain d'énergie. Programme naturel et garanti avec suivi personnalisé. Tél.:1-866-285-7030.

VOUS voulez perdre du poids avant l'été et ce avec un programme de nutrition rapide, facile et 100% naturel. Tél.:1-866-285-7071.

**718 Vêtements**

VESTON cuir noir, dame, grandeur 20 ans, état neuf. Tél.:542-3080.

**719 Ventes de garage**

PLUSIEURS familles: aujourd'hui, on vide nos garages et remises. Prix débarras. 1273, St-Timothée, Chicoutimi.

**800 SPORTS / LOISIRS****801 Articles de sports**

CENTRE d'entraînement York 2001, complet, des pectoraux aux jambes, valeur 900\$, laissé 500\$ négociable. Tél.:549-2240.

CYCLE-EXERCISEUR Health Ware, avec tension réglable, 80\$. Tél.:542-2379.

TAPIS roulant Pro Form 2 forces, état neuf. Tél.:696-2855.

**802 Bicyclettes**

HYBRIDE haute performance, Devinci (Santiago), 2002, monté en Ultegra, 9,2 kilos, 40 sorties, médium, valeur:2.300\$, laissé:1.700\$. Tél.:690-9451, Denis.

VELO de course Fiori, coupe homme, rose, propriétaire femme, entretenu, 225\$. Tél.:698-4828.

VELO de montagne «Schwinn» Mesa GSX, neuf, 600\$, négociable. Tél.:544-3869.

VELO hybride «De Vinci» modèle «Milano», cadre X-small, 550\$. Tél.:690-0053.

**804 Chasse et pêche**

PECHEURS, avant ouverture de la pêche, faites réparer, nettoyer vos moulinets et cannes à pêche, par le pro «Accessoires de pêche Serge Duchaine». Tél.:547-4012.

**805 Musique et accessoires**

BASE électrique Ibanez, avec étui rigide, excellente condition. 650\$. Tél.:543-6571.

BASSE Aria 4 cordes Pro II, avec étui. Amplificateur Dean Marklay 50 watts. K100-B. Tél.:696-2855.

BATTERIE «Wesbury» 5 drums, 4 cymbales, bon état 600\$. Tél.:818-1568.

DRUM «Pearl» série Export Sélect, 5 morceaux, avec cymbales Sabian AA, pédales double, «Hi Hat» B-8 Pro, 1.500\$ négociable. Tél.:545-6334.

ENSEMBLE de disco-moblie, colonnes D.A.S. CD Denon, mixer Vastex. Valeur 6.500\$ laissé 3.000\$. Tél.:549-3040, pagette: 693-5501.

GUIWARE électrique «BC Rich», ampli «Peavy», 200 watts, pédale de 10 tonctions, 1.200\$. Tél.:543-9715.

LOCAL pour faire de la musique, 801 rue Alma, Chicoutimi, 225\$/mois. Tél.:591-3977.

ORGUE Genie98 de Lowrey, très bon état. Tél.:696-4658.

ORGUE Lowrey Genie 88 style théâtre. 350\$ Tél.:672-1780.

PIANO Beethoven, 500\$ négociable. Tél.:543-8393.

PIANO droit acoustique «Young Chang», noir, une dizaine d'années, super propre. Tél.:544-5275.

PIANO droit «Willis» original avec banc, besoin d'être accordé, 800\$. Tél.:542-5650.

SYSTEME DE SON haute puissance, 2.600 watts, trois amplificateurs et deux colonnes de son (4HP 18"), valeur 10.000\$. Ecran géant Sony, 43", un an, valeur 2.600\$, laissé 1.500\$. Tél.:545-1042, 543-1000.

**806 Ordinateurs et jeux**

466 MHZ écran 15", clavier, souris, imprimante, 550\$. Tél.:672-6758.

ACHETE en janvier, Xbox, 4 jeux (2 départ + six tricky, splinter cell) kit DVD, adaptateur rt, 400\$. Tél.:542-7330.

DÉVELOPPEMENT d'application multimédia. Réparation d'ordinateurs, formation à domicile. Tél.:695-2647, www.e-medias.ca

**MC2 INFORMATIQUE**  
VENTE RÉPARATION DÉPANNAGE à domicile.  
Écrans usagés 19", 199\$  
Ordinateurs complets, neufs, 779\$  
Tél.:695-4598 (Joël Fillion)

PENTIUM 166, complet, 150\$. Dactylo «Brother EM200», à mémoire, 75\$. Tél.:545-6722.

PENTIUM 500, 380 Mg, tout équipé, écran 17", jeux, programmes graveur cd, 650\$ négociable. Tél.:677-3614, 591-0150.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau, 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

X-BOX avec manette, adaptateur DVD, 10 heures d'utilisation, avec jeux JSRS et Séga GT 2002. 300\$ Tél.:818-5612.

**XBox-PlayStation**

Installation de puces, réparation. 542-2708.

**807 Photos et vidéos**

CAMERA Canon 35mm EOS-300, zoom 70-300 macro et super, flash Vivitar, trépied, équipement supplémentaire, encore garantie, 800\$. Tél.:547-5544, cellulaire:540-3709.

**808 Piscine et accessoires**

PISCINE 18', 2 ans, accessoires inclus plus patio en bois traité, impeccable, 1.500\$ négociable. Tél.:820-9680.

PISCINE 24 pieds, tout équipée, 1.200\$. Tél.:540-1233.

**808 Piscine et accessoires****Piscine Escompte plus SUPER VENTE**

18 pieds, 1.249\$  
21 pieds, 1.349\$  
24 pieds, 1.449\$

Équipées. Autres modèles disponibles. Financement sur place. Plan de mise de côté.

**662-4070**

PISCINE hors-terre 15x30 1994, 750\$ négociable. Tél.:347-5891.

SPA «Beach Comber», 2 places, 1 an d'utilisation, cause: déménagement, 3.500\$. Tél.:549-4090.

**809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre**

**A QUI la chance? Roulotte «Conquest», 24', 1999, état neuf, possibilité conserver le terrain sur bord de l'eau (lac St-Jean), tout équipée, air climatisé, micro-ondes, chambre fermée, couche 6 personnes, patio 8'X20' (2002), abri moustiquaire, remise, rien à faire, prêt pour plaisir, 16.400\$ négociable. Tél.:549-2582, 591-3615.**

ACCESSOIRES de roulotte Jean Fiola, pièces et services, Jonquières. Tél.:547-8690.

AERO 1998 21', ultra légère, 2.800 livres, remise à l'intérieur, 14.000\$. Tél.:343-3825.

AERO Cub 16 pieds (hybride) 1999, air climatisé, toilette, douche, chassiss galvanisé, 2.100 livres, 11.500\$. Tél.:678-1449, 592-0140.

AUBAINE Trail Lite 1999, 25', 3.200 livres, lits superposés, climatiseur, tout équipée, 18.000\$. Tél.:548-6459, 820-4419.

BONAIR 1988, 32,5 pieds, annexe, lits superposés, à voir! 12.000\$. Tél.:349-8152.

CAMPEUR porté, 11,5', «Corsair», 4.000\$. Tél.:543-9190, 590-2434.

CITATION Bendix, 17,5', très propre, tout équipée, très bonne condition, 3.000\$ négociable. Tél.:544-2137.

FIFTHWHEEL 1997 Prowler, fibre de verre, extension double, air climatisé. Tél.:547-4643.

FIFTHWHEEL 2001 31' Layton, 3 lits superposés, double extension, armoires chêne blanchie et bois naturel, pouvant coucher 8 personnes. Très propre 33.000\$ Tél.:818-2435, Robin.

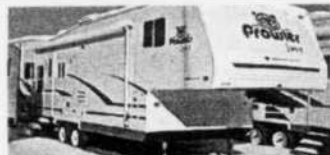
FIFTHWHEEL Bonair 1990, 21,5', équipement complet, 10.500\$. Tél.:547-8792, 812-2447.

FIFTHWHEEL «Golden Falcon Special Edition», 1995, 30', extension double, état neuf, 23.000\$. Tél.:693-8107, 342-1062, cellulaire:514-924-1362.

FIFTHWHEEL Innsbruck 1996, 24', tout équipée. Tél.:544-0692.

FIFTHWHEEL Nomad 1997, 21,5', extension dinette, impeccable, 16.000\$. Tél.:549-5804.

FIFTHWHEEL Prowler 1997, 24,5', extension simple, super propre, 17.000\$ Tél.:544-0002.



FIFTHWHEEL Prowler 2002, 827 5S, 28.550\$ (sans taxes), 1 an garantie complète, tout équipée. Tél.:544-7630.

FIFTHWHEEL Sportsman 2000, 24', ultra légère, extension au salon, très peu utilisée, prix à discuter. Tél.:418)825-3055.

FIFTHWHEEL Sprinter 28', 1999, extension triple (cuisine, salon, chambre), finition fibre verre, sellette, autres accessoires fournis, prix à discuter. Aussi, grand patio. Tél.:679-1805.

FIFTHWHEEL «Terry» 2001 avec annexe. Impeccable! Valeur 24.000\$, laissé 20.000\$. Tél.:547-8265, ou 812-6265 (cellulaire). Camion disponible.

FIFTHWHEEL Terry Lite 2001, modèle 825.5x, extension simple, lits jumeaux superposés, équipement complet. État neuf. 21.800\$ Tél.:668-5449.

FIFTHWHEEL Terry, 29,5', 1992, salon avant surélevé idéal pour roulotte de parc, 12.800\$. Tél.:545-6898.

FIFTHWHEEL Travelaire 1995, 26 DBS, extension double, lits superposés, tout équipée, de luxe, 18.500\$. Tél.:545-1768, Michel.

FIFTHWHEEL, 1987, 27,5', située camping lac Joli sur bord de l'eau, 9.000\$ négociable. Tél.:690-0461.

FIFTHWHEEL, 1994, 30', deux lits superposés, très propre. Tél.:418-481-1368.

FIFTHWHEEL, 2002, 28,5', annexe double, Hornet, jamais servie, Tel.481-2306

FIFTHWHEEL, 27', 1997, jamais roulé, lits superposés, annexe double. Pagette:698-9324.

GOLDEN Falcon Park Avenue 40' 1999, 2 chambres, installée St-Gédéon, patio bois traité, remise neuve 8x10, 31.500\$ Tél.:542-3372.

HYBRIDE Cub 1999, 19', 6 places, air, à voir. Tél.:695-5015.

RECHERCHE auvent pour roulotte 24' (toile et structure). Tél.:698-0333.

ROULOTTE 21', électrique et propane, réservoir, réfrigérateur et coussins neufs, micro-ondes, à voir! Porte ouverte dimanche 13 avril 9 h à 16 h. Tél.:548-9728.

ROULOTTE 31', G. Prowler, porte patio, double annexe, 1996, Aussi remise 8'X8'. Prix à discuter. Tél.:344-4093.

ROULOTTE 33' de Marque 4S 1992, toute équipée, remise, dinette, gros réfrigérateur, poêle BBQ. Située Villa des Sables, Lac St-Jean, 13.000\$. Tél.:591-0447 en tout temps.

**809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre**

ROULOTTE Citation 27' 1991, chambre indépendante, comme neuve, 12.000\$ négociable. Tél.:695-0936.

ROULOTTE de parc Terry 39' 1999, auvent télescopique, air climatisé, 2 chambres, 2 extensions. Tél.:418)275-4391.

ROULOTTE Glendale 32' 1986, 2 lits superposés, pas d'annexe, 10.000\$. Tél.:668-5409, cellulaire:669-1243.

ROULOTTE Hornet 30', 1996, climatiseur, très propre. Tél.:542-3341, 346-5352.

ROULOTTE Mallard 1994, 29', 2 lits superposés, chambre fermée, cuisinette extérieure. Tél.:346-5279 Dany.

ROULOTTE Nomad 1992, 30', 2 lits superposés, chambre fermée, air climatisé, micro-ondes, tout équipée, excellente condition. Située à Chicoutimi, 12.900\$. Tél.:693-3386.

ROULOTTE Prowler 27', 1996, excellente condition, 17.000\$, négociable. Tél.:548-1840.

ROULOTTE Prowler Lynx 1990, 1 chambre fermée, couche 6 personnes, 10.500\$. Tél.:275-4979.

ROULOTTE Sandpiper By Cobra, 32', 1993, chambre fermée, garde-robe, camping lac Joli, 15.000\$. Tél.:690-2917.

ROULOTTE Terry 1996, 30' très propre, prix à discuter. Tél.:542-0834

ROULOTTE Terry 24C 1994, air climatisé, lit double, équipement complet. Excellent état. 11.700\$ négociable. Tél.:662-2853, 591-5853.

TENTE-ROULOTTE Dutchmen 1999, avec coffre avant, cuisinette, comme neuve, 8.000\$ négociable. Tél.:547-2220.

TENTE-ROULOTTE «Dutchmen» 2000, 8 places, fibre de verre, auvent, moustiquaire, chauffe-eau, 2 bonbonnes, freins électriques, filage, barre de torsion, toilette. Comme neuve. 8.000\$. Tél.:542-8364.

TENTE-ROULOTTE Dutchmen 2001, modèle 801D, 6 places, chauffage, auvent, cuisinette... Comme neuve. 6.700\$ Tél.:547-4100, 541-7963.

TENTE-ROULOTTE MasterCoach 1998, 8 places, avec accessoires, 7.000\$ non négociable. Tél.:542-7127.

TENTE-ROULOTTE refaite en 1999, 6 places, 3.200\$. Tél.:697-1286.

TENTE-ROULOTTE, Bonair SL 1200, 2001, extension, toilette, auvent, deux lits 60", 10.800\$. Tél.:418-342-8321, 418-487-4769.

TERRY Dakota, 2002, 29', équipement complet, 2 mois d'utilisation, impeccable, 20.000\$. Tél.:695-9829.

THERRY 1991, 22 pieds, air climatisé, chambre fermée avec lits superposés 33'. Excellente condition. Personne non-fumeur, 1.735 kilos, 9.000\$. Tél.:668-0319.

**900 AVIS****902 Agences de rencontre**

**BANQUE DU BONHEUR, AGENCE CUPIDON**  
Pour amour, amitié, aventures. Ne cherchez plus. Nous trouverons pour vous. Tél.:418)699-5077.

DEUX belles jeunes femmes sensuelles, sportives, exotiques, amoureuses l'une de l'autre. Désirons un homme viril. Ecrire vos coordonnées complètes à C.P. 16 St-Joseph, G0A-3Y0.

**903 Messages personnels**

AUDIOTEL conversation érotique, sensuelle. Paiement par carte de crédit. www.erotica-palace.com Tél.:514-353-2835.

**904 Perdu ou retrouvé**

PERDU siège vtt, secteur Laternière ou Jonquières. Tél.:547-7600, cellulaire: 818-5968.

**906 Services de massage**

MASSAGE CALIFORNIEN pour hommes, Chicoutimi, dans une salle décorée chaleureusement. Venez profiter d'un massage sur table (huile chaude, musique, chandeliers) dans un climat de détente se voulant doux, énergisant, accueillant et discret. Tél.:545-6011, Jacques.

**cyberpresse.ca**

**ÉTEND SON RÉSEAU:  
PLUS DE 500 JOURNALISTES  
ET COLLABORATEURS À  
TRAVERS TOUT LE QUÉBEC**

LA PRESSE  
LE SOLEIL  
LE NOUVELLISTE  
LE DROIT  
LA TRIBUNE  
LE QUOTIDIEN  
LA VOIX DE L'EST

# Deux gènes associés à l'autisme identifiés

PARIS (AP) — Des chercheurs français et suédois ont identifié deux gènes associés à l'autisme dans deux familles dont plusieurs membres sont atteints de ce trouble du développement. Leurs travaux sont publiés sur le site Internet de Nature Genetics.

Dans un communiqué commun diffusé lundi, l'Institut national de la santé et de la recherche médicale (Inserm) et l'Institut Pasteur observent que c'est la première fois que des mutations génétiques sont identifiées, précisément chez des personnes autistes.

En dépit des recherches menées depuis plusieurs années sur la génétique de l'autisme, de nombreuses régions du génome avaient été suspectées et des gènes candidats avaient été incriminés mais aucun n'avait pu jusque là être indubitablement associé au syndrome autistique, selon l'Inserm et l'Institut Pasteur.

C'est aujourd'hui chose faite: le groupe de Thomas Bourgeron à l'Institut Pasteur, en collaboration avec Marion Leboyer et Christopher Gillberg, de l'hôpital de l'université de Göteborg (Suède), a identifié dans deux familles distinctes des mutations altérant deux gènes situés sur le chromosome X et qui semblent impliqués dans la formation des synapses (espaces de communication entre les neurones).

Une mutation génétique a été mise en évidence sur le gène NLGN4 dans une famille où deux garçons sont touchés, l'un d'autisme et l'autre d'un syndrome autistique appelé syndrome d'Asperger (AS). La mutation empêche la formation d'une protéine complète. Dans une autre famille, qui comprend là encore deux frères affectés, l'un d'autisme et l'autre d'AS, une mutation touchant le gène NLGN3, également héritée de la mère, a été identifiée.

L'altération de NLGN3 ou de NLGN4 pourrait affecter certaines synapses essentielles aux processus de communication déficients chez les personnes présentant des troubles autistiques.

L'autisme est un syndrome complexe classé parmi les troubles envahissants du développement. Il est caractérisé par des déficits dans les interactions sociales et la communication, associés à un répertoire de comportements restreint, répétitif et st

## L'antidémocratie péquiste ou l'hypocrisie libérale

Ce point de vue s'adresse à tout le peuple québécois qui se dit honnête, sans préjugé et surtout, de bonne foi.

Moi-même, ancien fédéraliste, devenu souverainiste par la force des choses. Mon expérience personnelle vécue dans les provinces anglaises (5), surtout comme ancien militaire, m'a convaincu que nous formons un peuple et que comme peuple, nous devons avoir un pays où nous sommes maîtres chez nous, soit un Québec indépendant avec tous les pouvoirs d'un État souverain.

Lorsque M. Trudeau a décrété le bilinguisme intégral pour tous les fonctionnaires de la fonction publique fédérale partout au Canada; les Forces Armées Canadiennes devaient être le fer de lance de ce mouvement et de montrer l'exemple. Je peux vous dire, de par mon expérience, que ce ne fut pas un succès; surtout pour mes confrères de langue anglaise, par contre je peux dire que nous, Canadiens-français, avons appris très vite pour survivre. Mais lorsqu'on voulait s'exprimer en français en tout temps, même entre nous (Québécois), on se faisait traiter de «frogs» et comme un citoyen de 2ème ordre. DÉMOCRATIQUE?

Est-ce qu'ils m'ont demandé mon opinion ou fait un référendum, lorsque le gouvernement fédéral a détourné l'argent de l'assurance-chômage. DÉMOCRATIQUE?

Ils ont mis les conditions si difficiles, qu'il était devenu presque impossible de recevoir des prestations si vous étiez un travailleur saisonnier, à une exception près. Les libéraux fédéraux, pour remporter leur dernière élection, ont libéralisé l'accès à l'assurance-emploi aux pêcheurs qui, en majorité, font partie des Maritimes et de la Colombie-Britannique. DÉMOCRATIQUE?

Lisez ce qui suit: «Selon la loi d'accès à l'information, depuis le 5 Janvier 1997. Ainsi, les pêcheurs n'ont plus à travailler un nombre minimum de semaines, comme les autres travailleurs. Ils doivent simplement retirer 2500\$ par an de la pêche. (Dans certains cas admissibles à l'assurance-emploi après avoir effectué une seule journée de pêche). Ils peuvent quitter la pêche et faire une demande d'assurance-emploi, à la différence des autres travailleurs qui perdent leurs prestations s'ils quittent volontairement leur emploi. Ils ne sont plus obligés de chercher du travail pour toucher leur chèque d'assurance-emploi.» DÉMOCRATIQUE?

Les abus de contrats donnés par le fédéral à une firme du Québec (payés 2 ou 3 fois pour le même contrat à une ligne près) pour vendre le Canada au Québec. DÉMOCRATIQUE?

Vous vous rappelez certainement les 150000 personnes venues du Canada anglais à Montréal pour nous dire leur «amour», tous payés par le fédéral en contradiction de la loi provinciale électorale. (De belles vacances gratuites pour eux...) DÉMOCRATIQUE?

Le fédéral a coupé dans le transfert d'argent aux provinces pour le système de santé. (Unanimité des provinces sur ces coupures.) DÉMOCRATIQUE?

Tout cela pour vous dire, cher peuple québécois, que le Parti libéral sera élu. (Contre 62% canadien-français, pour 99% canadiens-anglais!) et après deux référendums perdus pour la souveraineté, je ne pense pas que nous sommes prêts pour un prochain référendum au cours de ce mandat.

Laissons la chance à M. Charest d'essayer de gagner des points importants d'Ottawa, qui avantageraient le Québec. S'il y parvient bravo, sinon, tant qu'à demeurer une province sans pouvoir réel, je lui demanderais de léguer tous les minimes pouvoirs que le Québec détiens et de devenir une province comme les autres et encore là, avec moins d'influence. (Moins d'impôt, seulement un rapport fédéral, moins de fonctionnaires etc, etc.)

Ou bien, si vraiment M. Charest échoue dans le projet énoncé, il n'aura qu'une autre alternative et ce sera la souveraineté, c'est à dire l'indépendance complète avec le repatriement de tous les pouvoirs d'Ottawa. M. Charest, vous pourrez accomplir cette indépendance vous-mêmes dans la cinquième année de votre mandat ou avant, à votre

discretion. Car, je pense qu'avec la maturité et la confiance acquise avec le temps, le peuple Québécois sera prêt pour avoir leur propre pays. Vive le Québec libre, démocratique.

Christian Gagnon  
108 ave. Tremblay  
St-Edmond-les-Plaines  
G0W 2M0

Hôpital de Chicoutimi Institut Roland-Saucier COMPLEXE HOSPITALIER DE LA SAGAMIE

Numéro d'affichage: 2003-04

### PROLONGATION DES CONCOURS

LE COMPLEXE HOSPITALIER DE LA SAGAMIE EST À LA RECHERCHE D'UN(E) DIRECTEUR(ICE) GÉNÉRAL(E) ADJOINT(E) ET DIRECTEUR(ICE) DES SERVICES HOSPITALIERS

Le Complexe hospitalier de la Sagamie (CHS) est un centre hospitalier de soins de courte durée qui dispense des soins généraux, des soins spécialisés et surspécialisés. Il compte également un important secteur de soins de longue durée (CHSLD) et donne des services dans deux pavillons principaux dont l'un regroupe des services de santé physique (pavillon Saint-Vallier) et l'autre la majorité des services de santé mentale (pavillon Roland-Saucier). Le Complexe hospitalier de la Sagamie qui regroupe 511 lits et assure le suivi de 58 places d'accueil est aussi un centre hospitalier actif en enseignement et il est affilié à l'Université de Sherbrooke pour l'enseignement médical en médecine de famille. Il est aussi associé à l'Université de Montréal pour l'enseignement médical dans certaines spécialités. Il participe à la formation (tant universitaire que collégiale) de professionnels du domaine de la santé et des services sociaux. Enfin, il opère une unité de recherche et il est le site du centre de médecine génique communautaire de l'Université de Montréal. Les services sont donnés à la clientèle par 2400 employés et par plus de 200 médecins. Le Complexe hospitalier de la Sagamie gère un budget annuel de plus de 119 millions de dollars et il est un partenaire socio-économique important de la région.

#### SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS

Sous l'autorité du directeur général, le directeur général adjoint et directeur des services hospitaliers est responsable, à titre de directeur général adjoint, de dossiers, de comités, de projets ou de démarches à dimensions hospitalières, en plus d'assumer une responsabilité opérationnelle sur l'ensemble des activités et services de l'établissement. À titre de directeur des services hospitaliers, il est responsable de la gestion des services ambulatoires et de support clinique et administratif qui lui sont confiés. Il assume dans ce contexte les responsabilités de planification, d'organisation, de direction et de contrôle nécessaire à la prestation des soins et des services aux usagers hospitalisés ou traités en externe. Il remplace le directeur général lors des absences de ce dernier et il est appelé à le représenter ou à le remplacer à certaines occasions au sein de conseils, comités ou organisations externes.

#### PROFIL RECHERCHÉ

Possédant une solide expérience en gestion, dont au moins trois années dans un poste d'encadrement supérieur dans le réseau de la santé et des services sociaux, la personne candidate détient un diplôme de deuxième cycle en administration ou dans une discipline pertinente au poste. Elle connaît les diverses législations et règlements concernant la gestion d'un établissement de santé de même que les modèles d'organisation et de distribution de soins. D'un leadership reconnu, la personne candidate possède de grandes aptitudes au niveau des relations interpersonnelles, des communications et du travail d'équipe. Elle possède de plus les habiletés en matière de prise de décision et de résolution de problèmes complexes. Elle fait preuve de créativité et d'innovation dans les solutions proposées.

La personne retenue aura l'opportunité à court terme d'être candidate au poste de directeur général de l'établissement.

#### LA RÉMUNÉRATION

Selon les normes applicables aux hors cadres dans le réseau de la santé et des services sociaux (classe salariale provisoire 24).

#### CHEF DE SERVICE, PRODUCTION ET RESTAURATION AU SERVICE DE NUTRITION ET D'ALIMENTATION

#### SOMMAIRE DE LA FONCTION

Sous l'autorité du chef du service de nutrition et d'alimentation, le/la titulaire de ce poste gère les activités relatives à la préparation des aliments, au contrôle de la qualité, à la conservation et à la distribution des aliments (secteur restauration) afin d'assurer aux usagers, au personnel et aux visiteurs des aliments conformes aux principes de nutrition et à la politique québécoise en matière de nutrition du ministère de la Santé et des Services sociaux. À ce titre, il ou elle est responsable de la gestion, sur le plan des ressources humaines, matérielles, financières et informationnelles, des opérations de ses secteurs d'activité dans le but de produire des services répondant aux exigences de la clientèle, tout en assurant la rentabilité de l'unité ou son équilibre budgétaire et tout en s'assurant d'une qualité optimale des services. Il supervise directement des équipes de production et de restauration produisant plus de 650 000 repas annuellement et fonctionnant avec un budget de plus de 2 M \$ et de 27 postes ETC

À titre de chef de service, production et restauration du service de nutrition et d'alimentation, il ou elle aura notamment à:

- Participer à l'élaboration et à la révision des différents cycles de menus normaux et thérapeutiques pour toute la clientèle dans le respect des principes de la politique québécoise en matière de nutrition du ministère de la Santé et des Services sociaux et établir des mécanismes de contrôle et d'appréciation de la qualité tout en respectant intégralement les normes gouvernementales d'hygiène, de salubrité et de sécurité.
- Assurer le fonctionnement, le contrôle des repas et des potions servis, la perception de l'argent et la rentabilité de la cafétéria, d'un service traiteur et autres activités de vente. Elle devra faire preuve de rigueur dans sa gestion quotidienne tout en ayant comme priorité le service à la clientèle.
- Gérer les approvisionnements en données périssables, en déterminer et en contrôler la qualité ainsi que les quantités commandées et reçues.
- Stimuler et favoriser la recherche et l'élaboration de nouveaux projets dans ses secteurs d'activité.

#### PROFIL RECHERCHÉ

La personne recherchée aura démontré son ouverture et ses capacités à travailler en équipe, son leadership participatif, ses aptitudes à communiquer, mobiliser et responsabiliser ainsi que son sens de l'organisation et de la planification. En plus d'être reconnu pour son autonomie et pour la qualité de ses relations interpersonnelles, la personne recherchée saura démontrer ses capacités à innover et à solutionner des situations complexes et délicates tout en valorisant la contribution de ses partenaires.

#### EXIGENCES

Vous possédez une formation collégiale en technique de gestion des services alimentaires et de restauration offert par l'ITHQ (ou formation pertinente jugée équivalente) ainsi qu'une expérience appropriée de cinq (5) ans dont trois (3) dans des fonctions de gestion, idéalement dans le réseau de la santé.

#### TRAITEMENT

Selon les normes du ministère de la Santé et des Services sociaux pour le personnel cadre intermédiaire (classe 13).

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae en mentionnant le nom du concours, au plus tard le 25 avril 2003 au:

Complexe hospitalier de la Sagamie  
Direction des ressources humaines  
Monsieur Luc-André Gagnon  
Directeur général  
305, rue Saint-Vallier  
Chicoutimi (QC) G7H 5H6

### Vous aimez mettre la main à la pâte? Joignez Sodexo!

Nous sommes chef de file en gestion des services alimentaires. Nous recrutons présentement pour nos institutions de gestion de bases-vie. Nous cherchons des:

#### CHEFS CUISINIERS CUISINIERS PÂTISSIERS

Dans les régions suivantes:

- Baie-James
- Saguenay
- Côte-Nord
- Chibougamau

Vous êtes passionnés par le service et la cuisine, faites-nous parvenir votre curriculum vitae sans plus tarder!

Veuillez indiquer la région préférée.  
Service des ressources humaines  
Télécopieur : (514) 866-2212  
Courriel: ressourceshumaines@sodexhoca.com

00548320

Hôpital de Chicoutimi Institut Roland-Saucier COMPLEXE HOSPITALIER DE LA SAGAMIE

### Emploi d'été pour étudiants(es)

Tout(e) étudiant(e) intéressé(e) à offrir ses services doit le faire en complétant le formulaire ci-dessous et le retourner avant le 30 avril 2003.

**Pour être admissible, l'étudiant(e) doit:**

- Avoir complété un secondaire V au 1<sup>er</sup> juillet 2003.
- Être étudiant(e) régulier(ère) à temps plein durant l'année scolaire 2002-2003 et poursuivre des études à temps plein durant l'année scolaire 2003-2004.
- Les étudiants(es) sélectionnés(es) devront faire parvenir la preuve de leur inscription pour l'automne 2003.

**Postes disponibles: REMPLACEMENT**  
Emplois généraux.

**Procédure de sélection:**  
Le Complexe hospitalier de la Sagamie procédera à un tirage au sort parmi toutes les applications reçues. Environ quarante (40) formulaires seront pigés. Le tirage au sort aura lieu le **12 mai à 10 h 30**, à la Direction des ressources humaines. **Seulement les étudiants(es) choisis(es) lors du tirage seront contactés(es)** par téléphone, au plus tard le 16 mai 2003. Une entrevue préalable est nécessaire dans tous les cas et aura lieu dans la semaine du 19 au 23 mai 2003. Un certain nombre d'emplois seront réservés aux étudiants(es) des différentes techniques et professionnels de la santé (soins infirmiers, inhalothérapie, radiologie, radio-diagnostique, réadaptation, diétothérapie, pharmacologie, etc.)

**DES FORMULAIRES SONT AUSSI DISPONIBLES À LA RÉCEPTION DE LA DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES DU COMPLEXE HOSPITALIER DE LA SAGAMIE**

N.B.: Aucune reproduction mécanique, photocopie ou fac-similé, ne sera acceptée.

**UN FORMULAIRE INCOMPLÉT ET/OU MAL REMPLI SERA ANNULÉ.**

- Ces noms serviront également pour la sélection du programme placement carrière-été.

Tout étudiant(e) intéressé à offrir ses services doit le faire en complétant le formulaire ci-dessous et le retournant avant le 30 avril 2003.

**Emploi d'été**  
**Complexe hospitalier de la Sagamie**  
305, Saint-Vallier  
Chicoutimi (Québec) G7H 1H6

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_  
N° Rue Ville Code postal

Téléphone 1: \_\_\_\_\_ Téléphone 2: \_\_\_\_\_

Institution que vous fréquentez en 2002-2003: \_\_\_\_\_

Institution que vous fréquentez en 2003-2004: \_\_\_\_\_

Niveau: \_\_\_\_\_ Programme: \_\_\_\_\_

Je déclare que tous les renseignements inscrits sont exacts:

Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

**UN SEUL FORMULAIRE D'INSCRIPTION SERA ACCEPTÉ PAR ÉTUDIANT(E).**  
Aucune information ne sera communiquée sur l'ordre du tirage. ET PLUS D'UNE APPLICATION ANNULERA LA CANDIDATURE.

005472962

# Le grand duc: un hibou captivant

PARIS (AP)— Difficile de rester indifférent à ce personnage altier, qui ouvre dans la nuit de grands yeux magnifiques comme deux soleils orange, tout en dressant sur son front deux aigrettes noires qui lui donnent cet air strict et semblent assurer que le grand duc d'Europe n'est pas n'importe qui et qu'on se le tienne pour dit!

Le «Bubo bubo» -selon son appellation latine- est en effet le plus grand «strigidé» — ou rapace nocturne — du Vieux Continent, avec une envergure de près de deux mètres. Sa silhouette trapue est couverte d'un plumage épais et ouaté, brun strié de noir, qu'il peut gonfler pour paraître plus gros.

Lourde de 2,5 à 3,3 kilos, la femelle est plus massive que le mâle, qui se contente de 2 à 2,7 kilos environ.

Impressionnants aussi sont les yeux du grand duc, les plus grands de tous les oiseaux européens, assurant à cet oiseau de proie une vue acérée.

Ses sens très développés, ses serres et son bec noirs et puissants sont autant d'armes qui ne laissent aucune chance à ses victimes, rongeurs, volailles, poissons, reptiles, et autres rapaces. Seules lui échappent les espèces exclusivement diurnes, comme les marmottes.

Répugnant aux charognes, ce hibou ne consomme que des proies prises vivantes, qu'il tue en leur brisant les os ou en les étouffant. Pour débusquer son repas (entre une livre et un kilo de viande par nuit!), ce chasseur peut tourner sur un vaste territoire, de 5 à 10 km de rayon autour de son aire, souvent établie dans un trou de rocher, caché et difficile d'accès, à l'abri du soleil.

Après la parade qui a lieu de fin mars à mi-avril et au cours de laquelle monsieur se laisse aller à des hululements éloquentes, deux à trois oeufs seront couvés pendant un mois par le couple, avant l'éclosion des petits, couverts d'un fin duvet blanc.

Chaque couple élève un ou deux petits par an. Ces derniers effectueront leurs premiers essais en vol vers l'âge de sept semaines, pour voler comme des pros vers dix semaines. Mais les petits ne se pareront du plumage définitif de grand duc que vers cinq ou six mois.

Puissant et craint, le grand duc ne se connaît pas d'autre ennemi que l'homme, qui a pourtant réussi la prouesse de mettre sa survie en péril. Très menacé dans les années 40 mais en légère augmentation depuis 30 ans, ce rapace protégé reste victime de chasseurs qui le jugent «nuisible», de collectionneurs d'oeufs et surtout de la prolifération des câbles électriques aériens. L'aire de répartition du grand duc dépasse par ailleurs les limites de la vieille Europe, puisqu'une vingtaine de sous-espèces sont présentes de l'Afrique du Nord à l'Asie, jusqu'en Chine du sud.

## workopolis CARRIÈRES ET FORMATION

Domtar est le troisième plus important producteur de papiers non couchés en Amérique du Nord et le quatrième plus important au monde. Elle est également un chef de file dans la fabrication des papiers d'affaires, des papiers d'impression et de publication, ainsi que des papiers de spécialité et à usage technique. Domtar gère 22 millions d'acres de forêt au Canada et aux États-Unis, et elle produit du bois d'œuvre ainsi que d'autres produits forestiers. Domtar compte 12 500 employés en Amérique du Nord. L'entreprise possède également 50 % de Norampac inc., le plus important producteur de cartons ondulés au Canada.

# Soyez-en!

Usine de Lebel-sur-Quévillon  
USINE DE PRODUITS FORESTIERS

## Contremaître – entretien électrique

Vous aurez les responsabilités clés de gérer une équipe d'électriciens et la santé et la sécurité de vos travailleurs et de contrôler la qualité du travail de votre équipe. Vous participerez à la mise en place et assurerez le suivi du système d'entretien préventif et viserez d'augmenter la fiabilité des équipements tout en gérant les coûts d'entretien selon un budget établi. Vous travaillerez en étroite collaboration avec le planificateur à l'entretien.

**Profil recherché** À votre diplôme d'études collégiales en instrumentation et contrôle, en électrodynamique, en électrotechnique, en électromécanique ou en génie des systèmes s'ajoutent vos qualités de leader et au moins cinq années d'expérience de supervision dans un milieu industriel, de préférence dans un complexe de sciage. Vous apportez à vos fonctions une solide connaissance des automates programmables. Votre compréhension des notions d'électricité vous permet de diagnostiquer les problèmes lors de bris et d'assurer les réparations dans un contexte d'opération. Vous maîtrisez les logiciels reliés aux systèmes d'optimisation sur le marché de la technologie de transformation du bois et vos connaissances sont à la fine pointe de la technologie. Vous avez un atout de plus si vous êtes titulaire d'une licence A2. Enfin, grâce à votre sens des priorités, votre jugement et vos aptitudes pour le travail d'équipe, vous savez déceler, analyser et résoudre efficacement les problèmes qui surviennent.

## Technicien électronique industrielle

Vous aurez les responsabilités clés d'installer, de modifier et de réparer l'équipement électrique et électronique. Apte à lire, concevoir et exécuter des plans électriques et électroniques, vous saurez identifier les situations dangereuses et vous travaillez de manière efficace, sécuritaire, méthodique, ordonnée, et ce, avec précision.

**Profil recherché** À votre expérience d'au moins cinq années dans un milieu industriel (de préférence dans un complexe de sciage) s'ajoute une carte de compétence d'électricien, licence C. Un diplôme d'études collégiales en instrumentation et contrôle, en électrodynamique ou l'équivalence ainsi qu'une formation sur les automates programmables sera également considérée. Grâce à votre bonne compréhension des circuits électriques et électroniques, vous pouvez diagnostiquer les problèmes lors de bris et effectuer les réparations qui s'imposent. Des connaissances en optimisation des procédés représentent un atout. Vous devez posséder les outils nécessaires à l'exécution de la tâche de travail et être disponible de jour, de nuit et les fins de semaine. Vous aimez le travail d'équipe et faites preuve d'un esprit de collaboration et d'initiative. Enfin, vous croyez au principe d'amélioration continue et avez le souci constant du travail de qualité.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, accompagné d'une preuve de compétence, d'ici au 2 mai 2003 à :

Produits forestiers Domtar  
Service des ressources humaines  
20, Chemin du Moulin, C.P. 3000  
Lebel-sur-Quévillon (Québec) J0Y 1X0  
Télécopieur : (819) 755-2172

Domtar souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

www.domtar.com

**Domtar**

TQS  
SAGUENAY-LAC-SANT-JEAN

Radio-Canada  
Saguenay-Lac-Saint-Jean

Avec ses récentes réalisations, sa constante recherche de l'innovation et son audace, COGECO Radio-télévision inc., diffuseur de Radio-Canada au Saguenay-Lac-Saint-Jean et propriétaire du réseau TQS est à recherche d'un ou d'une candidat(e) pour

### un poste de représentant(e) commercial(e)

Au sein de l'équipe des ventes, vous serez chargé de présenter nos produits Radio-Canada et TQS à la clientèle d'affaires au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Dans le cadre de votre travail, vous serez appelé à proposer différentes stratégies de publicités télé innovatrices qui misent sur la pertinence et la crédibilité des produits de Radio-Canada et de TQS SLSJ.

### Pour réussir dans vos nouvelles fonctions, vous devrez posséder les aptitudes et expériences suivantes.

Posséder une formation académique en vente reconnue et/ou une expérience de 2 ans minimum.  
De l'expérience sur la route serait un atout.  
Du dynamisme.  
Connaissance du milieu.  
Un bon réseau de contacts.  
Curiosité, autonomie, sens des responsabilités.  
Capacité de travailler en équipe.

Bien vouloir faire parvenir vos curriculum vitae par courriel à: [annie-tremblay@cgotv.ca](mailto:annie-tremblay@cgotv.ca)  
Ou par télécopieur: 542-7217 à l'attention de Annie Tremblay.

Date limite de réception des c.v.: 22 avril 2003

00548330



La Commission scolaire  
De La Jonquière

## CONSTITUTION D'UNE BANQUE DE CANDIDATURES

La Commission scolaire De La Jonquière étudiera, au cours des prochaines semaines, les candidatures reçues comme:

- Psychologues
- Psychoéducateurs ou psychoéducatrices
- Conseillers ou conseillères d'orientation

### QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES:

- ✓ Posséder un diplôme universitaire de premier cycle dans le champ de spécialisation approprié pour les psychoéducateurs ou psychoéducatrices ainsi que pour les conseillers ou conseillères en orientation.
- ✓ Posséder un diplôme universitaire de deuxième cycle dans le champ de spécialisation approprié pour les psychologues.

### ET

- ✓ Être membre en règle d'un Ordre ou d'une Corporation professionnelle.

Pour que votre candidature soit prise en considération, vous devez obligatoirement accompagner votre offre de service de votre curriculum vitae et y joindre les pièces justificatives suivantes:

- Diplômes.
- Preuve à l'effet que vous faites partie d'un Ordre ou d'une Corporation professionnelle.

### CONDITIONS DE TRAVAIL:

Les conditions de travail, y compris la rémunération sont assujetties et conformes au Règlement sur les conditions d'emploi des professionnelles et professionnels de l'Éducation.

Sous réserve du processus de sélection, la commission scolaire s'engage à traiter confidentiellement chacune des candidatures reçues.

Cette offre est faite sans préjudice et n'engage pas la Commission scolaire De La Jonquière à retenir l'une ou l'autre des candidatures reçues.

Les offres de service des personnes intéressées devront parvenir, sous pli cacheté, avec la mention correspondant au corps d'emploi, et ce, avant 16 h le 23 avril 2003, à l'adresse suivante:

Commission scolaire De La Jonquière  
a/s de Mme Marguerite Cardin, secrétariat général  
3644, rue Saint-Jules, C.P. 1600  
Jonquière (Québec) G7X 7X4

Prendre note que seuls les candidats retenus dans le processus de sélection seront contactés.

La Commission scolaire De La Jonquière participe à un programme d'égalité à l'emploi.

**MedicAlert**  
Toujours là  
[www.medicalert.ca](http://www.medicalert.ca)

Pour information  
1 800 668-6381

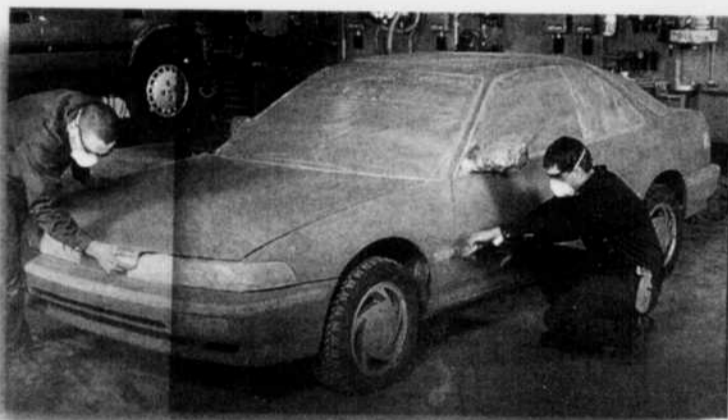


Commission scolaire des  
Rives-du-Saguenay

## CENTRE DE FORMATION EN ÉQUIPEMENT MOTORISÉ

# D.E.P. CARROSSERIE

Pour vous perfectionner OU acquérir un diplôme d'études professionnelles



**Date de début:**

28 avril 2003

**Durée:**

1590 heures

**Horaire:**

Lundi au jeudi de

18 h à 22 h

**Temps partiel:**

16 h/semaine

POUR VOUS INSCRIRE, APPELÉZ AU

**698-5199** poste 2306



ON CROIT EN VOUS.

ON CROIT EN VOTRE ESPRIT D'ÉQUIPE.

À la Fédération des caisses Desjardins du Québec, on croit en votre talent, et on croit aussi en votre esprit d'équipe. Parce que c'est ce que nous sommes avant tout : une équipe.

Une équipe performante.  
Une équipe forte.

Une équipe au sein de laquelle vous aurez à relever les défis les plus stimulants pour une carrière enrichissante.

Une équipe pour vous.

Nous croyons en vous.  
À votre tour de croire en nous.

## CONSEILLER EN INTERVENTION – VENTES AUX PARTICULIERS POSTE SYNDIQUÉ

En appui au plan d'affaires, vous accompagnerez et conseillerez les gestionnaires des caisses dans l'élaboration, l'organisation et le suivi d'un plan de développement des affaires, en plus de soutenir les caisses dans l'identification et l'harmonisation des stratégies de développement des affaires. En outre, vous accompagnerez et conseillerez les gestionnaires et les employés dans le perfectionnement de leur offre de service et l'amélioration de la performance de leur équipe de vente.

Vous possédez un baccalauréat en administration des affaires, option marketing, et comptez trois années d'expérience. De plus, vous faites preuve d'excellentes aptitudes pour la négociation et les communications et êtes orienté vers les résultats, l'action et le client. Vous maîtrisez la résolution de problèmes et savez gérer et établir des indicateurs de performance.

Lieu de travail : Métabetchouan – Lac-à-la-Croix

La Fédération, vouée au service des caisses, appuie ces dernières dans l'élaboration de leur plan d'affaires et de leur mission, soit de satisfaire les besoins de leurs membres propriétaires. La Fédération a également pour mandat de coordonner les efforts de toutes les autres composantes du Mouvement, notamment les sociétés d'affaires. Elle compte quelque 4 000 employés. La Fédération assume des responsabilités de conseil, d'orientation, de planification, de coordination et de surveillance de l'ensemble des activités du Mouvement. Avec un actif global de 90 milliards \$ et quelque 37 000 employés, le Mouvement des caisses Desjardins est la première institution financière et le premier employeur privé au Québec.

Rendez-vous au [www.desjardins.com/emploi](http://www.desjardins.com/emploi) !

Nous vous invitons à postuler directement en ligne avant le 17 avril 2003, 16 h 30, en indiquant le numéro de concours 0300150; vous trouverez dans notre site toute l'information sur ce poste, sur l'ensemble des postes disponibles et sur la façon de faire pour soumettre votre candidature.

Autrement, vous pouvez envoyer votre demande avant le 17 avril 2003, en indiquant le numéro de concours 0300150, à **Colette Carrier, direction Ressources humaines – Lévis, Fédération des caisses Desjardins du Québec, 100, avenue des Commandeurs, rez-de-chaussée, Lévis (Québec) G6V 7N5.**



Fédération des caisses  
Desjardins du Québec



## Adjoint(e) aux opérations

### Principales responsabilités:

Relevant du responsable administratif, le ou la titulaire de ce poste aura la responsabilité de planifier et de coordonner les suivis des dossiers stratégiques du CLD du Fjord. De manière plus spécifique, cette personne devra:

- Planifier, organiser, coordonner ou animer des rencontres avec divers intervenants et produire le compte rendu et effectuer les suivis qui s'imposent.
- Prendre en charge sans délai certaines situations problématiques, en faire l'analyse et les recommandations pertinentes auprès du responsable administratif.
- Diffuser de l'information corporative auprès des membres et des intervenants du CLD du Fjord.
- Développer des présentations et des exposés.

### Formation et expérience:

Détenir un diplôme d'études collégiales ou toute autre formation équivalente. Posséder une expérience récente et significative dans l'organisation d'événements à caractère économique ou social ou dans des fonctions d'appui à un gestionnaire ou dans l'animation de groupes.

### Compétences recherchées:

- Bonne connaissance de la mission du CLD du Fjord et des diverses problématiques du milieu rural et des intervenants politiques et administratifs liés au développement économique.
- Être en mesure d'effectuer des recherches sur les problématiques économiques ou sociales.
- Habiletés en animation, en communication orale et écrite.
- Esprit d'analyse et de synthèse.
- Inspirer la confiance, autonome, capable de s'adapter.
- Démontre du leadership et habile à négocier.
- Capable d'utiliser les logiciels suivants: Word, Excel et PowerPoint.

### Conditions d'emploi:

- Poste d'une durée d'un an avec possibilité de renouvellement.
- Environ 20 heures par semaine (horaire à établir avec le responsable. À l'occasion, vous pouvez être appelé à travailler le soir et à vous déplacer).
- Salaire: selon l'échelle en vigueur.
- Ce poste est au siège social.

Les personnes intéressées sont priées d'acheminer leur curriculum vitae qui devra parvenir au plus tard le 17 avril 2003, 16 h à l'adresse suivante:

CLD du Fjord

att.: M. Luc Savard

214, Racine Est

Chicoutimi, Québec, G7H 1R9

Télécopieur: 696-2577 Courriel: [cld@mrc-fjord.qc.ca](mailto:cld@mrc-fjord.qc.ca)

## Analyste financier

### Principales responsabilités:

Relevant du responsable administratif et en étroite collaboration avec les agents de développement des localités rurales du Saguenay, le ou la titulaire de ce poste aura la responsabilité de soutenir les opérations et d'analyser les demandes de financement relatives aux activités du CLD du Fjord et selon les orientations et les critères retenus. Plus spécifiquement, il ou elle devra:

- Conseiller les agents locaux dans l'identification des opportunités et des besoins en matière de financement des projets d'entreprises et des promoteurs.
- Conseiller et soutenir les agents locaux dans la préparation de plans d'affaires.
- Assurer une saine gestion des fonds d'investissement du CLD.
- Analyser les demandes de financement en collaboration ou en coordination avec les agents de développement ruraux.
- Préparer les dossiers et les recommandations pour fin de décision par les comités d'attribution des fonds.
- Conseiller les entrepreneurs et exercer les suivis financiers et de gestion. Au besoin, intervenir et mettre en application les décisions appropriées.
- Organiser et participer à différentes activités de représentation et de promotion de CLD en matière d'entrepreneuriat.
- Soutenir le responsable administratif en matière d'entrepreneuriat.

### Formation et expérience:

Détenir un diplôme universitaire de premier cycle en administration ou en gestion ou toute autre formation jugée équivalente et posséder une expérience pertinente d'un minimum de trois ans en analyse financière.

### Compétences recherchées:

- Connaître les lois régissant les coopératives et les organismes à buts lucratifs et non lucratifs.
- Connaissance des enjeux et des problématiques de l'économie des communautés rurales et du capital de risque.
- Capacité de rédaction de plans d'affaires.
- Capacité d'analyse et de synthèse ainsi que des compétences rédactionnelles.
- Communication verbale, habileté à négocier, tact et diplomatie, orienté vers la clientèle.

### Conditions d'emploi:

- Poste à temps plein.
- Salaire: selon l'échelle en vigueur.

Ce poste est au siège social du CLD du Fjord. À l'occasion, vous pouvez être appelé à vous déplacer.

Note: Possibilité que le poste se situe à un endroit différent sur le territoire du CLD du Fjord.

Les personnes intéressées sont priées d'acheminer leur curriculum vitae, qui devra parvenir au plus tard le 17 avril 2003, 16 h, à l'adresse suivante:

CLD du Fjord

att.: M. Luc Savard

214, Racine Est

Chicoutimi, Québec, G7H 1R9

Télécopieur: 696-2577 Courriel: [cld@mrc-fjord.qc.ca](mailto:cld@mrc-fjord.qc.ca)

**Serveur(euse)  
et  
Aide-cuisinier**

Avec expérience

Apportez votre curriculum vitæ à :

Tabagie chez Jacques 1985 inc.  
986, Bagot  
Ville de La Baie

00548401

**CUISINIER(ÈRE)  
DEMANDÉ(E)**

Lieu:  
Chapais (Chibougamau)

Durée:  
environ 20 semaines.

Horaires:  
8 jours travaillés et 6 jours congés.

Tâches:  
• Faire la cuisine dans un camp d'aménagement forestier de 40 personnes.  
• Superviser un aide-cuisinier.

Exigences:  
• Minimum de 5 ans d'expérience.  
• Expérience dans un camp forestier serait un atout.  
• Posséder un véhicule.

Salaires:  
• Selon l'expérience.

Si intéressé, veuillez communiquer avec nous au plus tard le vendredi 18 avril 2003 à:  
Techno Sat inc.  
Tél.: (418) 698-4610  
Téléfax: (418) 698-4614

00548043

**DÉBROUSSAILLEURS  
DEMANDÉS**

Les contrats sont situés à :

- Girardville (au camp Libéral): contrat avec camp.
- Lac Bouchette: contrat sans camp.
- Parc de Québec (Rivière aux Écorces, Mésy): contrat sans camp.

Contrats d'éclaircie précommerciale et de dégagement de plantation.

La durée des travaux est de 18 semaines et plus.

Exigence demandée: 2 années d'expérience.

Veuillez téléphoner au bureau des Aménagements J.R.D. inc. pour prendre rendez-vous au (418) 679-1974 les mardis et vendredis.

00547911

**Saturn Isuzu du Saguenay  
Auto L.P. Tremblay inc.**

Nous sommes à la recherche d'un(e) représentant(e) des ventes pour nos véhicules neufs et d'occasion.

- Expérience dans la vente au détail nécessaire.
- Avantages sociaux concurrentiels.
- Horaire de travail flexible.

Veuillez faire parvenir vos C.V. avant le 18 avril 2003 à :

Saturn Isuzu du Saguenay  
1330, boul. du Royaume  
Ouest  
Chicoutimi, Québec  
G7H 5B1  
a/s de Benoît Allard

00548345

**AMÉLIOREZ VOTRE EMPLOI**

**Coordination du travail  
de bureau (AEC)**

**EMPLOIS VISÉS:**  
Adjointe administrative  
Secrétaire de direction

**OBJECTIFS:**

- Optimiser les logiciels informatiques.
- Développer ces habiletés de gestion: administration, comptabilité, ressources humaines, gestion de l'information.
- Améliorer sa communication écrite et parlée en français et en anglais.
- Participer au processus d'embauche du personnel de bureau.

**DURÉE:** 1275 heures  
4 semaines de stage

**DÉBUT:** 28 avril 2003



Sources de  
financement  
disponibles

**UN MEILLEUR EMPLOI = UN AVENIR MEILLEUR**

**POUR INSCRIPTION**

**Diane Auger**  
Téléphone: (418) 696-2243, poste 710  
Courriel: [dauger@cegep-chicoutimi.qc.ca](mailto:dauger@cegep-chicoutimi.qc.ca)



**Cégep de Chicoutimi**  
534, rue Jacques-Cartier Est  
Chicoutimi (QC) G7H 1Z6  
Téléphone: (418) 696-2243  
Télécopieur: (418) 696-3298  
Courriel: [humanis@cegep-chicoutimi.qc.ca](mailto:humanis@cegep-chicoutimi.qc.ca)  
Site web: [www.humanis.qc.ca](http://www.humanis.qc.ca)

**HUMANIS**  
CENTRE DE FORMATION CONTINUE  
CÉGEP DE CHICOUTIMI



00548149

**LES MINES  
INMET**

Corporation Minière Inmet  
Division Troilus

**OFFRE DE SERVICE: # 209 COORDONNATEUR EN FORMATION (Permanent)  
(Ressources humaines)**

La Division Troilus est présentement à la recherche d'un COORDONNATEUR EN FORMATION (ressources humaines) pour se joindre à une équipe jeune et dynamique. La Division Troilus est une mine à ciel ouvert qui se spécialise dans l'exploitation d'un dépôt d'or et de cuivre avec une usine dont la capacité a été haussée à 16 000 t/j. Le site de la mine est situé à 175 km au nord de Chibougamau, et est desservi par la Route du Nord. Le candidat sélectionné travaillera sur un horaire de travail 4-3 (4 jours de travail - 3 jours de congé), et sera hébergé sur le site des opérations, dans un camp de première qualité.

**Qualifications requises**

Avoir un baccalauréat en relations industrielles ou en gestion des ressources humaines ou l'équivalent. Avoir de 5 à 8 années d'expérience en gestion des ressources humaines, dont 3 années en gestion de la formation et du développement en milieu industriel ou minier. Avoir une bonne maîtrise des logiciels: Word, Excel, Access. Avoir une bonne connaissance de la loi 90. Posséder de l'expérience dans un milieu multiculturel et dans un environnement minier est un atout. Doit être bilingue (français, anglais) et être un bon communicateur à l'oral et à l'écrit.

**Principales responsabilités  
Particularités et rémunération**

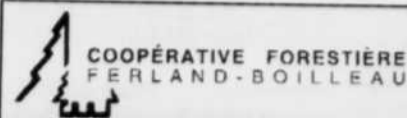
- Élaborer, proposer et superviser les politiques et les programmes de formation et de développement de main-d'œuvre pour l'entreprise.
- Coordonner les activités reliées à la formation et au perfectionnement.
- Coordonner l'analyse et l'élaboration des besoins de formation de chaque département.
- Assurer la logistique et le support aux formateurs et aux intervenants internes en formation.
- Assurer le suivi du budget et des coûts s'y rattachant et les subventions disponibles.
- Donner de la formation lorsque requis.
- Tenir à jour le matériel de perfectionnement de l'entreprise.
- Mesurer annuellement l'efficacité des formations et des cours donnés.

La Corporation minière Inmet offre un salaire concurrentiel. Le poste s'adresse aux hommes et aux femmes. La Corporation minière Inmet encourage l'embauche des Cris et remercie tous les postulants de leur intérêt mais les avise que seules les personnes ayant été sélectionnées pour une entrevue seront contactées.

Les personnes intéressées feront parvenir leur curriculum vitæ, au plus tard le **8 mai 2003** au:

Département des ressources humaines  
Corporation minière Inmet  
Division Troilus  
Télécopieur: (514) 521-8376 / (418) 748-3033  
Adresse électronique: [troilus.rh@inmetmining.com](mailto:troilus.rh@inmetmining.com)

1208500



**TRAVAILLEURS SYLVICOLES  
DEMANDÉS**

La coopérative forestière Ferland-Boilleau est à la recherche de travailleurs sylvicoles afin d'effectuer des travaux d'aménagement (débroussaillage et reboisement) sur les terrains avoisinant Ferland-Boilleau en 2003 (possibilité de campement).

Une rencontre d'information sera donnée le jeudi 17 avril 2003 à 9 h à la salle communautaire de l'endroit.

Si intéressé, communiquez avec  
**Jean-François Simard**  
au (418) 676-2626 poste 8.

00548307

**LE SYNDICAT NATIONAL DES EMPLOYÉS  
DE L'ALUMINIUM D'ARVIDA, INC.  
RECHERCHE UN CONCIERGE/HOMME D'UTILITÉ**

Poste à combler le 28 avril 2003.

**ATTRIBUTIONS**

- Entretien ménager des 3 étages de la bâtisse du SNEAA (bureaux, salle de réunions et de conférences, salles de toilettes, escaliers, fenêtres, etc.).
- Entretien des entrées extérieures (dénivellement en hiver).
- Travaux mineurs d'entretien et/ou de réparation.
- Montage de salles de réunions (sur demande).

**HABILETÉS PARTICULIÈRES**

Des habiletés en construction générale telles que peinture, menuiserie, électricité, plomberie, plâtrage seraient des atouts incontournables.

**CONDITIONS**

Horaires de travail 20 heures/semaine (4 heures par jour, l'entretien ménager se fait entre 16 h 30 et minuit, du lundi au vendredi inclusivement).

Possibilité de travail jusqu'à 40 heures dépendant des besoins ponctuels.

La rémunération selon la convention collective de travail.

Avantages sociaux selon la convention collective de travail.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ au plus tard le 15 avril 2003 à 16 h à l'adresse suivante:

**Monsieur Roland Poirier**  
Syndicat national des  
employés de l'aluminium  
d'Arvida, inc.  
1932, boul. Mellon  
Jonquière (Québec) G7S 2H3



00547867



**OFFRE D'EMPLOI**

Le Groupe OptiVert inc. offre une gamme complète de services professionnels et techniques dans les domaines de la foresterie, de l'écologie, de l'environnement, de la géomatique et de la télédétection. La compagnie figure parmi les plus importantes au Québec pour la réalisation de travaux d'inventaire reliés aux interventions.

Nous sommes présentement à la recherche de:

**TECHNICIEN(NES)  
FORESTIERS(ÈRES)**

Pour combler des postes reliés aux travaux d'inventaire d'aménagement et de suivi dans la région du Saguenay ou Lac-St-Jean et de la Mauricie.

Les personnes désireuses d'appliquer doivent faire parvenir leur curriculum vitæ à l'adresse suivante:

**Groupe OptiVert inc.**  
1150, boul. St-Félicien, suite 104  
St-Félicien, Québec  
G8K 2W5  
Tél.: (418) 679-3780  
Fax: (418) 679-3781  
Courriel: [andre.carle@optivert.com](mailto:andre.carle@optivert.com)

98545900

PROGRES-DIMANCHE le 13 Avril 2003 - D17



**NOUS RECHERCHONS  
OUVRIERS SYLVICOLES**

**POUR RÉGION  
CHAPAIS-CHIBOUGAMAU**

**REBOISEURS**

12 SEMAINES DE TRAVAIL

**EXIGENCES:**

- Avoir de l'expérience.
- Une bonne forme physique est nécessaire.

**DÉBROUSSAILLEURS**

20 SEMAINES DE TRAVAIL

**EXIGENCES:**

- Avoir de l'expérience.
- Posséder son équipement.
- Être autonome dans ses déplacements serait un atout.

**Appelez le plus tôt possible au (418) 748-3945  
Télécopieur: (418) 748-3290**

**L'embauche se fera au début de mai.**

La forme masculine, dans ce texte,  
n'a que pour but d'en alléger son contenu.



**REPRÉSENTANT(E)  
RECHERCHÉ(E) POUR  
VENTE ITINÉRANTE**

Matelas Lion d'Or inc. est présentement à la recherche d'une personne pour combler un poste de représentant(e) sur la route couvrant la région du Lac-Saint-Jean.

- Profil recherché:**
- Travailleur autonome.
  - Dynamique et foncéur.
  - Entregent et honnête.
  - Ayant le goût de réussir.

- Exigences:**
- L'expérience dans la vente serait un atout.
  - Physiquement capable de transporter des charges.

- Avantages:**
- Véhicule (avec bail) fourni par la compagnie.
  - Entraînement fait par la compagnie.

- Rémunération:**
- Salaire de base au début et commissions par la suite.

**Envoyez votre curriculum vitae avant le 25 avril à:** M. Mario Therrien  
Matelas Lion d'Or inc.  
3229, boul. St-Jean-Baptiste  
Chicoutimi (QC) G7H 7V5

*N.B.: Aucun appel téléphonique accepté. Seuls(es) les candidats(es) retenus(es) seront convoqués(es) pour une entrevue.*

## Adjoint administrateur de contrats ou adjointe administratrice de contrats

Poste temporaire de 8 mois

**Chantier Manouane**

Concours GT030409A

Date limite : 21 avril 2003

**Votre rôle**

- Participer à l'administration des contrats et assumer un suivi des activités et des demandes des entrepreneurs;
- Fournir à l'administrateur un soutien administratif pour la gestion des contrats et recueillir les intrants de tous les intervenants impliqués dans l'administration des contrats;
- Participer aux rencontres avec les entrepreneurs et voir à la rédaction des procès-verbaux;
- Élaborer un système de dossiers d'étude des demandes des entrepreneurs et en assurer la mise à jour;
- Assurer le suivi de la correspondance avec les entrepreneurs et participer à la préparation des estimations, à la négociation des avenants et à la rédaction des documents;
- Préparer les conciliations de quantités, les attestations de paiements et autres documents pertinents au règlement des décomptes provisoires;
- Rédiger différents rapports périodiques d'avancement des travaux et de contrôle des coûts.

**Votre profil**

- Diplôme d'études collégiales (D.E.C.) dans un domaine pertinent ou toute combinaison de formation et d'expériences équivalentes;
- Au moins deux années d'expérience pertinente;
- Maîtrise des logiciels informatiques les plus courants, notamment Word, Excel ainsi que des outils de navigation Internet comme Explorer ou Netscape;
- Connaissance appropriée du français parlé et écrit.

## Commis

Poste temporaire de 8 mois

**Chantier Manouane**

Concours GT030409B

Date limite : 21 avril 2003

**Votre rôle**

- Développer et voir à l'implantation des systèmes de gestion des documents contractuels ou techniques;
- Faire le suivi des documents et s'assurer que l'utilisation des systèmes permet de tenir à jour les dossiers;
- Participer à la préparation des pièces justificatives reliées aux changements aux contrats, aux travaux supplémentaires, aux réclamations, etc.;
- Assurer la rédaction normalisée et la publication ponctuelle des procès-verbaux de l'unité administrative;
- Faire la relance à l'interne en vue d'assurer le suivi des engagements contenus dans les procès-verbaux;
- Participer à la préparation des divers documents internes relatifs à l'organisation et au fonctionnement de l'unité administrative;
- S'acquitter de diverses tâches administratives, générales et de secrétariat.

**Votre profil**

- D.E.P. en secrétariat ou toute combinaison de formation et d'expériences équivalentes;
- Au moins deux années d'expérience pertinente;
- Maîtrise des logiciels informatiques les plus courants, notamment Word, Excel ainsi que des outils de navigation Internet comme Explorer ou Netscape;
- Connaissance appropriée du français parlé et écrit.

**Pour ces deux postes**

**Particularités**

- Le Chantier Manouane est situé à environ 175 km au nord-est de Chicoutimi;
- Les travailleurs sont logés et nourris au campement;

**Horaire de travail**

- 5 jours de 10 heures du lundi au vendredi;
- 35 jours de travail et 8 jours de congé hors chantier pour le personnel résident à l'extérieur de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean. La direction assume les frais de transport en commun qu'elle choisit ou verse un montant équivalent à l'employé pour couvrir la distance aller-retour entre le chantier et son domicile permanent.

# Vous avez l'énergie qu'il nous faut!



Diplôme obtenu hors Québec : L'équivalence du ministère approprié est exigée. Vous devrez présenter les documents officiels si votre candidature est retenue.

Pour que votre candidature soit prise en considération, il est obligatoire de remplir le **formulaire standardisé sur notre site Internet** [www.hydroquebec.com/emplois](http://www.hydroquebec.com/emplois) et de joindre votre cv.

Nous communiquons uniquement avec les personnes retenues pour passer les tests. Nous offrons des chances d'emploi égales à tous et à toutes.



*Branchée sur la relève!*



**Collège  
d'Alma**

Le Collège d'Alma est à la recherche d'offres de service en vue de la construction d'un bâtiment sur ses terrains, dédié principalement à l'enseignement de la musique et des disciplines connexes. Le réaménagement du deuxième étage de son pavillon principal fait également partie du projet. Le concept devra utiliser les infrastructures existantes. Les firmes d'architectes et les firmes d'ingénieurs sont donc invitées à transmettre une offre de service.

Seules seront considérées aux fins du contrat, les offres de service présentées par des firmes dont toutes les composantes ont leur principale place d'affaires au Québec.

Les documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus auprès des Services administratifs à compter du 14 avril 2003.

Le choix des firmes, une d'architecte et une d'ingénierie, sera fait par le cégep sur la recommandation d'un comité de sélection, selon les critères d'évaluation préétablis.

Les offres de service seront reçues au Collège d'Alma jusqu'au 5 mai 2003 à 10 heures, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Le Collège d'Alma ne s'engage à accepter aucune des offres de service reçues.

Sylvie Marcotte  
Directrice des services administratifs  
Collège d'Alma  
675, boul. Auger Ouest  
Alma (Québec) G8B 2B7

## À la recherche d'une carrière et non seulement d'un emploi



### Hélicoptères Canadiens limitée,

la plus importante et diversifiée compagnie  
d'hélicoptères au Canada, a des postes  
disponibles **immédiatement** pour :

### PILOTES, INSTRUCTEURS ET TEA

#### PILOTES

Minimum 1 000 heures. La préférence sera  
donnée aux pilotes avec  
endossements et expérience sur  
BH06/BH12/S350/HU50/SK61/SK76, vol aux  
instruments, vol de nuit et référence verticale.

#### INSTRUCTEURS

Instructeurs qualifiés possédant les  
endossements sur types RH22/BH06  
Minimum 1 500 heures totales sur hélicoptère.

#### TEA

Avec expérience M1 et M2 sur  
n'importe quel type d'appareils suivants:  
R22/BH06/BH12/S350/S355/  
HU50/BO105/SK61/SK76.

**Postes permanents et contractuels  
disponibles à travers le Canada.**

**Nous offrons un salaire très compétitif, les  
meilleurs avantages sociaux de l'industrie  
et des programmes de formation et de  
développement très complets.**

**Veillez faire parvenir votre c.v. à:**

Hélicoptères Canadiens limitée  
1215, Montée-Pilon  
Les Cèdres, Québec J7T 1G1  
Téléphone: (450) 452-3000  
Télécopieur: (450) 452-2472  
[hradm@canadianhelicopters.com](mailto:hradm@canadianhelicopters.com)



*Une bouffée d'AIR frais!  
Autonomie. Innovation. Respect.*

Hélicoptères Canadiens ne fait aucune discrimination.  
Visitez notre site Internet au [www.helicopterescanadiens.com](http://www.helicopterescanadiens.com)



# La table locale de sécurité alimentaire développe des liens

ALMA (PÉT)— Il s'est formé, dès les débuts de la table locale de sécurité alimentaire de Lac-Saint-Jean-Est, des associations, entre organismes qui desservent la clientèle de façons différentes. C'est, par exemple le cas entre l'Association des citoyens averties d'Alma et La Cigogne, pour développer les cuisines collectives, le nombre de rencontres et diffuser l'information alimentaire. Les besoins sont bien réels. Ainsi, explique Monique Besson de La Cigogne, organisme gérant un programme de prévention et de dépannage alimentaire, le volet dépannage alimentaire de son organisme touche 822 familles membres.

C'est pour son volet de cuisines collectives, développé en 1998, que l'ACAA siège à la table. Avec La Cigogne, elle a développé un autre type de collaboration, car les deux organismes ont des clientèles proches, parfois similaires. «La Table locale nous a permis de nous connaître entre organismes, connaître mieux nos vocations et s'apprécier... Notre association a pour but le mieux-être des familles.» En parallèle, La Cigogne a développé un autre duo avec La Moisson, organisme qui recueille et trie des denrées alimentaires, puis en prépare des sacs. Responsable de cette organisation, Thérèse Lavoie souligne l'information accrue qui découle des rencontres de la Table: «C'est en étant mieux informés qu'on informe.»

# Joueur condamné à payer un million\$

MONTREAL (PC) — Un homme de Repentigny, à l'est de Montréal, vient d'être condamné à rembourser près d'un million\$ à un casino de Las Vegas.

La Cour supérieure a rendu exécutoire une décision d'une cour du Nevada à l'endroit de Georges-Henri Lalonde, 66 ans.

Le «Journal de Montréal» raconte que le joueur s'est rendu à l'hôtel-casino Hilton, de Las Vegas, en 1990. Il s'est suffisamment fait remarquer pour que l'hôtel le réinvite trois fois, toutes dépenses payées, dans les deux années suivantes.

Pendant ces séjours, le casino lui a fait crédit de 545 500\$ US qui n'ont jamais été remboursés. En y ajoutant les intérêts, Georges-Henri Lalonde a donc été condamné à payer environ 975 000\$ CAN.



## LE THÉÂTRE DU SAGUENAY À L'AUDITORIUM DUFOUR

LE THÉÂTRE DU SAGUENAY, centre de diffusion de Ville de Saguenay, membre des diffuseurs inter-centres, le Théâtre du Saguenay est à la recherche d'un Directeur administratif (poste nouvellement créé).

### Sommaire de la fonction

Sous l'autorité du directeur général, le titulaire dirige les services administratifs de la Coopérative de développement culturel de Chicoutimi. Il est responsable de la supervision des services directement liés à la diffusion : services techniques, services de salle et services de billetterie.

Plus spécifiquement, il est responsable de la gestion des ressources humaines, financières, matérielles et techniques.

Il agit comme conseiller auprès de la direction générale et du conseil d'administration dans les domaines relevant de sa compétence.

### Exigences

Diplôme d'études universitaires en administration (comptabilité sera un atout) ; Posséder un minimum de trois (3) ans dans un poste de même nature dont deux années d'expérience dans une organisation liée au domaine artistique et culturel ; Excellente maîtrise du français parlé et écrit et la maîtrise de l'anglais parlé sera un atout.

### Qualités recherchées

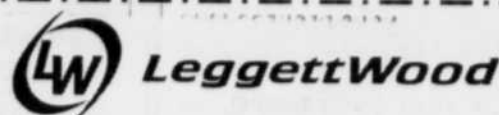
Rigueur et sens de l'organisation ; Créativité et autonomie ; Disponibilité et capacité d'adaptation à des horaires de travail irréguliers ; Capacité de superviser du personnel et de travailler en équipe ; Capacité de prendre rapidement des décisions et bon jugement.

### Directives

Lettre de présentation ; Curriculum vitae complet (maximum 4 pages) ; Dépôt des candidatures avant le 18 avril 2003 ; Information: 418 690-6790 ; Adresse : Ressources Arista inc. ; Courriel: 37, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi, Qc. G7H 1X9 ; Télécopie: 418 693-1821 ; \* Courriel: ress.arista@videotron.ca

Coopérative de développement culturel  
Description de tâches du  
Directeur administratif  
Pierre H. Simard  
Expert-conseil en GRH

00547652



Leggett & Platt division des produits du bois, est un producteur dans la 2<sup>e</sup> transformation du bois. L'usine de Roberval produit principalement des bases de lit, du bois de futon, ainsi que du bois de précision. Nous sommes présentement à la recherche de :

## CONTREMAÎTRE D'USINE

Le candidat devra posséder un diplôme de niveau collégial ou tout autre formation équivalente et posséder de 2 à 5 ans d'expérience dans le milieu manufacturier. Avoir de bonnes connaissances en gestion de personnel et en supervision d'équipement de l'industrie de bois tel: planeur, ébouteuse, etc.

Le candidat effectuera une gestion et un suivi quotidien des différentes opérations d'usine.

En collaboration avec son supérieur, il participera à la planification de la main-d'œuvre et des opérations.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae au service des ressources humaines avant le 25 avril 2003.

Concours 03-12  
LeggettWood Roberval  
Service des ressources humaines  
110, route Ste-Hedwidge, R.R. 1  
Roberval (Québec)  
G8H 2M9

Adresse électronique : lw.roberval@leggettwood.com

Prière de ne pas téléphoner,  
seuls les candidats retenus seront contactés.

Leggett & Platt prescrit aux principes d'égalité d'emploi.

N.B.: Le genre masculin est utilisé sans aucune discrimination et seulement dans le but d'alléger le texte.

00548005



## Parc national du Saguenay

91, Notre-Dame  
Rivière-Éternité (Québec) G0V 1P0  
Téléphone: (418) 272-1509  
Télécopieur: (418) 272-1516  
Courriel: parc.saguenay@sepaq.com  
Site internet: www.sepaq.com

## Possibilités d'emplois au parc national du Saguenay pour la saison estivale 2003

Titre du poste	Nombre requis	Secteur	Date de début	Salaire approx.	Type d'emploi	Exigences
Étudiant(e) préposé(e) camping	2	Rivière-Éternité	15-juin-03	7,30 \$	Occasionnel	Sec. V
Étudiant(e) préposé(e) à l'accueil	2	Tadoussac	15-juin-03	7,30 \$	Occasionnel	Sec. V et anglais fonctionnel (parlé, écrit)
Préposé(e) à l'accueil	1	Rivière-Éternité	11-mai-03	10,80 \$	Saisonnier	Anglais fonctionnel (parlé, écrit), DEC dans une technique appropriée serait un atout
Préposé(e) à l'accueil	1	Rivière-Éternité	11-mai-03	10,80 \$	Occas. remplacement congé sans solde	Anglais fonctionnel (parlé, écrit), DEC dans une technique appropriée serait un atout
Préposé(e) à l'accueil	1	Rivière-Éternité	11-mai-03	10,80 \$	Saisonnier	Sec. V et anglais fonctionnel (parlé, écrit), DEC dans une technique appropriée serait un atout
Préposé(e) au casse-croûte	1	Baie Sainte-Marguerite	15-juin-03		Saisonnier ou étudiant	Sec. V
Étudiant(e) naturaliste	1	Rivière-Éternité	1-juin-03	7,30 \$	Occasionnel	Cégep + anglais fonctionnel (parlé, écrit)
Préposé(e) à l'accueil/coordonnateur(trice) rive nord	1	Baie Sainte-Marguerite	15-juin-03	16,00 \$	Saisonnier	DEC dans une technique appropriée + expérience
Étudiant(e) préposé(e) à l'accueil	2	Baie Sainte-Marguerite	À venir	7,30 \$	Occasionnel	Sec. V et anglais fonctionnel (parlé, écrit)
Étudiant(e) préposé(e) à l'accueil	3	Rivière-Éternité	8-juin-03	7,30 \$	Occasionnel	Sec. V et anglais fonctionnel (parlé, écrit)
Étudiant(e) journalier	1	Rivière-Éternité	15-juin-03	7,30 \$	Occasionnel	Sec. V
Étudiant(e) journalier	1	Baie Sainte-Marguerite	15-juin-03	7,30 \$	Occasionnel	Sec. V
Garde-parc/naturaliste guide-interprète	1	Rivière-Éternité	11-mai-03	14,18 \$	Saisonnier	DEC dans une technique appropriée OU DEP et formation pertinente + expérience et anglais fonctionnel (parlé, écrit)
Garde-parc/patrouilleur	1	Baie Sainte-Marguerite	11-mai-03	13,60 \$	Occas. remplacement congé maternité	Sec. V+4 saisons expérience pertinente OU DEP+2 saisons expérience pertinente
Coordonnateur(trice) des ventes et réservations	1	Rivière-Éternité	11-mai-03	15,30 \$	Saisonnier	DEC dans une technique appropriée + expérience

Retournez votre curriculum vitae avant le 28 avril prochain à :

Parc national du Saguenay  
91, Notre-Dame  
Rivière-Éternité (Québec) G0V 1P0  
Télécopieur: (418) 272-1516  
Courriel: parc.saguenay@sepaq.com

## Début de la pré-vente de billets

Au cours des derniers jours, Gestion Arpidôme, qui est l'organisme qui gère le service des loisirs à Dolbeau-Mistassini, a été débordé d'appels téléphoniques de gens de la région voulant savoir quand allait débuter la pré-vente de billets du Championnat mondial de la force 2003 Dolbeau-Mistassini Metro Marché Dany Boutin. Etant donné qu'il ne veut plus en recevoir, il nous a demandé de communiquer avec les médias de la région pour les aviser de la situation.

Nous demandons donc votre collaboration pour diffuser la date du début de la pré-vente des billets, qui aura lieu du 5 au 8 juin 2003. La pré-vente débutera le lundi 21 avril. Il sera possible de se procurer des billets, au coût unitaire de 10\$, dans tous les marchés Metro du Saguenay-Lac-Saint-Jean. L'admission est gratuite pour les 5 ans et moins. Pour information, communiquez avec le président Rémy Bouchard (276-1410), ou avec le responsable des communications, Luc Roberge (276-3075).

Il est bien important de noter que Gestion Arpidôme n'est aucunement impliqué dans la pré-vente des billets du Championnat mondial de la force 2003 Dolbeau-Mistassini Metro Marché Dany Boutin.

### EMPLOI IMMÉDIAT DE 25 000 \$ à 35 000 \$ (REVENU GARANTI)

- Clientèle fournie
- Sommes en affaires au Québec depuis 30 ans
- Salaire de base: 400 \$ par semaine
- Formation à nos frais
- Esprit sportif

Si vous détenez un secondaire V ou plus, ainsi qu'une automobile

**SECTEUR SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN**  
Téléphonez à compter de lundi, mardi et mercredi  
à compter de 10 h: **André Tanguay, 543-1521**

### EMPLOI IMMÉDIAT DE 25 000 \$ à 35 000 \$ (REVENU GARANTI)

- Clientèle fournie
- Sommes en affaires au Québec depuis 30 ans
- Salaire de base: 400 \$ par semaine
- Formation à nos frais
- Esprit sportif

Si vous détenez un secondaire V ou plus, ainsi qu'une automobile

**SECTEUR SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN**  
Téléphonez à compter de lundi, mardi et mercredi  
à compter de 10 h: **Yvon Tremblay, 548-3124**



### SOUDEURS ET SOUDEURS-MONTEURS

Hydralfor inc. est à la recherche de soudeurs et soudeurs-monteurs, les exigences requises sont :

- Posséder une expérience minimale de 1 an comme soudeurs, soudeurs-monteurs.
- Posséder ses cartes de CWB valides au SMAW et FCAW.
- Être apte à travailler dans un système de gestion de la qualité ISO-9002.
- Disponible pour travailler sur les chantiers à l'extérieur du Québec.
- Avoir une bonne connaissance de la mécanique industrielle.

Les candidats(es) intéressés(es) peuvent faire parvenir leur curriculum vitæ avant le 18 avril 2003 à :

**HYDRALFOR INC.**  
6101, boulevard Talbot  
Laterrière, (Québec) G7N 1V9

### 3 POSTES PERMANENTS DANS LA RÉGION

Ces postes pourraient vous amener à la gestion. Les personnes choisies doivent avoir un secondaire V ou plus, entrent, autonomie.

Prêt à se joindre à une entreprise de 80 ans de rendement progressif, nous avons des postes ouverts dans le secteur Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Une clientèle établie.

Formation à nos frais.

Très bonne rémunération, excellents avantages sociaux.

Pour entrevue, téléphoner à :

**M. Dufour**  
Lundi, mardi et mercredi  
**543-1521**



Nous sommes à la recherche de candidats(es) pour combler les postes de :

**Assistant(e)-gérant(e) & Conseillers(ères) à la vente**  
à temps partiel  
pour notre boutique de Chicoutimi.

Vous avez un excellent esprit d'équipe.  
Vous avez un minimum de trois années d'expérience.  
Vous désirez vous joindre à une équipe dynamique.  
Nous aimerions vous rencontrer.

Veillez contacter Mme Carole Pratt au :  
(514) 964-9003  
ou nous faire parvenir votre C.V. au :  
(514) 344-1009 ou (418) 693-1682

### COMMIS-GÉRANT des pièces automobiles

- Expérience requise.
- Connaissance du logiciel J-con.
- Bannière reconnue secteur Jonquière.
- Salaire à discuter.

Envoyer votre curriculum vitæ à :  
C.P. 171  
Alma G7B 5V6

#### Offre d'emploi

Les paroisses Saint-Julien-Eymard, Sainte-Marie d'Isle-Maligne et Saint-Sacrement sont à la recherche d'un(e) agent(e) de pastorale

#### Nature de l'emploi

Collaborer à l'animation liturgique en collaboration avec l'équipe pastorale mandatée et les bénévoles impliqués dans les trois paroisses. Animer et coordonner la pastorale des malades et des personnes âgées en lien avec les services du milieu, les aidants naturels et les bénévoles. Accompagner les personnes et les familles éprouvées par le deuil ou des pertes importantes.

#### Qualifications requises

Détenir un baccalauréat en théologie ou en science religieuse ou posséder une expérience dans l'animation liturgique paroissiale. Connaître et être sensible aux réalités de la maladie, du deuil et de la souffrance des personnes, des familles et de leur entourage. Être capable de travailler dans une équipe pastorale et avec des bénévoles. Être disponible certains soirs et certaines fins de semaine, et être admissible à l'obtention d'un mandat pastoral.

#### Conditions de travail

Temps partiel: 20 heures par semaine.  
Traitement: en accord avec la politique diocésaine.  
Faire parvenir votre curriculum vitæ accompagné de votre dossier académique et les motifs appuyant votre candidature avant le 25 avril 2003, à l'adresse suivante:

Comité de sélection  
265, boul. Dequen Nord  
Alma (Québec) G8B 5N8  
Téléphone: (418) 668-8378  
Télécopieur: (418) 668-9014

#### Offre d'emploi

Les paroisses Saint-Julien-Eymard, Sainte-Marie d'Isle-Maligne et Saint-Sacrement sont à la recherche d'un(e) agent(e) de pastorale

#### Nature de l'emploi

Collaborer à l'animation pastorale et à l'initiation chrétienne auprès des jeunes, soutenir les mouvements jeunesse. Planifier et organiser des rencontres entre jeunes, entre parents et jeunes. Former, soutenir et accompagner des bénévoles impliqués dans la pastorale jeunesse et les mouvements de jeunes des trois communautés.

#### Qualifications requises

Détenir un baccalauréat en théologie ou en science religieuse ou posséder une expérience dans l'animation pastorale jeunesse. Connaître le monde des jeunes et des familles, être capable de travailler dans une équipe de pastorale et avec des bénévoles. Être capable de travailler dans une équipe pastorale et avec des bénévoles. Être disponible certains soirs et certaines fins de semaine, et être admissible à l'obtention d'un mandat pastoral.

#### Conditions de travail

Temps partiel: 20 heures par semaine.  
Traitement: en accord avec la politique diocésaine.  
Faire parvenir votre curriculum vitæ accompagné de votre dossier académique et les motifs appuyant votre candidature avant le 25 avril 2003, à l'adresse suivante:

Comité de sélection  
265, boul. Dequen Nord  
Alma (Québec) G8B 5N8  
Téléphone: (418) 668-8378  
Télécopieur: (418) 668-9014

### OFFRE D'EMPLOI



Située au bord de l'immense réservoir Gouin au centre du territoire québécois, la communauté atikamekw d'Opitciwan est au cœur d'une nature généreuse, riche en lacs et rivières. Facilement accessible par une route forestière de 156 kilomètres à partir du kilomètre 85 de la route 167 (St-Félicien-Chibougamau), la communauté atikamekw d'Opitciwan vous invite à découvrir une culture fière et dynamique et à participer activement à son épanouissement. Votre séjour chez nous représentera pour vous une expérience inoubliable et une occasion unique de faire une réelle différence dans la vie

d'une communauté toute entière. La communauté atikamekw d'Opitciwan est à la recherche de personnel enseignant et non enseignant pour combler les postes suivants:

#### NIVEAU PRIMAIRE:

- un(e) enseignant(e) en éducation physique
- un(e) psycho-éducateur(trice)

#### NIVEAU SECONDAIRE:

- un(e) enseignant(e) généraliste pour la 1<sup>re</sup> secondaire
- un(e) enseignant(e) pour le présecondaire
- un(e) enseignant(e) en mathématique, sciences et anglais
- un(e) psycho-éducateur(trice)

#### Documents exigés:

Les candidats(es) intéressé(es) doivent faire parvenir, en même temps que leur demande, leur curriculum vitæ à jour et les attestations d'usage: brevet ou permis d'enseignement et expérience pertinente. Ils(elles) doivent également y joindre des références écrites.

#### Candidatures:

Les personnes intéressées à poser leur candidature sont priées d'adresser leur demande, au plus tard le 25 avril 2003 à 16 h à:



Gestion Multi Consultation  
a/s d'André Légaré  
215, rue Royer, Donnacona, G0A 1T0

*N.B. Afin d'assurer l'atteinte de ses objectifs éducatifs, la communauté mise sur la disponibilité de son personnel pour une(ou des) activité(s) parascolaire(s). Les termes de cette disponibilité se concrétisent dans une clause spécifique du contrat d'engagement.*



Notre client, localisé à Alma et chef de file dans le domaine de la plomberie et du chauffage résidentiel, institutionnel, commercial et industriel, désire combler ses effectifs et est à la recherche d'un(e):

### Chargé(e) de projet, estimateur(trice) senior

#### Responsabilités principales:

Le chargé de projet, estimateur, a la responsabilité de développer ce segment de marché. Il devra également se rendre sur les sites de projets pour constater l'évolution des travaux. Le chargé de projet, estimateur, s'assure de faire le suivi des projets sous sa responsabilité jusqu'à la terminaison des travaux. Le(la) candidat(e) retenu(e) devra faire les estimés des projets pour les clients.

#### Qualifications requises:

- Avoir du leadership et faire preuve d'autonomie.
- Capacité de planifier et organiser.
- Connaissance approfondie des logiciels AutoCad et Excel.
- DEC en mécanique du bâtiment.
- Expérience du développement des marchés et de la vente.
- Expérience pertinente de 10 à 15 ans en plomberie, chauffage, ventilation, climatisation et/ou sur les appareils et équipements de gaz naturel.
- Expertise reconnue en conception et lecture de plans.

L'entreprise offre des conditions de travail et un salaire compétitif, selon l'expérience et les qualifications du(de la) candidat(e). Poste régulier à temps plein.

Si vous êtes une personne autonome, débrouillarde et dynamique, qui aime le travail d'équipe et les responsabilités, et que ce poste représente un défi pour vous, faites-nous parvenir, confidentiellement, votre curriculum vitæ avant le 25 avril 2003 à l'adresse suivante:

**Groupe Michel Larouche & Associés**  
875, avenue du Pont Nord  
Alma (QC) G8B 7B6  
Téléphone : (418) 669-2291 Télécopieur: (418) 668-8287  
WWW.groupemichellarouche.com

Seules les personnes rencontrées en entrevue recevront un accusé de réception.

www.groupemichellarouche.com

# Développer l'autonomie

ALMA (PÉT)— La table locale de sécurité alimentaire de Lac-Saint-Jean-Est vise notamment à développer l'autonomie des personnes desservies par la dizaine d'organismes qui la forment.

On parle de leur «réappropriation du pouvoir», terme qui rapproche le terme «empowerment». La table va donner une formation pour mieux apprendre à travailler cette notion, avec les gens, les amener à croire en leur force, développer leurs capacités.

La table prendra sa couleur propre, au fur et à mesure du développement de projets destinés au milieu. Organisatrice communautaire au CLSC Le Norois d'Alma, Huguette Boivin croit qu'il faut jusqu'à deux à trois ans avant que se fasse la consolidation sur tout ce que ce qu'une table du genre peut apporter. Cette étape suit celle des avantages premiers des échanges entre les organismes, les gens qui siègent. «Nous voulons aussi sensibiliser les organismes du milieu à la problématique de la sécurité alimentaire, expliquer l'apport des organismes qui y sont engagés et se demander ce que nous pourrions faire de mieux pour améliorer la situation», explique-t-elle.

Monique Besson, coordonnatrice de La Cigogne, qui compte un programme de prévention et de dépannage alimentaire, explique que 822 familles membres sont touchées par les difficultés économiques que vivent des gens travaillant au salaire minimum ou à 10 \$ l'heure: «Quand il faut faire vivre un conjoint et des enfants, avec le coût de la vie d'aujourd'hui, c'est impossible d'arriver... Ces gens-là méritent d'être aidés, car ils font l'effort de travailler. Le nombre de gens à faibles revenus augmente. Il y a de nouveaux pauvres; on touche même la classe moyenne.»

Monique Lavoie, de l'Association des citoyennes averties d'Alma, vante différentes formules dont celle des cuisines collectives, autant de facteurs favorisant le développement de l'autonomie. «Les jeunes mères, par exemple, ne peuvent bien se nourrir, si elles n'ont pas appris à faire à manger...» À l'opposition, des gens âgés ont des compétences et de l'expérience, mais vivent la solitude. On pense à des activités intergénérationnelles, pour briser l'isolement, créer des liens de solidarité sociale.

Les femmes rencontrées cette semaine se montrent compréhensives par rapport au fait que les personnes manquant d'autonomie sont en partie influencées par la société de consommation et de rapidité où l'on vit.

La table locale de sécurité alimentaire de Lac-Saint-Jean-Est envisage mettre sur pied des cuisines collectives mobiles, pour développer l'autonomie d'autres catégories de citoyens, notamment les hommes seuls. Déjà, La Cigogne, avec un autre service comme celui des mets préparés, et les autres organismes membres, contribue à une amélioration de la situation.

## workopolis... CARRIÈRES ET FORMATION

### Techno Sat est à la recherche de Débroussailleurs(es) demandés(es)

#### Lieux:

- 1<sup>er</sup> contrat: Chapais (essences résineuses).
- 2<sup>e</sup> contrat: Laterrière, St-Ambroise, Mistassini (essences feuillues, tremble).

#### Travaux:

- Éclaircie précommerciale.
- Dégagement de plantation.

#### Exigences:

- Minimum un (1) an d'expérience.
- Cours d'ouvrier sylvicole serait un atout.

#### Avantages:

- Loger dans des camps climatisés avec cuisine près des secteurs.
- Avantages sociaux.

Une rencontre d'information aura lieu le mardi 15 avril 2003, à 13 h au Bouffe et Plus, 1476, boul. Saguenay Est, Chicoutimi

Si intéressé, veuillez communiquer sur les heures d'affaires:

TECHNO SAT INC.  
Tél.: (418) 698-4610  
Télex.: (418) 698-4614

00548342



CÉGEP de Jonquière

### À TOUS LES ÉLÈVES REFUSÉS AU PREMIER TOUR D'ADMISSION À L'ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL

Plusieurs programmes sont encore offerts au deuxième tour d'admission. Parmi ceux-ci, l'on retrouve des programmes listés parmi les cinquante métiers les plus prometteurs au Québec :

#### Liste des programmes ouverts au 2<sup>e</sup> tour

#### En formation préuniversitaire

- Tous les programmes d'intégration aux études collégiales
- Sciences de la nature
- Sciences humaines
- Arts et lettres
- Arts plastiques
- Sciences, lettres et arts

#### En formation technique

- Techniques de laboratoire (chimie analytique)
- Techniques de génie chimique
- Technologie de la mécanique du bâtiment
- Techniques d'aménagement et d'urbanisme
- Technologie du génie industriel
- Techniques de génie mécanique
- Technologie de l'électronique industrielle
- Electrodynamique
- Technologie de l'électronique
- Télécommunications
- Ordinateurs
- Environnement, hygiène et sécurité au travail
- Techniques de comptabilité et de gestion
- Gestion commerciale
- Techniques de bureautique (coordination de travail de bureau)
- Techniques de l'informatique (informatique de gestion)
- Techniques d'intégration multimédia
- DEC-BAC intégré en chimie
- DEC-BAC intégré en génie chimique
- DEC-BAC intégré en génie électrique
- DEC-BAC intégré en génie informatique
- DEC-BAC intégré en administration
- DEC-BAC intégré en sciences comptables
- DEC-BAC intégré en informatique et informatique de gestion

POUR UN CHOIX D'AVENIR  
LE CÉGEP QUI S'IMPOSE  
CÉGEP DE JONQUIÈRE

www.cjonquiere.qc.ca  
Téléphone : (418) 547-2191 poste 218

00548485



### Directeur, seconde transformation Volet assemblage, teinture, usinage

Lieu de travail à St-Pamphile de l'Islet

Fiers des valeurs humaines et du climat de travail qui font notre réputation, nous croyons fermement qu'une personne heureuse en s'accomplissant dans son travail est un de nos facteurs de succès.

Maibec recherche une personne expérimentée pour diriger l'ensemble des activités industrielles de seconde transformation du bois dont une nouvelle usine d'assemblage et de teinture de panneaux de bardeaux de cèdre. Vous aurez l'avantage de travailler dans un haut-lieu de transformation du bois résineux et dans la région de Chaudières-Appalaches renommée pour son dynamisme industriel et touristique et à proximité de St-Jean-Port-Joli, du fleuve St-Laurent et de Québec.

Rassembleur reconnu et leader respectueux des gens, vous mettrez à profit leurs capacités, leurs compétences et leur dynamisme pour former des équipes fières, efficaces et heureuses. Vous saurez implanter des méthodes de gestion novatrices et axées sur l'efficacité opérationnelle et financière. Vous travaillerez en partenariat et collégialité avec les autres directions de l'entreprise de façon à répondre au mieux aux exigences des marchés. Écoute, juste à temps, service à la clientèle, technologie de pointe et innovation seront vos mots d'ordre.

Maibec est une entreprise familiale orientée vers la croissance et le développement de quatre secteurs d'affaires soit les bois d'œuvre et de charpente, les revêtements extérieurs de lambris et de bardeaux, les produits horticoles, les accessoires pour galeries, patios et jardins. Maibec emploie près de 600 personnes à ses sites industriels de St-Pamphile, St-Théophile, Clarendon et à son siège social de Québec. Pour plus de renseignements, consultez notre site [www.maibec.com](http://www.maibec.com).

#### Exigences:

- Détenir un diplôme universitaire.
- Avoir une expérience pratique d'au moins 12 ans dont 8 en gestion manufacturière de seconde transformation, particulièrement en usinage, assemblage et teinture du bois ou d'autres matériaux.
- Posséder 3 ans d'expérience en direction d'équipes de travail.
- Posséder de solides aptitudes de communication orale et écrite, en français et en anglais.
- Dynamique et faisant preuve d'empathie.
- Reconnu pour des relations interpersonnelles de qualité.

Afin de postuler, veuillez faire parvenir votre CV ainsi qu'une lettre expliquant les raisons de votre intérêt pour ce poste et démontrant que vous possédez les atouts requis.

Faire parvenir votre envoi au plus tard le 22 avril 2003 à l'adresse suivante:

Maibec  
Vice-président Opérations manufacturières  
Poste: directeur  
24, rang 6, St-Pamphile (QC) G0R 3X0

00548000



CÉGEP de Saint-Félicien

### RÉGISSEUR GÉNÉRAL

Le Cégep de Saint-Félicien est à la recherche d'une personne dynamique pour combler le poste en rubrique.

#### L'institution:

Le Cégep de Saint-Félicien est une institution publique d'enseignement post-secondaire qui emploie près de 250 personnes. Il accueille annuellement environ 1200 étudiants à Saint-Félicien et plus d'une centaine à son Centre d'études collégiales à Chibougamau dans 4 programmes préuniversitaires et dans 7 programmes techniques. Le Cégep offre également des services de formation sur mesure aux adultes et aux collectivités. Son budget global annuel totalise 17,5 millions de dollars. La valeur nette de son parc mobilier et immobilier dépasse les 15 millions de dollars.

#### La fonction:

Sous l'autorité du directeur des services administratifs, le régisseur général est responsable de la gestion de l'ensemble des processus liés à l'entretien des immeubles et équipements, aux ressources matérielles, incluant particulièrement les approvisionnements, et de certains suivis financiers et administratifs. Cette personne, entre autres et non limitativement:

- Participe à l'élaboration et au suivi du budget annuel et réalise certaines analyses financières.
- Supervise et assure le suivi des travaux de construction, d'aménagement et de réaménagement.
- Gère les ressources humaines et les contrats liés à l'entretien des espaces.
- Coordonne le processus d'acquisition de biens et de services.
- Participe à l'élaboration de systèmes préventifs et de procédures internes.
- Anime et fait le suivi des travaux du Comité Santé et sécurité au travail.
- Gère et procède à l'évaluation du personnel sous sa responsabilité.
- Effectue toute autre tâche connexe à la fonction et requise par son supérieur immédiat.

#### Les exigences:

Détenir un diplôme universitaire de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié, notamment en administration.

Avoir cinq (5) années d'expérience pertinente dont au moins trois (3) années dans un poste de gestion.

Faire preuve d'habiletés de communication, autant écrite que verbale.

Posséder de bonnes connaissances des systèmes informatiques (Microsoft Office et logiciels financiers).

#### Les conditions d'emploi:

Les conditions applicables à cet emploi sont celles prévues dans le Règlement déterminant certaines conditions de travail des cadres des collèges d'enseignement général et professionnel ainsi que dans la Politique de gestion du personnel d'encadrement du Cégep de Saint-Félicien. Le traitement annuel de cette classe d'emploi (R-1) se situe entre 44 921 \$ et 58 056 \$.

La date d'entrée en fonction est prévue pour le début juin 2003.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir un curriculum vitae attestant de leur scolarité et leur expérience avant 16 h, le vendredi 18 avril 2003 à l'adresse suivante:

Service des ressources humaines (concours RGH2003)  
Cégep de Saint-Félicien  
1105, boulevard Hamel (C.P. 7300)  
Saint-Félicien (Québec)  
G8K 2R8

L'usage du genre masculin dans le présent texte inclut le genre féminin et n'est utilisé que pour en alléger le contenu.

00547588

À ALMA

# Le Café du clocher change de mains

ALMA (PÉT)— Un établissement d'Alma, le Café du clocher, reconnu pour sa cuisine typique et son ouverture au domaine culturel, vient de changer de mains. Les propriétaires Denis Cadorette et Claudine Lessard viennent de céder le commerce qu'ils ont exploité durant 10 ans. Les nouveaux propriétaires sont deux jeunes, d'anciens almatois qui effectuent un retour dans la région, du fait de cette acquisition. Ils veulent conserver sa vocation culturelle à l'établissement.

Maxime Vaillancourt et Pierre-Yves Villeneuve, ancien cégépien d'Alma, ont respectivement 25 et 22 ans. Ils sont copropriétaires depuis le 4 avril. Leur

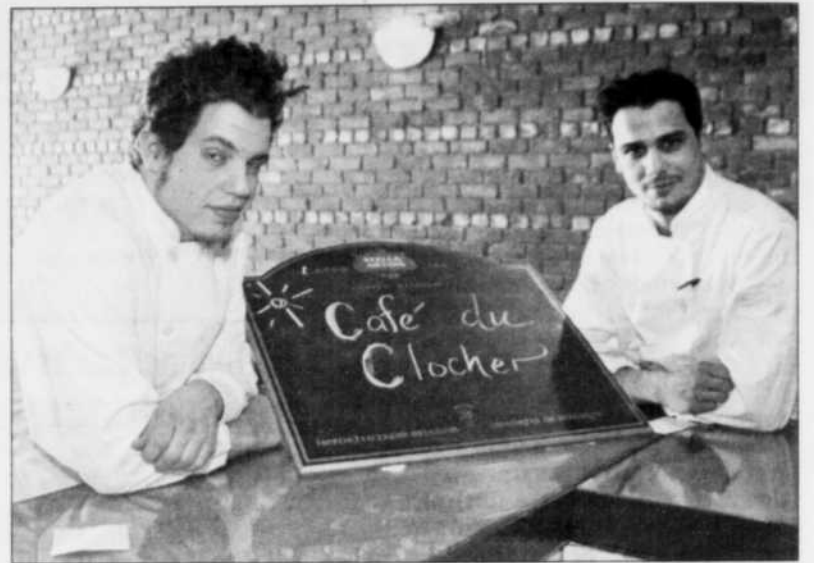
retour dans la région est directement lié à cette acquisition. Ils illustrent le phénomène de migration des jeunes, par ce retour, phénomène qui démontre qu'il n'y a pas que l'exode. Après quelques jours de fermeture pour une rénovation mineure, l'établissement a rouvert ses portes mercredi.

Les deux jeunes propriétaires ont étudié en cuisine à l'École hôtelière de Montréal, durant deux ans et demi. Ils comptent modifier la carte des repas. Les deux jeunes hommes projettent de tenir des soupers thématiques, une fois par mois. Ils parlent de promouvoir les produits régionaux. La carte de menus de saison va changer. Une ouver-

ture officielle est prévue pour le jeudi premier mai.

Les anciens propriétaires font un changement de cap: ils iront travailler dans une pourvoirie du secteur Manic V, L'Odyssée boréale. Vendredi, le couple d'anciens propriétaires est allé, à titre de client, rencontrer d'anciens clients devenus, pour plusieurs, des amis, au fil des ans.

M. Cadorette et Mme Lessard vont quitter Alma seulement au début juin, de sorte que tous deux vont continuer à fréquenter les lieux, d'ici là. En plus, il faut s'occuper de l'administration relative à la fin de cette administration... et préparer les responsabilités à venir.



PROPRIÉTAIRES— Les nouveaux propriétaires, Pierre-Yves Villeneuve et Maxime Vaillancourt.

(Photo: Michel Tremblay)

## AVIS/APPELS D'OFFRES

### Les publicitaires québécois manquent sans contredit d'audace

QUÉBEC (PC)— Les publicitaires d'ici manquent tristement d'audace. L'effet du vieillissement de la population, voire un trop grand repli sur eux-mêmes, entraînerait les Québécois vers un plus grand conservatisme en matière de publicité.

C'est du moins l'avis du vice-président, directeur général de Cossette Communication-Marketing, Christian Désilets.

«Les Québécois vivent avec l'impression qu'ils sont les plus créatifs en matière de publicité. Mais quand nous nous comparons, ce n'est pas vrai», assure le conférencier invité dans le cadre d'un séminaire sur le commerce au détail, organisé par le Conseil international des centres commerciaux (CICC).

«Allez regarder ce qui se fait au Festival de pub de Cannes», conseille celui-ci à ceux qui doutent de ses dires. «Les entreprises au Québec ont peur de s'aliéner les gens. Elles ont peur de la controverse. Nous sommes dans une sorte de puritanisme», déplore le spécialiste des communications.

Il donne pour exemple certaines publicités étrangères qui auraient du mal à être diffusées ici. En Australie, lors d'une

campagne destinée à changer le comportement des automobilistes, une pub présentait de manière très crue tous les détails d'un véritable accident. Aux États-Unis, lors du Super Bowl, Reebok, avec son personnage Terry Tate, vantait les mérites du joueur de football plaquant les employés les moins productifs d'une compagnie.

M. Désilets est d'avis que «la diffusion de ce type d'annonces, qui jouent sur la violence, attirerait des plaintes aux commanditaires, qui s'empresseraient de retirer de telles pubs».

Regrettant le manque d'agences audacieuses, le vice-président de Cossette Communication constate du même coup que, depuis deux ou trois ans, le monde de la pub propose de plus en plus aux Québécois des publicités anglo-saxonnes correspondant mal à notre réalité.

Pour ce dernier, «la mondialisation des marchés amènent les multinationales à penser que leur produit peut être présenté d'une seule façon partout dans le monde». Heureusement pour les agences d'ici, ces multinationales seraient prêtes «à apprendre de leurs erreurs», estime M. Désilets.

Le même phénomène d'uni-

formisation se répéterait en ce qui concerne l'arrivée prochaine de magasins américains en sol québécois.

Louis Voizard, directeur de la location chez Cadillac Fairview, affirme que les compagnies américaines «connaissent fort peu la réalité québécoise». Des sociétés comme Mountain Equipment Coop, American Eagle Outfitters ou Sam's Club (une filiale du géant Wal-Mart), qui devraient débarquer d'abord à Toronto en 2003, en raison d'un marché plus important, n'ont pas toujours conscience que leur bannière anglophone peut être un frein à leur développement au Québec, selon M. Voizard. Résultat, lorsqu'elles arrivent ici, le choc est plus difficile à encaisser d'après le directeur provincial du CICC.

Cette poussée vers le nord des détaillants américains seraient balancée par l'arrivée de joueurs européens comme les magasins de vêtements suédois H et M, les cosmétiques français Sephra ou la ligne de vêtements espagnols Mango. De l'avis de Louis Voizard, des marchands européens plus sensibles aux différences culturelles que leurs collègues américains.

### Place aux petits magasins

MONTREAL (PC) — Le consommateur plus âgé opte de plus en plus pour le petit magasin et le centre-ville pour faire ses achats, au moment où, paradoxalement, les promoteurs de mégacentres (power centres) et les détaillants avec des magasins de grande surface promettent au Québec une vague de construction.

Jacques Nantel, professeur et titulaire de la chaire de commerce électronique de HEC Montréal, a souligné récem-

ment, devant 200 congressistes du Regroupement des centres-ville et des artères commerciales du Québec, que dès l'âge de 40 ans, le client est davantage attiré par la boutique que par le magasin de grande surface. De 55 à 65 ans, l'attrait de la grande surface chute en vrille: l'intention de fréquentation passe de 70 pour cent à 54 pour cent chez les clients de cet âge.

Ken Jones, directeur du Centre d'étude sur les activités

commerciales et de la chaire sur le commerce de détail de l'Université Ryerson, à Toronto, met toutefois des bémols sur cette perte d'intérêt des baby-boomers et des retraités pour la grande surface. La majorité de ces consommateurs continuent de surveiller les prix, souvent plus bas dans les grandes surfaces, et plusieurs, surtout par temps froid ou pluvieux, négligent le centre-ville à cause de son accès plus difficile.

#### LOUER

Pour louer ton logement

LES ANNONCES CLASSÉES

545-4014  
668-4506  
679-3832

progrès dimanche

Pour vendre ton auto

Les annonces classées  
545-4014  
668-4506  
679-3832

progrès dimanche

310898

Souhaitez -lui Bonne Fête

Carnet Mondain  
545-40144  
668-4506  
679-3832

progrès dimanche

310898



La Commission scolaire De La Jonquière

#### APPEL D'OFFRES

**PROJET:**  
École Sacré-Coeur - Réfection et mise aux normes des cages d'issues  
1930, rue De Frontenac, arrondissement Jonquière  
Ville de Saguenay (Québec) G7X 4W3 (n/d: CON-021-718)

**PROPRIÉTAIRE:**  
Commission scolaire De La Jonquière  
3644, rue Saint-Jules, C.P. 1600  
Arrondissement Jonquière  
Ville de Saguenay (Québec) G7X 7X4  
Tél.: (418) 542-7551 Téléc.: (418) 547-6785

**ARCHITECTE:**  
Eric Painchaud, architecte  
1602-A, rue Gay-Lussac  
Arrondissement Jonquière  
Ville de Saguenay (Québec) G7S 3L1  
Tél.: (418) 548-3419 Téléc.: (418) 548-8180

**INGÉNIEURS (structure):**  
Techno Concept - Experts-conseils  
3908, de la Bretagne  
Arrondissement Jonquière  
Ville de Saguenay (Québec) G7X 3W6  
Tél.: (418) 542-8880 Téléc.: (418) 542-9163

**INGÉNIEURS (électricité):**  
Gémel inc.  
2876, rue Gamache  
Arrondissement Jonquière  
Ville de Saguenay (Québec) G7X 7V3  
Tél.: (418) 548-2630 Téléc.: (418) 548-1139

**Obtention des documents:**  
Au bureau de l'architecte, à partir du lundi 14 avril 2003.

**Dépôt pour l'obtention des documents:**  
Soixante-quinze dollars (75 \$) sous forme de chèque visé au nom du propriétaire, la Commission scolaire De La Jonquière. Le chèque visé est non remboursable.

**Garantie de soumission:**  
Chèque visé ou cautionnement au montant de quinze mille dollars (15 000 \$), valide pour trente jours.

**Visite de chantier:**  
Le mardi 22 avril 2003, à 16 h, au 1930, rue De Frontenac, arrondissement Jonquière.

**Dépôt et ouverture des soumissions:**  
Le 6 mai 2003, à 14 h, au 3644, rue Saint-Jules, arrondissement Jonquière.

**Soumissionnaires:**  
Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c. B-1.1).

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Donné à Ville de Saguenay, arrondissement Jonquière, ce 11<sup>e</sup> jour du mois d'avril 2003.

La Commission scolaire De La Jonquière  
3644, rue Saint-Jules, C.P. 1600  
Arrondissement Jonquière  
Ville de Saguenay (Québec)  
G7X 7X4

Claude Fortin  
Directeur des services des ressources matérielles

00548226

# De culture plutôt facile

PARIS (AP) — Les pieds à l'ombre, la tête au soleil. La clématite, plante grimpante, est de culture plutôt facile tant qu'elle garde ses racines humides et ses fleurs au soleil.

Il sera bientôt temps de mettre en terre un pied de clématite le long d'un mur de votre maison, à l'ouest ou au midi de préférence. Plantez à son pied une plante couvre-sol ou bien installez une tuile pour le protéger des rayons du soleil.

La clématite — elle compte plus de 150 variétés — se développe dans des sols fertiles et humides. Plante grimpante par excellence, la clématite doit être tuteurée ou palissée. Elle peut monter jusqu'à 7 m de hauteur.

Creusez un trou d'environ 50 cm de profondeur, garnissez le fond de graviers, puis remplissez avec un mélange de tourbe, sable, terreau auquel vous n'ajoutez plus qu'un zeste d'engrais. Plantez le pied, sans briser la motte. Arrosez.

Si la petite pluie de mai rend tout le monde gai, l'arrosage au printemps, au début de

l'été et par temps sec en général, rendra la clématite heureuse. Chaque été, paillage de fumier ou de compost sera le bienvenu.

Selon les variétés, la floraison s'étale d'avril à septembre. La clématite armandi (4 à 6 m), fleur blanc crème, s'épanouit d'avril à mai. La clématite jackmanii (2 à 4 m), fleurs pourpres, est très populaire. Elle fleurit de juillet à septembre.

En floraison tardive, vous pouvez planter la « Ville de Lyon » (2 à 4 m) aux fleurs très rouges. Très florifère, la « Comtesse de Bouchaud » (4 à 6 m), boutons roses, fleurit pour sa part en juillet-août. La clématite patens (3 m) donne de belles fleurs très blanches.

La clématite précoce se taille légèrement après sa floraison. Celle à floraison plus tardive, se rabat en mars. Coupez le bois mort à deux yeux de la base. Le jardinier aux moustaches vertes, Michel Lis, conseille une taille au printemps, dès les froids passés. Celle-ci doit se faire au plus près de la base des jeunes

pousses en formation. Cette taille, assure-t-il, donne par la suite des tiges vigoureuses et évite les maladies.

Pucerons et perce-oreilles raffolent de la clématite. S'en débarrasser avec un traitement approprié. Elle peut être sujette à l'oïdium ou à ce qu'on appelle le « flétrissement de la clématite ». Certains jardiniers recommandent de traiter avec un produit fongicide puis de tailler au ras du sol. Si la plante repart, tout va bien, sinon il faut l'arracher.

Pour bouturer une clématite, prenez un rameau d'une bonne vingtaine de centimètres. Trempez l'une des extrémités dans une hormone de bouturage, puis plantez le dans un mélange de tourbe et de sable. Placez sous cloche. Vos boutures s'enracineront en moins de dix semaines. Il sera alors temps de les repiquer en godet. Patientez jusqu'à l'année suivante pour les replanter dans un godet de diamètre supérieur. Et attendez une année supplémentaire avant de les planter en terre.



VILLE DE  
**DOLBEAU-MISTASSINI**  
Un rayonnement sur toute une collectivité

**APPEL D'OFFRES PUBLIC**

**RÉFECTION D'ASPHALTE ET RAPIÉÇAGE MÉCANIQUE**

**CONTRAT: C-649-2003**

- 1- La Ville de Dolbeau-Mistassini demande des soumissions pour la réfection d'asphalte ainsi que le rapiéçage mécanique de rues dans divers secteurs de la municipalité.
  - 2- Les soumissions devront être cachetées et adressées à :  
Me André Côté, avocat, greffier  
Ville de Dolbeau-Mistassini  
1100, boul. Wallberg  
Dolbeau-Mistassini, Québec G8L 1G7
- et portées la mention: **SOUSSION CONTRAT : C-649-2003.**
- 3- Les soumissions devront être déposées avant onze (11) heures le 24 avril 2003 et seront ouvertes le même jour, à la même heure en la salle du conseil de la ville de Dolbeau-Mistassini.
  - 4- La Ville de Dolbeau-Mistassini ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions et à n'en courir aucuns frais d'aucune sorte envers les soumissionnaires.
  - 5- Le prix soumissionné devra être garanti pour trente (30) jours.
  - 6- Les soumissionnaires pourront se procurer les formules de soumission et devis au bureau des travaux publics au 330, de la 7<sup>e</sup> Avenue à Dolbeau aux heures normales de bureau, (418) 276-1534 (aucune distribution par télécopie) à compter du lundi 14 avril 2003.
  - 7- Une garantie, sous forme d'un chèque visé tiré d'une banque à charte ou d'une caisse populaire, établi à l'ordre de la Ville de Dolbeau-Mistassini, de 3 500 \$ devra être déposée avec la soumission.
  - 8- Les soumissions non conformes au devis seront automatiquement rejetées.

Donné à Dolbeau-Mistassini, ce 11 avril 2003.

Me André Côté, avocat, greffier

00548076

**DEMANDE DE SOUSSIONS**

Dans l'affaire de la faillite de René & C. Lavoie inc.

AVIS est par les présentes donné, que des soumissions cachetées et accompagnées d'un chèque visé représentant 15 % de tous les lots seront reçues par le syndic soussigné pour l'achat des actifs de la débitrice. Le lieu des dites soumissions devra s'effectuer à Place Jean-Louis Gauthier au 198, rue Racine Est, bureau 210, Case postale 1360 à Chicoutimi (Québec) G7H 5G7, **AU PLUS TARD LE 22 avril 2003 à 10 h 30 DE L'AVANT-MIDI**, pour les actifs suivants:

DESCRIPTION DES ACTIFS	VALEUR APPROXIMATIVE
LOT 1: Débusqueuse à grappin John Deere 748E 1994, sujet à hypothèque	70 000 \$
LOT 2: Débusqueuse à grappin Timberjack 450B 1991, sujet à hypothèque	25 000 \$
LOT 3: Remorque avec roues doubles, réservoir et pompe électrique	3000 \$
LOT 4: Camion de service Ford F350 1986 diesel avec équipement et outillage	16 000 \$
LOT 5: Roulotte Fifth Wheel Bonair, 1993, 23.5 pieds	12 000 \$
LOT 6: Polaris 440 Indy 1993	2500 \$
LOT 7: Ford 1998 4 x 4 F150 XL super cab	15 000 \$
LOT 8: Ford 2000 4 x 4 F250 XLT super cab, sujet à hypothèque	24 000 \$
LOT 9: Pièces de débusqueuse de Timberjack (hub de roues, différentiels, etc.)	4000 \$

**SOUSSIONS**

Les soumissionnaires sont tenus d'indiquer clairement le prix offert pour chacun des lots.

Les soumissions cachetées devront porter clairement sur le recto de l'enveloppe la mention « **SOUSSION # 03-51032-MLO** ».

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture et à l'annonce des soumissions reçues le 22 avril 2003 à 10 h 30 de l'avant-midi au bureau du syndic, à Place Jean-Louis Gauthier au 198, rue Racine Est, bureau 210 à Chicoutimi.

**INSPECTION DES ACTIFS**

Lot 1 sera visible en tout temps sur les heures normales d'affaires de Équipements Sigma inc. au 1430, boul. du Royaume Ouest à Chicoutimi.

Lots 2 à 4 seront visibles le 16 avril 2003, entre 9 h 30 et 11 h 30 chez P.E. Gaudreault, 71, chemin Price à Falardeau.

Lots 5 à 9 seront visibles le 16 avril 2003, entre 14 h et 16 h au 17, rang 9, Albanel.

Des renseignements peuvent également être obtenus en communiquant avec M. Michel Larouche, syndic, au 693-8888.

**AUTRES CONDITIONS ET RÉSERVES SE RAPPORTANT À LA VENTE DES BIENS**

Le détail des conditions et réserves se rapportant à la vente des biens pourra être obtenu au bureau du syndic ou lors de l'inspection. Ces conditions et réserves sont partie intégrante de l'appel d'offres et il est de la responsabilité de chaque soumissionnaire d'en obtenir copie.

Mallette syndics et gestionnaires inc.  
Par: Michel Larouche, CA, CIRP, syndic  
administrateur du dossier

**MALLETTE**

Place Jean-Louis Gauthier  
198, rue Racine Est, C.P. 1360, bur. 210  
Chicoutimi (Québec) G7H 5G7  
Téléphone: (418) 693-8888  
Télécopieur: (418) 693-4665

00548174

**DEMANDE DE SOUSSIONS**

Dans l'affaire de la faillite de Atelier C.G. Mec 2000 inc. et 9053-8384 Québec inc.

AVIS est par les présentes donné, que des soumissions cachetées et accompagnées d'un chèque visé représentant 5 % pour les lots 1 et 2 et de 15 % pour les lots de 3 à 11, seront reçues par le syndic soussigné pour l'achat des actifs des débitrices. Le lieu des dites soumissions devra s'effectuer à Place Jean-Louis Gauthier au 198, rue Racine Est, bureau 210, Case postale 1360 à Chicoutimi (Québec) G7H 5G7, **AU PLUS TARD LE 23 avril 2003 à 14 h DE L'APRÈS-MIDI**, pour les actifs suivants:

DESCRIPTION DES ACTIFS
LOT 1: Immeuble commercial sis au 6734, boul. Talbot à Laterrière ayant une superficie d'environ 5569 m <sup>2</sup> , ayant servi à l'exploitation d'un atelier d'usinage.
LOT 2: Terrain commercial vacant sis face au 6734, boul. Talbot à Laterrière d'une dimension de plus ou moins 10 000 m <sup>2</sup> .
LOT 3: Tour à métal Dean Smith, niveau automatique, 2 soudeuses, perceuse radiale, oxycoupeuse, imprimante à plan, ordinateur, enseigne, 3 palans électriques, etc. (16 items).
LOT 4: Cisaille Lodge et Shipley 12" X 1/2", presse plieuse Cincinnati 12", 300 tonnes et acc. 8 machines à souder, coupeurs, ordinateurs, 16 chariots divers, 5 palans, scie circulaire Hyd-Mech, ameublement de bureau, poinçon hydraulique Kingsland, camion Ford F350 1989, etc. (29 items).
LOT 5: Ordinateur, photocopieur, télécopieur, système téléphonique, divers outils, chevre, convoyeurs « Boring melling », étagères, soudeuses, ameublement, etc. (62 items).
LOT 6: Pont roulant 20 tonnes.
LOT 7: Ponts roulants 10 tonnes et 3 tonnes.
LOT 8: Chariot élévateur John Deer.
LOT 9: Automobile Grand Am 2000.
LOT 10: Camion Chevrolet 2000.
LOT 11: Camion Chevrolet 3/4 tonne 1979.

**SOUSSIONS**

Les soumissionnaires sont tenus d'indiquer clairement le prix offert pour chacun des lots.

Les soumissions cachetées devront porter clairement sur le recto de l'enveloppe la mention « **SOUSSION # 03-51027-JFO** ».

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture et à l'annonce des soumissions reçues le 23 avril 2003 à 14 h de l'après-midi au bureau du syndic, à Place Jean-Louis Gauthier au 198, rue Racine Est, bureau 210 à Chicoutimi.

**INSPECTION DES ACTIFS**

Les actifs décrits ci-haut seront visibles le mercredi 16 avril 2003 entre 14 h et 16 h au 6734, boul. Talbot à Laterrière. Des renseignements peuvent également être obtenus en communiquant avec M. Jeannot Fillion, syndic, au 693-8888.

**AUTRES CONDITIONS ET RÉSERVES SE RAPPORTANT À LA VENTE DES BIENS**

Le détail des conditions et réserves se rapportant à la vente des biens pourra être obtenu au bureau du syndic ou lors de l'inspection. Ces conditions et réserves sont partie intégrante de l'appel d'offres et il est de la responsabilité de chaque soumissionnaire d'en obtenir copie.

Mallette syndics et gestionnaires inc.  
Par: Jeannot Fillion, CIRP, syndic

**MALLETTE**

Place Jean-Louis Gauthier  
198, rue Racine Est, C.P. 1360, bur. 210  
Chicoutimi (Québec) G7H 5G7  
Téléphone: (418) 693-8888  
Télécopieur: (418) 693-4665

00547188

**Raymond Chabot inc.**

**DEMANDE DE SOUSSIONS**

RAYMOND CHABOT INC., syndic de l'actif, requiert, à l'égard des biens ci-après décrits, des offres d'achat ou des offres de les vendre pour le compte de l'actif (« les soumissions »).

Description des biens  
Camp Forestville inc.

LOT 1

Terrain de camping sous bail du ministère des Ressources naturelles, sis au 1025, route 385 à Forestville comprenant 40 emplacements, eau potable, égouts, buanderie, électricité, douches, installations de feu, tables de pique-nique, remise, salle communautaire d'une dimension de 62x47, 3 chalets à proximité du lac aux Pins et du lac aux Castors, plage, canot, planches à voiles, pédalo, activité de pêche. Classe 3 étoilée par le CDCQ en 2002.

43-134370

LOT 2

Véhicule automobile de marque Jeep Cherokee 4X4, année 1994 portant le numéro de série 1J4GZ78Y3RC240348, 160 000 km.

Évaluation

8000 \$

1. Les biens pourront être examinés:  
**Lot 1:** Sur rendez-vous en communiquant avec M. Éric Morin, c.m.a au (418) 549-1717.  
**Lot 2:** Le 17 avril 2003 de 14 h à 16 h au 255, Racine Est, Chicoutimi.
2. Les offres doivent être accompagnées:  
i) d'un dépôt constitué du produit d'un chèque certifié payable à l'ordre du syndic, d'un montant représentant pas moins de 15 % du montant offert (le « Dépôt ») (ou tout autre montant fixé par le syndic).  
ii) du document intitulé « Modalités et conditions de vente » signé par l'offrant.
3. Le syndic se réserve le droit de renoncer au respect de l'une ou plusieurs des conditions énoncées à la demande de soumissions ou au document intitulé « Modalités et conditions de vente ».
4. Le syndic n'est pas tenu d'accepter la plus élevée ni quelque soumission que ce soit, se réservant le droit de disposer des biens de toute autre manière prévue à la Loi.
5. Les soumissions doivent parvenir au syndic, à ses bureaux, avant le 28 avril 2003, à 14 h, heure à laquelle le syndic cessera de les recevoir; le syndic prendra connaissance des soumissions en la présence des soumissionnaires qui sont conviés à cette fin aux bureaux du syndic à 14 h le 28 avril 2003.
6. Les soumissions ne seront pas acceptées à moins d'être scellées et porter au recto de l'enveloppe et lisiblement inscrit, le mot « soumission » de même que le nom de la faillite pour laquelle les soumissions sont demandées.
7. Pour obtenir de l'information additionnelle, veuillez communiquer avec M. Éric Morin, c.m.a. administrateur au (418) 549-1717.

Date à Chicoutimi, le 8 avril 2003.

RAYMOND CHABOT INC.  
Syndic de l'actif  
Pierre Martin, CA, CIRP  
Responsable de l'actif

255, rue Racine Est, bureau 800  
Chicoutimi (Québec) G7H 7L2  
Tél.: (418) 549-1717 - Téléc.: (418) 549-5356

# Le chaos se poursuit à Bagdad

BAGDAD (AP) - L'état se resserre autour des derniers combattants irakiens. Les Marines ont lancé hier une offensive en direction de Takrit, la ville natale de Saddam Hussein, tandis que le conseiller scientifique du président irakien s'est rendu aux forces américaines, affirmant que l'Irak n'avait pas d'armes de destruction massive.

Bagdad a connu une nouvelle journée de chaos hier, les pillages s'étendant à de nouveaux quartiers sans intervention des forces américaines pour s'y opposer. Profitant de la réouverture de deux ponts du centre-ville, les pillards ont pris d'assaut plusieurs bâtiments gouvernementaux, dont le ministère du Plan, emportant des étiquettes, des ordinateurs ou des canapés.

Face à cette situation anarchique, l'armée américaine et la police irakienne ont annoncé qu'elles s'étaient mises d'accord pour mettre en place des patrouilles conjointes afin de rétablir l'ordre dans la ville. Le colonel Mohammed Zaki, de la police irakienne, a indiqué que les patrouilles commencent dans un jour ou deux. « Nous tireons sur quiconque porte une arme ou fait feu », a-t-il précisé.

Les organisations humanitaires, ainsi que de nombreux Bagdadis, demandent aux autorités américaines de mettre fin au chaos. « La situation humanitaire s'aggrave à cause du désordre généralisé », a souligné InterAction, une coalition regroupant de plus de 160 organisations humanitaires.

Au Caire, où il a entamé hier une tournée au Proche-Orient, le ministre français des Affaires étrangères Dominique de Villepin a souhaité que « tout soit fait » pour sécuriser la situation en Irak, en soulignant la « responsabilité spécifique » des troupes anglo-américaines présentes sur le terrain dans ce domaine.

Des employés de l'association CARE ont de leur côté averti que les hôpitaux de Bagdad étaient « dans une situation très difficile », certains ayant été pillés et d'autres fermés pour éviter d'être mis à sac, alors que le danger des munitions non explosées, notamment les bombes à fragmentation, demeure dans la capitale. Le Musée archéologique national de la capitale irakienne n'a pas échappé aux pillages, vendredi. Le directeur général de l'Unesco (Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture), Koïchiro Matsuura, « a contacté les autorités américaines et britanniques pour leur demander de prendre des mesures immédiates de protection et de surveillance des sites archéologiques et des institutions culturelles irakiennes ».

## Avis de décès



**ALLAIRE (Mme Marie-Reine Gauthier)**

« Malgré ton départ hâtif, chère maman, tu resteras à jamais gravée dans nos cœurs. »

Le 11 avril 2003, est décédée à sa résidence, à l'âge de 82 ans et 9 mois, Mme Marie-Reine Gauthier, épouse de feu M. Joseph Allaire, demeurant au 413 rang 5, Bégin. La dépouille mortelle est exposée à la

Salle municipale de Bégin le dimanche 13 avril 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 14 avril 2003 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 14 avril 2003 à 10 h à l'église St-Jean-Evangéliste. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Claude Allaire (Charles Girard), Berthe (Almas Dufour), feu Victor (Denise Tremblay), feu Robert, Armande (Gaëtan Tremblay), Christiane (Arold Geldard), Gaëtan (Nicole Tremblay), Murielle (Laurent Dufour), Jacques (Jocelyne Dufour), Laurent (Sylvie Savard), Ginette (Antonin Belley), Magella, Danielle (Jean-Pierre Desbiens), Patrice (Louise Boucher), Patricia (Jean Verville), Lola. Elle était la sœur de: Jacqueline Gauthier, feu Jeanne d'Arc. Elle laisse également dans le deuil ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, ses beaux-frères; les membres de la famille Allaire et de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



**BOIVIN (Mme Brigitte Boucher)**

Le 8 avril 2003, est décédée au Carrefour de Santé de Jonquière, à l'âge de 78 ans, Mme Brigitte Boucher, épouse de feu M. Paul-Émile Boivin, demeurant au 3788, de la Sarthe, Jonquière. La dépouille mortelle a été exposée à la Résidence Funéraire du Saguenay 3711, Cabot Jonquière

Les funérailles ont eu lieu le vendredi 11 avril 2003 à 15 h, à l'église St-Mathieu. Les cendres ont été déposées au cimetière Shipshaw. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Yves Boivin (Ghislaine Côté), Florent (Madeleine Lemieux), Gilles (Marjolaine Normandeau), Denis (Diane St-Denis), Claude, Jacquelin (Sylvie Girard); ses petits-enfants: Julie, Marie-France, Véronique, Nicholas, Johanne, Karine, Jean-Michel, Ariane, Joëlle, Stéphanie, Jimmy; ses arrière-petits-enfants: Isaïe, Olivier, Samuel; ses frères et sœurs: Gérard Boucher, Jean-Marie (Roland Desgagné), Rita (feu Lucien Lacasse), feu Damerise (feu Théodore Soucy), feu Raymond, Olivette (Yvon Desgagné), feu Irène (Gérard Thisdale), Esther (feu Luc Beaulieu), Ghislain,

Jeannine (Raymond Paradis), Claude (Lucille Bouchard), Lisette (Laurent Tremblay); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Blanche-Yvonne Boivin, feu Lucien (feu Simone Beaulieu), feu Céline (Alphonse Maltais), feu Rosaire (Céline Simard), feu Thérèse (feu Lucien Imbeault), Stanislas (Lucille Gariépy), feu Solange (feu Rock St-Pierre), Jean-Eudes, Hermance (Guy Gagnon); ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole était présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation du Centre hospitalier de Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



**DALLAIRE (M. Mario)**

Le 7 avril 2003, est décédé à l'Ascension, à l'âge de 44 ans, M. Mario Dallaire, fils de feu M. Léo Dallaire et de feu Mme Gabrielle Lepage, natif de La Doré, aut-trefois d'Alma. La famille a accueilli les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire du Saguenay 2555, St-Dominique Jonquière

Les funérailles ont eu lieu le samedi 12 avril 2003 à 10 h à l'église St-Dominique. Les cendres ont été déposées au cimetière La Doré. Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Ghislain Dallaire (Claude Gagnon), Pierrette, Rodrigue (Lily Boivin), Gaëtan (Lise Thérien), Nicole (Gilbert Savard), Yvon (Monique Gagné), Christiane (Rénald Savard), Christian, Louis-Marie (Lisette Bélanger), Suzanne (Mario Doré), Francine (Normand Gladu), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



**FORBES (M. Howard)**

Le 9 avril 2003, est décédé au Carrefour de la santé de Jonquière, à l'âge de 89 ans et 10 mois, M. Howard Forbes, fils de feu M. Georges Forbes et de feu Mme Elisabeth Dochendorff, demeurant à la Maison Nouvel Elan, rue Price, Jonquière. La dépouille mortelle a été exposée à la

Résidence Funéraire Saguenay 3711 Cabot Jonquière

Une cérémonie religieuse a eu lieu à la Résidence Funéraire Saguenay, 3711 Cabot, Jonquière, le samedi 12 avril 2003 à 13 h. L'inhumation a eu lieu au cimetière Saguenay. Il laisse dans le deuil plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



**GIRARD (M. Jean-Charles)**

Le 4 avril 2003, est décédé au Carrefour de la santé de Jonquière, à l'âge de 72 ans, M. Jean-Charles Girard, époux de dame Colette Fortin, demeurant à Jonquière, secteur Arvida. La famille a accueilli les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Nault & Caron, Réseau Dignité 2770 rue de la Salle Jonquière

Les funérailles ont eu lieu le lundi 7 avril 2003 à 14 h à l'église St-Mathias. La dépouille mortelle a été incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres ont été déposées au columbarium Nault & Caron de la rue St-Jean-Baptiste. M. Jean-Charles Girard laisse dans le deuil, outre son épouse dame Colette Fortin, ses enfants: Daniel (Lynda), Jean-Pierre (Régine), Johanne (Jocelyn), Lyne (René); ses petits-enfants: Marilyn, Elizabeth, Marc-André, Nancy, Caroline, Martin, Alain, Chantale, François; ses frères et sœurs: Anita (feu Almas Côté), Henri (Colette Boudreault), Mathilda (feu Georges Otis), feu Léonce (Georgette Bouchard), feu Antonio (Colette Gagné), Valérie (feu Jean-Marie Bergeron), feu Maurice (feu Rose-Emma Chiasson), feu Raymond (Marthe Tremblay), Julien (Laura Audet), Robert (Aline Girard), Jean-Rock, André (Monique Girard); ses beaux-frères et belles-sœurs: Lucien (Jeanne d'Arc Munger), feu Yolande (feu Armand Fortin), Ghislaine (Robert Lemay), Clermont (Colette Côté), Gérard (Andrée Dion), ainsi que plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, vous pouvez faire des dons à la Fondation pour le Centre hospitalier de Jonquière. Aux membres de la famille éplorée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



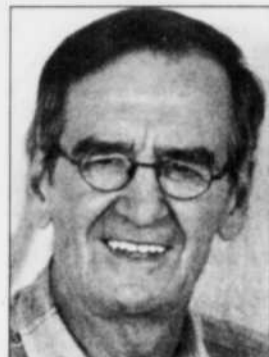
**GRAVEL (Mme Lucienne Larouche)**

Le 11 avril 2003 est décédée au Carrefour de la santé de Jonquière Mme Lucienne Larouche, épouse de feu Euclide Gravel, demeurant au 2297, Pie XII, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence Funéraire du Saguenay 2555, St-Dominique Jonquière

le jeudi 17 avril 2003 de 19 h à 22 h, le vendredi 18 avril 2003 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le vendredi 18 avril 2003 à 10 h à l'église Ste-Marie. Les cendres seront déposées au cimetière de Jonquière. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Claudette Gravel, Guy (Claudette Giroux), Gilles (Ginette), Doris; ses petits-enfants: Marie-Eve (Steve Girard), Josée (Jean-François Harrington); ses arrière-petits-enfants: Marie-Frédéric et Amélie; ses frères et sœurs: feu Fernand Larouche (feu Aurore Gagnon) feu Emile (feu Maria Bradette), Jeanne-D'Arc (Raoul Tremblay), Edmond (Simone Brassard), Rolande (feu Roland Cantin), Jean-Marie (Jeanne Bouchard); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Rosalice Gravel (feu Albany Tremblay), feu Antonin (feu Anita Tremblay), feu Darius (Lyse Renaud), Clermont Boivin (feu Marie-Paule Ouimet), Ghislaine (feu Paul Richard), René; ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de Dotation Centre hospitalier de Jonquière. Pour informations:

547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



**GUAY (M. Raymond)**

Le 10 avril 2003, est décédé, à Alma, à l'âge de 68 ans et 8 mois, M. Raymond Guay, époux de dame Nicole Gagné, demeurant au 251, rue Dufour Est, à Alma. La famille reçoit les condoléances le dimanche 13 avril 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 14 avril 2003 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean 611, chemin du Pont Taché Nord Alma

Les funérailles auront lieu le lundi 14 avril 2003, à 11 h, à l'église Saint-Pierre d'Alma et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse dame Nicole Gagné, il laisse dans le deuil ses enfants: Isabelle (Chantal Gagné) et Jean-François; sa mère dame Laurette Quellet (feu Albert Guay, feu Paul-Émile Larouche); ses petits-enfants: Félix-Antoine, Sophie-Anne et William; ses frères et sœurs: feu Colette, Lucette (feu Louis-René Tremblay), feu Lucien (Lucie Goulet), Huguette (feu Cyrille Bouchard), feu Jean-Eudes et Gilles (Anne-Sylvie Cloutier); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Gagné: Fernande, Robert (Marthe Arcand), Laurette (Charles Rochette), feu Roger (Jeannine Guérin), Yvette (Roger Savard), Jeannine (feu Jacques Vézina) et Rachel (Bernard Harvey); ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean**. Pour informations, téléphone: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refusj@al.cgocable.ca. Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec



**LEVESQUE (M. Jean-Yves)**

À Jonquière, le 10 avril 2003 à l'âge de 49 ans, est décédé M. Jean-Yves Lévesque, conjoint de Mme Guylaine Lévesque. Il demeurait à Jonquière et natif de Saint-Pacôme, Kamouraska. Les membres de la famille accueilleront parents et amis à la

Résidence funéraire Marius Pelletier inc. 16 Rue Caron Saint-Pacôme

dimanche de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Lundi, jour des funérailles, de 9 h à 10 h 50. Le service religieux sera célébré le lundi 14 avril 2003 à 11 h à l'église de Saint-Pacôme suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil sa conjointe Mme Guylaine Lévesque; ses enfants: Michaël (Maryse Gaudreault), Dominique; son petit-fils Philippe; son père M. Réjean Lévesque (feu Jeannine Thériault); ses frères, sa sœur, beau-frère et belles-sœurs: feu Gaëtan (Ila Van Lévesque), Jacques (Denise Bouchard), Patricia (Yves Boucher), Normand; sa belle-mère: Mme Rose-Aimée Viens (feu Roland Lévesque); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Lévesque: Chantal, Claire, Michel (Lise Asselin), Normand, Bruno (René Tremblay), Odette (Alain Mc Nicoll), Robin (Isabelle Marquis), Jean-Guy (Sonia St-Pierre), ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et de bons amis: Aline Paquet et Bernard Gagnon, Jean-Mathieu et François. Pour renseignements et messages de sympathie: 1-418-856-3371. Fax: 1-418-856-4674. Courriel: rfmpl@globetrotter.net

**MedicAlert**  
Toujours là  
www.medicalert.ca  
Pour information  
1 800 668-6381

La terre est riche de son monde

**DÉVELOPPEMENT ET PAIX**

1-888-234-8533  
(514) 257-8711  
www.devp.org



**RACINE (Mme Lucienne Tremblay)**  
Le 5 avril 2003 est décédée à la résidence des Années d'Or à l'âge de 85 ans et 10 mois, Mme Lucienne Tremblay, épouse de feu Antonio Racine, demeurant à Jonquière. La famille a accueilli les parents et ami(e)s à la maison funéraire Nault & Caron, Réseau Dignité 2296, rue Saint-Jean-Baptiste Jonquière

Les funérailles ont eu lieu le mercredi 9 avril 2003 à 11 h à l'église Saint-Georges, Jonquière. La dépouille mortelle a été inhumée au cimetière Saint-Georges de Jonquière. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Yolande (Dominique Fortin), Réjean (Claire Fortin), Zita (Gilles Allaire), Robin (Aline Nepton), Line (Roch Langlois), Sylvie (André Dallaire), Christiane (Jean-Rock Ferland), France (Daniel Turcotte); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. Elle était la sœur de: feu Sr Eva Tremblay, feu Marie-Anna (feu Eddy Truchon), feu Cécile (feu Cyril Perron), feu Jeannette (feu Hermel Morin), feu Edouard (Blanche Gravel), François-Xavier (premières noces feu Rose Comeau, deuxièmes noces, Marie-Côté). Elle était la belle-sœur de: feu Jeanne Racine (feu Albert Bergeron), feu Alice (feu John Vachon), feu Margot (feu Léger Godin), Aïda (feu Eugène Tremblay), Fernande (Floriant Tremblay), Dolores (feu Paul-Emile Pageau), feu René (Lucienne Gauthier), feu Siméon (feu Rita Boudreau), feu Lorenzo (premières noces feu Cécile Maltais, deuxièmes noces Adrienne Malenfant). Ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent, peuvent faire des dons en faveur du Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



**ROULEAU (M. René)**

Le 12 avril 2003, est décédé au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 75 ans et 6 mois, M. René Rouleau époux de dame Denise Bouchard, demeurant au 1542 Chemin St-Jean à Ville de La Baie. La famille accueillera les parents et amis à compter de mardi 15 avril 2003 à 11 h à la résidence funéraire Gravel & Fils, Réseau Dignité 651, boulevard Grande-Baie Sud Ville de La Baie

Les funérailles auront lieu le mardi 15 avril 2003 à 14 h à l'église St-Alexis de Grande Baie. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils de La Baie. Il était le fils de feu Marie-Louise Aubin et de feu John Rouleau. Il laisse dans le deuil outre son épouse dame Denise Bouchard, ses filles: Jeanne Rouleau, Isabelle (Robin Tremblay); ses petits-enfants: Simon-Pier, Marc-Alexandre et Etienne Tremblay, Amélie, Frédéric-André et leur père François Simard; ses sœurs et son frère: Aurore Rouleau (feu Jean-Louis Côté), Jeanne-d'Arc (feu Léo Dallaire), Mathias, feu Adrien. Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs: Monique Bouchard (Roland Simard), feu Madeleine (Rodolphe Claveau), feu Claude (Lucie Bouchard), Catherine (Gérard Charland), Pauline (feu Jean Gosselin), Dina, Pierrette (Clément Simard), Jean, Julien (Hélène Levasseur), Andrée, Yves (Francine Bergeron), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Prière de ne pas envoyer de fleurs, mais plutôt une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



**SAUVÉ Leblanc (Mme Nicole)**

Le 7 avril 2003, est décédée au Carrefour de la Santé de Jonquière, à l'âge de 52 ans et 5 mois, dame Nicole Sauvé, épouse de M. Serge Leblanc, fille de Mme Lydia Rozon (feu M. Noé Sauvé), demeurant à Jonquière. La famille a accueilli les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Nault & Caron, Réseau Dignité 2033, Ste-Famille Jonquière

Les funérailles ont eu lieu le vendredi 11 avril 2003 à 11 h, à l'église St-Georges. La dépouille a été incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres déposées au columbarium Nault & Caron de la rue St-Jean-Baptiste. Dame Nicole Sauvé laisse dans le deuil, outre son époux: M. Serge Leblanc et sa mère: Mme Lydia Rozon, sa fille adorée: Josianne (Olivier Girard); ses sœurs: Micheline (Jacques Campeau), feu Réjeane; sa belle-mère: Mme Éliette Deschênes (feu Jean-Paul Leblanc); ses beaux-frères et belles-sœurs: Ginette (Michel Lavoie), Louise (Jean-Pierre Villeneuve), Pierre (Claire Villeneuve), Sylvie (Marcel Ouellet); son filleul: François; ses neveux et nièces: Martin, Stéphane, Dany, Marc-André, Maxime, Caroline, Christine, Mathieu; ainsi qu'Isabelle et Marie-Pierre et leur père Richard Masse. Elle laisse aussi dans la peine ses collègues du Cégep de Jonquière où elle oeuvrait depuis 32 ans, ainsi que plusieurs parents et ami(e)s. Un remerciement spécial au personnel de l'Unité d'hémo-oncologie du Complexe hospitalier de la Sagamie, au personnel du Département St-Joseph du Carrefour de la Santé de Jonquière et au Dre Caroline Gagné. Une grande reconnaissance à Lynda Truchon, Danièle Dufour, Céline Bouchard, Ginette et Michel, Louise et Jean-Pierre pour leur présence et leur support tout au long de la maladie de Nicole. Ceux et celles qui le désirent, peuvent faire des dons pour la Société canadienne du cancer. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



**SIMARD (Mme Huguette)**

Entourée de l'amour de tous les siens, le 8 avril 2003, est décédée au Centre Hospitalier Universitaire Sherbrooke, à l'âge de 72 ans et 4 mois, Mme Huguette Simard, fille de feu Rodolphe Simard et de feu Bernadette Lavoie, demeurant rue Ste-Emilie, Jonquière. La famille a accueilli les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire du Saguenay 2048 de Neuville Jonquière (Ancienne Gare)

Les funérailles ont eu lieu le samedi 12 avril 2003 à 11 h 30 à l'église St-Philippe. Mme Simard sera incinérée. Elle laisse dans le deuil Mme Hermance Simard Cubayne (feu Patrick); ses frères et sœurs: feu Estelle Simard (François-J Tremblay), Jean-Charles (Jeannine Thibeault), Raymonde (Claude Martel); ses filleuls: Mario Martel (Francine Côté), Marc Simard; ses neveux et nièces: Edith Tremblay (Alain Doyle), Johanne Tremblay (Robert Simard), Jacques Tremblay (Henriette), Louise Simard (Martin Desmeules), Yves Simard, Marie-Claude Simard (Bastien Larouche), Lorraine Martel (Laurent Bouchard), Myriam Martel (Marc Larouche), son amie Noëlla Gagnon (Yvon Pinet), ainsi que de nombreux parents et amis. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



**ST-PIERRE (M. Charles-Eugène)**

Le 9 avril 2003 est décédé à sa résidence à l'âge de 75 ans M. Charles-Eugène St-Pierre, époux de Mme Gemma Gagnon, demeurant au 3540, Route St-Léonard, Shipshaw. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence funéraire du Saguenay 3711, Cabot Jonquière

le mardi 15 avril 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mercredi 16 avril 2003 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le mercredi 16 avril 2003 à 10 h à la Chapelle St-Léonard. M. St-Pierre sera incinéré. Outre son épouse dame Gemma Gagnon, il laisse dans le deuil ses enfants: Yvan St-Pierre (Denise Fiset), Guy, Carol (Lina Plourde), Johanne (Serge Allard); ses petits-enfants: Marc (Josianne Messier), Nathalie (Elvis Joubert), Annie (Rock Plouffe), Pascale, Alexandre, Mathieu, Marianne, Samuel, Caroline, Eric, Véronique; son arrière-petit-fils: Antoine; ses frères et sœurs: feu Marie-Paule St-Pierre, feu Roger, feu Anita (feu Paul Bouchard), feu Roland (feu Cécile Blais), feu Léonidas, feu Yolande (feu Marcel Buteau), feu Antoinette (Edmond Blais), feu Maurice (Solange Tremblay), Thérèse (Jean Morissette), feu Paul-Emile (Gisèle Guérin); ses beaux-frères et belles-sœurs: Eva Gagnon (feu Pierre Roy), feu Maurice (feu Lucienne Tremblay), feu Paul (Julienne Tremblay), Ovide (Léopoldine Lévesque), feu Léon (Fernande Petit), feu Jean-Charles (Marie Blais), feu Cécile (feu Réal Aubé), Soeur Marie-Berthe, François (Jacqueline Blais), feu Marie-Laure (feu Georges Fraser), Jean (Denise Latulippe) ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société d'Alzheimer de la Sagamie. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



**TREMBLAY (M. Fernand)**

Le 12 avril 2003 est décédé au Complexe hospitalier de la Sagamie à l'âge de 75 ans et 8 mois M. Fernand Tremblay, époux de Mme Charlotte Voyer, demeurant au 3761, rue St-Michel, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence Funéraire du Saguenay 2555, St-Dominique Jonquière

le dimanche 13 avril 2003 de 19 h à 22 h, le lundi 14 avril 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mardi 15 avril 2003 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 15 avril 2003 à 11 h à l'église Notre-Dame de Fatima. M. Tremblay sera incinéré. Outre son épouse Mme Charlotte Voyer, il laisse dans le deuil ses enfants: Clément Tremblay (Lucienne Savard), Claude (Diane Munger), Suzanne (André Chiasson), Ginette, Père Rémi OFFM, François (Guylaine Allard); ses petits-enfants: Julie (Dany Tremblay), Manon, Jean-Simon (Marie-Claude Chabot), Marie-Pier, Caroline (David Robert), Guillaume (Marie-Christine Rivrin), Marie-Christine, Jean-François; ses arrière-petits-enfants: Samuel, Laurie, Laurence; ses frères et sœurs: feu Gertrude Tremblay (Donald de la Sablonnière), Georgette (Vincent Bouchard), Jeannine (Rosaire Simard), Marcel, Robert, Noëlla (Jules Fortin), Denise (Melven Michel), Jacques-Gilbert Tremblay (Sylvie Lavoie); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Antoinette Voyer (Aurélien Martel), Pauline (feu Arthur Gauthier), Jean-Marie (Cécile Gagnon), Marc (Antoinette Brassard), feu Roland (Jeannine), André (Rosemary McDonald), Gisèle (feu Henri Tremblay), Noëlla (Serge Page) ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de Dotation du Centre hospitalier de Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



**TREMBLAY (M. Michel)**

Le 12 avril 2003 est décédé à l'âge de 72 ans M. Michel Tremblay, époux de dame Liliane Landry, demeurant au 3760, Route Harvey à Shipshaw. Il était le fils de feu M. Samuel Tremblay et de feu dame Anne-Marie Boivin. La famille accueillera les parents et ami(e)s le lundi 14 avril 2003 de 10 h à 14 h 45 à la

Coopérative Funéraire de Chicoutimi 345, St-Armand, Chicoutimi (face à l'église Ste-Claire)

Les funérailles auront lieu le lundi 14 avril 2003 à 15 h à l'église Ste-Claire. Il sera incinéré au crématorium de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi. Outre son épouse Mme Liliane Landry, il laisse dans le deuil ses enfants: Micheline Tremblay (Patrick Tremblay), Diane (Pierre Gagnon), Carole (Roger Girard), Bernard (Diane Allard), Isabelle (Donald Girard) et Jimmy (Line Côté); ses petits-enfants: Julie, Pierre Jr., Patrice, Karen, Mathieu, Jonathan, Marie-Eve, Samuel, Sandra, Carl, Annie, Mélissa, Daniel, Vanessa et Nicolas; ses arrière-petits-enfants: Naomie, Marie-Soleil, David, Christina, Xavier, Emy; ses frères et sœurs: feu Emilie Tremblay (feu Armand Lavoie), feu Lucien (Philomène Mailloux), Rosaire (Rolande Desbiens), Louis-Joseph (Théophilla Fillion), Brigitte (Georges-William Gauthier), feu Réal

(Gaétane Gauthier), feu Maurice (feu Marguerite Boudreau), Paul-Emile (Yvette Girard) et feu Laurent (Fleurette Hudon). Il était le gendre de dame Rose-Aimée Blanchette (1e noces feu Léopold Landry, 2e noces feu Adjuitor Perron); ses beaux-frères et belles-sœurs: Paulette Landry (feu René Tremblay), François (Andrée Mallet), Aurietta (feu Jean-Marc Fortin), Aurier (Jacqueline Boivin), Claude (Lucie Bélanger), Marjolaine, Marc, Rénaud, Esther (Dolores Dores), Christian (Nicole Gauthier) et Mirreille. Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation du Québec des maladies du cœur sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: coopfchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



**VERREAU (M. Adélarde)**

Le 9 avril 2003, est décédé à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 75 ans et 1 mois, M. Adélarde Verreault, époux en 1ères noces de feu Mme Angélique Marie Rathé et en 2ièmes noces de Mme Jeannine Therrien, fils de feu M. Joseph Verreault et de feu Mme Rosanne Tremblay, demeurant à Chicoutimi. La famille a accueilli les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Nault & Caron, Réseau Dignité 2033 rue Ste-Famille Jonquière

Les funérailles ont eu lieu le samedi 12 avril 2003 à 11 h à l'église St-Laurent. La dépouille a été incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres ont été déposées au columbarium Nault & Caron de la rue Ste-Famille. M. Adélarde Verreault laisse dans le deuil, outre son épouse dame Jeannine Therrien, ses enfants: Martine (Pierre Vatcher), Sylvain (Lina Boivin), Diane, Robin, Luc, feu Dany (Line Laurier), Marco, Stéphane (Nathalie Lévesque); ses petits-enfants: Billy, Rémy, André, Marie-Christine, Julien, Alex, Cynthia, Cyndy, Tanya, Tricia; les enfants de Mme Therrien: Nancy, Diane; ses frères et sœurs: feu Germaine (feu Edmond Vincelette), Rose-ANGE (1ères noces feu Marc-Aurèle Vincelette, son compagnon Arthur Larouche), feu Léo (Aline Dallaire), Gilberte (Jules Boulay), Estelle (Laurent Giroux), Françoise (Marcel Blanchette), feu Gilles (Solange Verreault), Moïse (Pâqueline Tremblay), feu Martin (Ginette Desbiens), feu Roger (feu Ginette Dallaire, Agathe Bourgoin), Conrad, Gisèle (Gilles Jomphe), Annette (Guy Moreau), Katie (Mario Brisson); ses beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent, peuvent faire des dons en faveur de la Fondation pour la Maison Notre-Dame du Saguenay. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

## IN MEMORIAM

**TREMBLAY (M. Paul-Emile)**

Le 11 avril 2003, est décédé au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 80 ans et 5 mois, M. Paul-Emile Tremblay, époux en 1ères noces de feu dame Colette Tremblay et en 2ièmes noces de feu dame Florence Tremblay, demeurant au 5 rue St-Basile, St-Fulgence. La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche 13 avril 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 14 avril 2003 de 9 h à 10 h 30 à la

Coopérative Funéraire de Chicoutimi 2075 boul. Tadoussac, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le lundi 14 avril 2003 à 11 h à l'église de St-Fulgence. Il sera incinéré au crématorium de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et les cendres inhumées au cimetière paroissial. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Jocelyn Tremblay (Doris Fecteau), Claude (Hélène Roberge), Céline (Michel Boivin), Huguette (Réjean Bouchard), France (Bernard Tremblay), feu Michel Truchon (Aline Fillion) et Claude Truchon (Guylaine Tremblay); ses petits-enfants: Jean-Sébastien, Catherine, Yves, Myriam, Jean-François, Stéphanie, Marie-Christine, Simon, Laurence, Mathieu, Jean-Daniel et Anne-Marie. Il était le frère de feu Lauréanne Tremblay (feu Joseph Dassylva), feu Philippe (feu Blanche-Annette Tremblay), Rolande (feu Jules Savard), feu Gracia (feu Gonzague De Mauraige), feu Georges (Françoise Larouche), Soeur Georgette a.m., Aline (feu Jean Tremblay), feu Maurice (feu Rolande Tremblay), Marthe (feu Maurice Beaumont), Nélida (feu René Gauthier), feu Yvon Tremblay (Paula Gauthier). Il était le beau-frère de: feu Laurent Tremblay et de feu Palma. Il laisse également son amie Mme Juliette Morin, ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: coopfchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



# Messes anniversaires



**BOIVIN (M. Charles-Henri)**

Un an déjà que tu n'es plus là. Et pourtant, ton souvenir demeure en notre mémoire et notre cœur. On ne perd pas quelqu'un que l'on aime sans ressentir un profond chagrin. Le vide de ton absence ne sera jamais comblé et souvent dans le silence, nous vient comme une envie de crier. Donne à ceux qui t'ont aimé la force de continuer. Merci pour tout ce que tu nous as apporté, merci pour tout ce que l'on a partagé.

La messe anniversaire de M. Charles-Henri Boivin, époux de Mme Rita Ouellet, sera chantée

le dimanche 20 avril 2003 à 9 h à l'église Sainte-Jeanne d'Arc

et également le 20 avril 2003 à l'église Sainte-Monique Les Saules, Québec

Parents et ami(e)s sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison Funéraire Hébert & Fils, Dolbeau-Mistassini** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



**BOUCHARD (Mme Bernadette)**

La messe anniversaire de Mme Bernadette Bouchard, épouse de feu M. Léo Larouche, demeurant au 54 Racine Est, Chicoutimi, sera chantée

le samedi 19 avril 2003 à 19 h 30 à l'église Christ-Roi de Chicoutimi

Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi**



**BOUCHARD (M. Dominique)**

La messe anniversaire de M. Dominique Bouchard, fils de feu Joseph Bouchard et de feu Julianna Tremblay, demeurant au 2201 Chemin du Lac, St-Honoré, sera chantée

le samedi 19 avril 2003 à 22 h à l'église de St-Honoré

Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi**

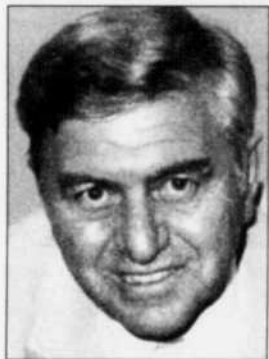


**BOUCHARD (Mme Marie Gagné)**

Déjà un an passé sans vous. Comme votre présence nous manque! Tout s'est passé si vite. Le seul réconfort que nous ayons, est que vous continuez de veiller sur nous, comme vous l'avez toujours fait. Vous serez toujours présente dans nos cœurs. Nous vous aimons très fort. Une rencontre aura lieu spécialement pour vous

le dimanche 20 avril 2003 à 9 h 30 à l'église St-Joachim, Chicoutimi

Ton époux et vos enfants. Parents et amis sont invités à y participer. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils**



**DESCOSTE (M. Patrick)**

La messe anniversaire de M. Patrick Descoste, époux de feu dame Hilda Richard, demeurant au 2212 de Régina, Jonquière, sera chantée

le dimanche 20 avril 2003 à 9 h 45 à l'église St-Philippe, Jonquière

Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



**DESGAGNÉ (M. Adolphe)**

La messe anniversaire de M. Adolphe Desgagné, conjoint de Mme Emilia Lupien, demeurant au 1053, 6ième Avenue à Ville de La Baie, sera célébrée

le dimanche 20 avril 2003 à 9 h 30 à l'église St-Edouard, Ville de La Baie

Parents et amis sont invités à y participer. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils**



**FLEURY (Mme Magella Duchesne)**

La messe anniversaire de dame Magella Duchesne, épouse de feu M. Almas Fleury, demeurant au 1512 avenue Marcel, Alma, sera chantée

le dimanche 20 avril 2003 à 9 h à l'église St-Coeur de Marie, Alma

Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé & Fils.**



**FORTIN (Mme Béatrice)**

La messe anniversaire de dame Béatrice Fortin, épouse de feu M. Francis Potvin, demeurant au 555 boul. Auger Ouest, Alma, sera chantée

le dimanche 20 avril 2003 à 9 h 30 à l'église St-Pierre, Alma

Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé & Fils.**



**FRENETTE (Mme Brigitte)**

La messe anniversaire de Mme Brigitte Frenette, épouse en 1ères noces de feu M. Roger Côté et en 2èmes noces de M. Paul-Émile Gagnon, demeurant au 137, Louis-Francoeur à Chicoutimi, sera célébrée

le dimanche 20 avril 2003 à 11 h à l'église Notre-Dame de Grâce Chicoutimi

Parents et amis sont invités à y participer. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils**

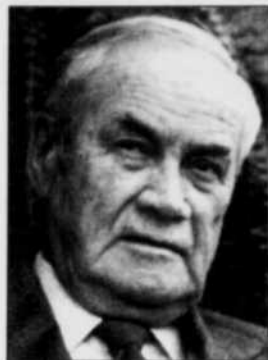


**GOULET (M. Serge)**

La messe anniversaire de M. Serge Goulet, époux de dame Ginette Dumont, demeurant au 1810 Goya, Jonquière, sera chantée

le dimanche 20 avril 2003 à 10 h 30 à l'église St-Dominique, Jonquière

Parents et amis sont invités à y assister.



**IMBEAU (M. René)**

La messe anniversaire de M. René Imbeau, époux de feu Mme Isabel Lafleur, demeurant au 1901, des Roitelets à Chicoutimi, sera célébrée

le dimanche 20 avril 2003 à 11 h 15 à la Cathédrale de Chicoutimi

Parents et amis sont invités à y participer. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils**



**IMBEAULT (M. Léonce)**

Il y a un an, tu nous as quittés pour un monde d'amour et de paix. Ton départ a laissé une impression de grand vide et tu nous manques toujours autant. Ton absence, cependant n'efface pas tous les beaux souvenirs et tout l'amour que tu nous as laissés en héritage.

En mémoire de M. Léonce Imbeault, époux de dame Alma Fortin, une messe anniversaire sera célébrée

le dimanche 20 avril 2003 à 10h30 à l'église Saint-Wilbrod d'Hébertville-Station

Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean**



**LAVOIE (M. Joseph-Henri)**

La messe anniversaire de M. Joseph-Henri Lavoie, époux de dame Solange Martel, demeurant au 219, 1e Avenue Nord, St-Nazaire, sera chantée

le dimanche 20 avril 2003 à 10 h à l'église de St-Nazaire

Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé & Fils.**



**LEVEILLE (Mme Julienne Côté)**

La messe anniversaire de Mme Julienne Côté, épouse de feu M. Marcel Léveillé, demeurant au 1110 avenue Radisson à Chicoutimi, sera chantée

le dimanche 20 avril 2003 à 9 h 30 à l'église de Saint-Fulgence

Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi**



**MUNGER (M. Adrien)**

La messe anniversaire de M. Adrien Munger, époux de dame Cécile Bouchard, demeurant au 1789 Beaulieu, Jonquière, secteur St-Jean-Eudes, sera chantée

le dimanche 20 avril 2003 à 10 h à l'église St-Jean-Eudes

Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



**PERRON (Mme Irène Coulombe)**

La messe anniversaire de dame Irène Coulombe, épouse de feu M. Henri Perron, demeurant au 1121 Joseph-Dandurand, Chicoutimi, sera chantée

le samedi 19 avril 2003 à 16 h à l'église St-Luc, Chicoutimi

Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi.**



**PLOURDE (M. Marc-Aurèle)**

La messe anniversaire de M. Marc-Aurèle Plourde, conjoint de dame Lisette Munger et père de Dany, Michel et Caroline, demeurant au 1027 rue Murdock, Chicoutimi, sera chantée

le dimanche 20 avril 2003 à 11 h à l'église St-Mathias, Jonquière

Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Nault & Caron**



**SIMARD (M. Clément)**

La messe anniversaire de M. Clément Simard, époux de dame Pierrette Duchesne, demeurant à Jonquière, sera chantée

le dimanche 20 avril 2003 à 9 h à l'église St-Georges, Jonquière

Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison Nault & Caron.**

Les Auberges  
du cœur  
du Québec



Organismes communautaires  
d'hébergement pour jeunes

en difficulté et sans abri

LES JEUNES QUI Y ENTRENT  
'EN SORTENT!

Info : 514.523.8559

Avec  
profonde  
sympathie  
nous  
offrons



nos  
condoléances  
aux familles  
éprouvées

progrès-dimanche

ASSOCIATION  
QUÉBÉCOISE DE LA  
fibrose kystique

Combattez la fibrose kystique  
1-800-363-7711

SP La vie avec  
la sclérose en plaques.

La sclérose en plaques frappe surtout  
les jeunes adultes de 20 à 40 ans,  
lorsqu'ils sont dans la fleur de l'âge.

SP Société canadienne  
de la sclérose en plaques  
1 800 268-7582 www.scleroseenplaques.ca



**POTVIN (M. Lucien)**

Un an déjà que tu n'es plus là. Et pourtant, ton souvenir demeure en notre mémoire et notre cœur. On ne perd pas quelqu'un que l'on aime sans ressentir un profond chagrin. Le vide de ton absence ne sera jamais comblé et souvent dans le silence, nous vient comme une envie de crier. Donne à ceux qui t'ont aimé la force de continuer. Merci pour tout ce que tu nous as apporté, merci pour tout ce que l'on a partagé.

La messe anniversaire de M. Lucien Potvin, dit « Bezo », époux de Mme Yvette Tremblay, sera chantée

le samedi 19 avril 2003, à 20 h à l'église de Saint-Eugène

Parents et ami(e)s sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison Funéraire Hébert & Fils, Dolbeau-Mistassini** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



**TREMBLAY (M. Lucien)**

La messe anniversaire de M. Lucien Tremblay, fils de feu M. Albert Tremblay et de feu Mme Maria Girard, demeurant à Ville de La Baie, sera célébrée

le dimanche 20 avril 2003 à 10 h à l'église St-Alphonse, Ville de La Baie. Parents et amis sont invités à y participer. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils**



**VIEN (Mme Solanges Lévesque)**

La mort ne nous enlève pas complètement ceux qu'on aime. Ce qu'ils ont été s'imprègne en nous et survit à jamais. La messe anniversaire de Mme Solanges Lévesque, épouse de M. Réal Vien, demeurant au 290, rue Riel, Chicoutimi-Nord, sera chantée

le dimanche 20 avril 2003 à 11 h à l'église Sainte-Anne, Chicoutimi-Nord. Parents et amis sont invités à y assister.



**TREMBLAY (Mme Colette)**

La messe anniversaire de Mme Colette Tremblay, fille de feu M. Philippe Tremblay et de feu Mme Mathilda Boulianne, demeurant au 1901, des Roitelets à Chicoutimi, sera célébrée

le dimanche 20 avril 2003 à 10 h 30 à l'église Christ-Roi, Chicoutimi

Parents et amis sont invités à y participer. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils**



**TREMBLAY (M. François)**

La messe anniversaire de M. François Tremblay, fils de feu M. Myriam Tremblay et de M. Michel Tremblay, demeurant au 277, Mauriac à Chicoutimi, sera célébrée le samedi 19 avril 2003 à 20 h à la Cathédrale, Chicoutimi

Parents et amis sont invités à y participer. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils**



**TREMBLAY (Mme Julienne)**

La messe anniversaire de Mme Julienne Tremblay, épouse en 1<sup>res</sup> noces de feu M. Henri Ouellet et en 2<sup>es</sup> noces de feu M. Wilfrid Painchaud, demeurant à Normandin, sera chantée

le dimanche 20 avril 2003 à 10 h à l'église St-Cyrille, Normandin. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Marcel Dion inc.**



**BOIVIN (M. Charles-Edouard)**

Les membres de la famille de M. Charles-Edouard Boivin, soit son épouse Mme Marie-Reine Emond, ses enfants: Charlotte Boivin (Ghislain Deschênes), Nicole (Yves Girard), Jean-Marc (Henriette Roy), Claudette (Germain Gravel); ses petits-enfants: Johanne, Pierre (Johanne Frère), Christine (Guy Hudon), Guylaine, Josée (Larry Snyder), Carl (Cathy Royer), Brenda-Lee (Eric Bilo-deau), Karine (André Laliberté), Frédéric (Isabelle Giroux), René-Marc (Mélanie Williams), Véronique; ses arrière-petits-enfants: Caroline, Jean-Philippe, Marie-Michel, Olivier, Sabrina, Alexandra, Marie-Pier, Jessika, Fabien, Erika, Sarah, Eddy, Yan, Jessie; ses frères et soeurs: feu Rosa Boivin (feu Edmour Simard), feu Alvarez (feu Germaine Emond), feu Regina (feu Paul Girard), feu Emelda (feu Léonard Morissette), Rosilda (feu Alcide Boucher), feu Léonce (feu Gemma Allaire), feu Théophile (feu Germaine Gauthier), feu Joseph (Thérèse Boucher), feu Ernest (Hortense Boucher); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Cyril Emond (feu Marie-Louise Tremblay), Juliette (feu Napoléon St-Gelais), feu Victor (feu Marie-Jeanne Tremblay), feu Ernest (feu Anita Tremblay), feu Pierre (feu Marie-Rose Tremblay), feu Cécile (feu Théodore Bernier), feu Georges (feu Fernande Bouchard), feu Lucienne (feu Roland Côté), Raymond (Georgette Boley), ses neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Charles-Edouard Boivin, fils de feu Ernest Boivin et de feu Alexina Bouchard, demeurant au 306, Lafontaine à Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



**BOULIANNE Dufour (Mme Lucienne)**

Les membres de la famille de dame Lucienne Boulianne, soit ses trois garçons: Réginald (Ginette Boulianne), André (Louise Tremblay), Bruno (Jacqueline Bourassa); ses petits-enfants: Nathalie (Stéphane Gauthier), Michel, Philippe (Marie-Josée Décoste), Patrice (Josée Lapointe), Eric, Rémi (Marilou Gagnon), ainsi que leur mère Ginette Gaudreault, Isabelle (Luc Globenski), Mélanie (Vincent Doyle), Véronique (Donald Welman), ainsi que leur mère Lisane Fortin; ses 10 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: Laurence (feu Louis-Joseph Dufour), Tancrede (feu Marie-Luce Tremblay), Lirite (Pierre Larouche), Marie-Paule (feu Jérôme Larouche), Léonidas (Louise Larouche), feu Jeannine, feu Claire (Laurent Girard); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Dufour: Lucienne (feu Albert Gaudreault), feu Rose-Aimée (feu Roland Tremblay), feu Roland; ses neveux et nièces, ainsi que sa nouvelle famille, le personnel et les résidents du Campus du Bel Age remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Lucienne Boulianne, épouse de feu M. Omer Dufour, fille de feu M. Louis-Henri Boulianne et de feu Iréna Poitras, demeurant au Campus du Bel Age, 2791 rue Berthier, Jonquière, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



**DE CHAMPLAIN (M. Lucien)**

Les membres de la famille de M. Lucien de Champlain, soit son épouse Mme Thérèse Martel, ses enfants: Sylvie de Champlain (Marc Paquette), Erick; son petit-fils: Frédéric Desgagné; ses frères et soeurs: feu Raynald de Champlain (feu Fernande Gagnon), Edgar (Pauline Delisle), Lucienne (feu Georges Pelletier), feu Camilien, Yvon (Monique Lapointe), feu Jacques (Colette Côté), feu Gérard (Ghyslaine Hottote), Julienne (feu Denis McClean), Jean-Marie (Gertrude Desbiens), Jean-Paul (Danielle Gariépy), Germain (Louise Gagné), Pierre; son oncle Léopold de Champlain (Murielle Otis); ses beaux-frères et belles-soeurs: Fernande Martel (Joseph Gagné), Jacqueline (Roger Guay), feu Blanche (feu Sévère Belley, Claire Boily), Claude (Ruth Bolduc), Benoît (Jacqueline Gauthier), feu Mandoza (feu Madeleine Belle-Isle), Monique, Michel (Janine Tremblay), Yvan; ses 8 filleuls: Pierre, feu Gilles, Céline, Jacynthe, Guylaine, Manon, Sonia, Lyne, ses neveux et nièces, cousins et cousines remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Lucien de Champlain, demeurant au 1251, Médéric-Gravel à Ville de La Baie, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



**VILLENEUVE (Mme Marguerite Goulet)**

La messe anniversaire de Mme Marguerite Goulet, épouse de feu M. Patrick Villeneuve, demeurant au 882 Nio, Chicoutimi, sera chantée

le dimanche 20 avril 2003 à 11 h à l'église Sacré-Coeur, Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi.**



**BOUCHER (M. Serge)**

Les membres de la famille de M. Serge Boucher, soit sa fille Julia Boucher; son frère et ses soeurs: Doris (Michel Marcoux), Diane (Claude Tardif), Nicole (Léandre Lacasse), Suzanne, Pierre, Hélène (Donald Côté) et Christine; Chantale Gagnon; ses neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Serge Boucher, fils de feu Jacques Boucher et de feu Rita Boily, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin, Réseau Dignité.**



**COUTURE (M. Jean-Louis)**

Les membres de la famille de M. Jean-Louis Couture, soit sa conjointe dame Danielle Tremblay, ses enfants: Denise Couture (Guy Paré) et Luc; la mère de ses enfants: dame Marguerite LeGuerrier; ses petits-enfants: Marilyn et Patrick; sa soeur: Armande Couture (Raymond Huard); les membres des familles Tremblay et Le Guerrier; ses oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Jean-Louis Couture, fils de dame Imelda Duguay et de feu Albert Couture, demeurant à Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



**GRAVEL (Mme Lucie)**

Les membres de la famille de Mme Lucie Gravel, soit ses parents dame Micheline Morin (Paul Vinette) et M. Normand Gravel (Murielle Maltais); ses enfants: Alexandre (son père Sylvain Harvey) et Gabrielle (son père Daniel Gravel); ses soeurs: Danielle, Sylvie, Nancy et Suzie (Guy Maltais); ses neveux et nièces: Véronique, Claudia, Dave, Cyndie et Michaël; ses oncles et tantes, cousins, cousines, ainsi que Mme Rachelle Maltais remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Lucie Gravel, fille de M. Normand Gravel et de dame Micheline Morin, demeurant au 64 rue Paquet à Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

## Remerciements



**ASSELIN (Mme Donaldda Gagnon)**

Les membres de la famille de Mme Donaldda Gagnon, soit ses enfants: Donald, Denise, Christian, Jacynthe et Martine Asselin; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, ses petits-enfants, ses neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Donaldda Gagnon, épouse de feu M. Denis Asselin, fille de feu M. Théodore Gagnon et de feu dame Marie-Anne Savard, demeurant au 293 Ste-Famille à Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

**Donner du sang, une question de vie.**

Info-Collecte  
(418) 650-7230  
1 800 761-6610

Site internet: [www.hema-quebec.qc.ca](http://www.hema-quebec.qc.ca)

**Coopérative Funéraire de Chicoutimi**

En confiance, entre nous...

La Coopérative Funéraire de Chicoutimi est aujourd'hui la seule entreprise funéraire de Chicoutimi qui appartient à sa population.

Pour rendez-vous: 543-6962

Anciennement Maison Emery Gravel

Une approche humaine



**GAUTHIER (M. Georges)**

Les membres de la famille de M. Georges Gauthier, soit ses enfants: Ghislain Gauthier, Gilbert (Pauline Savard), Gisèle (Michel Dufour), Ginette (Gédéon Bolduc), Gaston (Lisette Tremblay), feu Gilles (Ginette Turner), Germain, feu Guy, Garry (Linda Lessard), Georges Jr, Guy-laine (Michel Landry); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: feu Louis Gauthier (feu Florence Tremblay), feu Dr Isidore (1ères noces feu Bertha Bouchard, 2èmes noces feu Desneiges Dessureault), feu Desneiges (feu Roland Fradette), feu Edgard (feu Jeanne Boudreau), feu Ernest (feu Agnès Châteauneuf), feu Rose (feu Gaby Duhaime), feu Jeanne D'Arc (feu Maurice Blackburn), Maurice (Madeleine Tremblay), Anne-Marie (1ères noces feu Jean-Gérard Lapointe, 2èmes noces feu Léo Deschênes); sa belle-soeur Simone Larouche (feu Antonio Dufour), ainsi que ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Georges Gauthier, époux de feu Mme Germaine Larouche et fils de feu Isidore Gauthier et de feu Emma Lapointe, demeurant autrefois à Laterrière, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



**LAROUCHE (M. Marcel)**

Les membres de la famille de M. Marcel Larouche, soit son épouse dame Marthe Labrecque, ses enfants: Manon (Michel Renaud), Michel (Annie Rodgers), Mylène (Gaétan), Marco (Josée Fortin) et Myriam (Jean-Sébastien Gagnon); ses beaux-parents: Mme Louise Tremblay et M. Philias Labrecque; ses petits-enfants: Kim, Roby, Jean-Michel, Marie-Pier, Tommy, Vicky, Joannie, Marylène et Marina; ses frères et sœurs: Rose-Ange (Robert Pelletier) feu Gaby (Réjeanne Larouche), feu Jacques (Denise Girard), Louis-Marie (Lisette Fortin), Benoit (Andrée Labrecque), Rita (Jos Corneau), feu Jean-Paul et Pierre-Paul; ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Léo (Françoise Villeneuve), Magella (Raymond Gaudreau), Lisette (feu Emilien Gagné), feu Yvon (feu Jeannine Cormier), Roger (feu

Thérèse Fradette, Pauline), Fernande (Martin Simard), Jacques (Michèle Bédard), Réjeanne (Alexis Cloutier), Nicole (Martin Barault), Hélène (Henriman Gagné), Bernard (Laurianne Simard), Louise (Raymond St-Pierre) et Alain (Sylvie Desbiens); ses cousins et cousines, neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Marcel Larouche, demeurant au 649, rue Gagné, Larouche, autrefois d'Hébertville, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: La Résidence funéraire Lac-Saint-Jean** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



**LAVOIE (Mme Gertrude Bouchard)**

Les membres de la famille de Mme Gertrude Bouchard, soit ses enfants: feu Irène Lavoie (Linda Connor), Rita (feu Joseph Tremblay, Vincent Longtin), Nicole (Michel Boule), Noëlla (Donat Falard), Denyse (Robert Lavallée), Bernard (son ex-conjointe Francine Brassard) et feu Marie-Berthe St-Laurent (feu Euchariste Brassard); ses frères et sœurs: Lucille (feu Freddy Gaudreau), feu Rose-Anna (feu Louis-Henri Tremblay), feu Herméline, feu Marie-Jeanne, feu Simonne (feu Rosario Beauregard), feu Rolande (feu François-Nil Bouchier), feu Rose-Alice (Jean-Marie Boulianne), feu Marie-Claire (feu Louis-Philippe Pedreault), feu Elias (feu Thérèse Bergeron), Leon-Georges (Jacqueline Alain) et Lucien Bouchard (Irène Bérubé); ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, les membres de la famille Lavoie, ses neveux, nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Gertrude Bouchard, épouse de feu M. Louis Lavoie, demeurant à la Résidence des Années d'Or, autrefois de la rue Simard à St-Ambroise, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



**LECLERC (Mme Annette Bouchard)**

Les membres de la famille de Mme Annette Bouchard, soit ses enfants: Jean-Guy Leclerc (Andrée Fillion), Denise (Claude Gagnon), Liette (Marcel Tremblay), Alain (Lise Labbé), Adrien (Pauline Paillet), Francine, Maurice (feu Martine Lacroix), Benoit (Annie Tremblay), Anna (Gaétan Vaillancourt), Pauline (Roland Lavoie); ses frères et sœurs: feu Salmon Bouchard, feu Irma (feu Henri Morin), Marie (Léon-Paul Larouche), Lucien (Ma-

rie-Laure Dassylva), Irène (feu Joseph-Henri Tremblay), feu Paul-Edmond (Anne-Marie Dassylva), Mathilde (feu Charles-Henri Tremblay); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu André Leclerc (feu Florence Martin), feu G.-Henri (feu Jeanna Larouche), feu L.-Philippe (feu Rachel Richard), feu René (Claire Savard), feu Paul-E. (Béatrice Tremblay), Simonne (feu Gérard Bergeron), Jean (Marie-Laure Morissette), Pierrette (feu Adélar Lapointe), Abbé Marcel, Gaudios (Gertrude Tremblay); ses 20 petits-enfants; ses 7 arrière-petits-enfants, ses neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Annette Bouchard, épouse de feu M. Roméo Leclerc, demeurant au 306 Lafontaine à Chicoutimi, autrefois de la paroisse Ste-Claire de Chicoutimi-Nord, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



**MALTAIS (Mme Marie-Alice Bolduc)**

Les membres de la famille de Mme Marie-Alice Bolduc, soit son ami de cœur M. Jean-Marc Simard; ses enfants: Gaétan Maltais (Linda Ménard), feu Carol (Christiane Bergeron), Denis (Jacynthe Gagné); ses petits-enfants: Josée (Denis Villeneuve), Nathalie, Cédric (Rèmi), Keven, Luc (Catherine); ses arrière-petits-enfants: Alicia, Marie-Joëlle, Maxime; ses frères et sœurs: feu Eliza Bolduc (feu Majoric Dufour), feu Paul-Arthur (feu Exémia Morin), feu Alfred (feu Alida Trudel), Louis (Georgiana Boudreau), feu Laurette (feu Paul Pellerin), feu Charles-Edouard, feu Louis-Philippe (feu Yvonne Tremblay), feu Robert (Rose-Anna Tremblay), feu Herménégilde (Marguerite Dubé), feu Carmen (feu Amédée Pellerin), feu Marie-Paule (feu Jean-Rock Fortin, deuxièmes noces Gisèle Lévesque), feu Antoine (feu Marie-Ange Tremblay); ses beaux-frères et belles-sœurs: Louis-Henri Maltais (feu Ja-nette Potvin), Edouard (Gemma), feu Charles (Anne-Marie Simard), Lucille (feu Alfred Lavoie), feu Rita (feu Armand Dufour), Marcel (feu Christine Dassylva), feu Fernande (Edgard Dufour), Julienne Maltais (feu Georges Godmaire); ses neveux, nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Marie-Alice Bolduc, épouse de feu M. Alphonse Maltais, demeurant à La Baie, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



**PEARSON (M. Jean)**

Les membres de la famille de M. Jean Pearson, soit ses frères et sœurs: Reine Pearson (feu Jean-Paul Tremblay), Hélène (feu Lucien Savard), feu Marguerite (feu Richard Gagnon), Benoit (Monique Brassard), Marthe, Vincent (Pierrette Morneau), Charles (Georgette Martel) et Toussaint (Terry Dubreuil), les enfants de sa conjointe Mme Madeleine Lestage, ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Jean Pearson, époux de feu dame Carmen Gagnon et compagnon de dame Madeleine Lestage, demeurant à Ste-Catherine de Châteauguay, autrefois de Bégin, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



**POTVIN (Mme Maryse)**

Les membres de la famille de Mme Maryse Potvin, soit son conjoint M. Marcel Lavoie; sa mère: dame Thérèse Veilleux (feu Dollard Potvin); ses enfants: Pierre Levesque (Isabelle Duchaine), Martin Levesque (Valérie Maltais); ses frères et sœurs: Jocelyn Potvin (Francine Auclair), Denise (Benoît Roberge), Jean, Hélène (Roger Racine), Robin (Josée Simard), Alain (Anne Desgagné), Annie (Gilles Guy); sa filleule adorée: Kasandra Guy; sa belle-mère: dame Marie-Berthe Salliant (feu François-Joseph Lavoie); ses beaux-frères et belles-sœurs: Claude Lavoie (Yolande Grenon), Rosaire (France Tremblay), Thérèse (Jacques Harvey), Normand (Georgette Gagnon), Gérard (Lyne Simard), Serge (Louise Tremblay), Victor (Lyne Blouin), Guylaine (Jean-René Bisson), ainsi que ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Maryse Potvin, épouse en 1e noces de M. Gilles Levesque et conjointe de M. Marcel Lavoie demeurant à Ferland, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord**. (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



**TREMBLAY (Mme Germaine Lajoie)**

Les membres de la famille de Mme Germaine Lajoie, soit ses enfants: André Tremblay (Elisabeth Gagnon), Jean-Eudes Tremblay (Béatrice Harvey), Noëlla Tremblay (Yvan Couture), Cécile Tremblay (Prosper Gamache) et Hélène Tremblay (Gérald Grenier); ses petits-enfants: Luc, Lynda, Annie, Danny, Eric, Yvan, Johanne et Cathy Tremblay, Marie-Claude, Jean, Stéphanie et Emmanuel Truchon, Simon et Jonathan Couture, Léa et Etienne Gamache; sa sœur: Eliette Côté; son beau-frère et sa belle-sœur: Emilie, Gaston Turcotte; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Germaine Lajoie, épouse de feu M. Almazor Tremblay et fille de feu Hector Lajoie et de feu Georgianna Bergeron, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc. Réseau Dignité**



**TREMBLAY (M. Henri)**

Les membres de la famille de M. Henri Tremblay, soit son épouse dame Marguerite Fortin, ses enfants: Marcel, Clément (Suzie Desmeules), Ariane (Jacques Lavoie), Yves (Hélène Gaudin) et Annie (Michelle Issa); ses petits-enfants: Marie-Frédérique, Emilie, Annie-Claude, Marie-Josée, Mathieu et Sophie; ses sœurs et ses frères: Emilie (feu Robert Wagner), Isabella (feu Julien Ruel), feu Welly (Georgette Langlois) et Léo (feu Réjeanne Mallette); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Henri-Paul (Yvonne Tremblay), Maurice (feu Cécile Boivin),

feu Rosaire (feu Germaine Tremblay), feu Benoit (Stéphanie Girard), Lauree (Yvonne Tremblay), Carmen, Alphonse (Pâquerette Tremblay) et Jean-Paul (Carmel Gagnon); ses neveux et ses nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Henri Tremblay, fils de feu M. Arthur Tremblay et de feu dame Eva Grenon demeurant à Desbiens, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Desbiens et Frères Inc** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



**TREMBLAY (M. Noël)**

Les membres de la famille de M. Noël Tremblay, soit ses enfants: Louise, feu André, Noëlla (Albert Martin) et J. Claude (Denise Simard); ses 5 petits-enfants: Sarah Marchand, Isabelle Tremblay (Michel Perron), Caroline Tremblay (Bruno Séguin), Jean-Denis Tremblay (Annie Desbiens) et Dominic Martin (Isabelle Labonté); ses 2 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: Esther (Yvon Thibeault), feu Elise (feu Georges Boly), feu Rose-Hélène (feu Welly Gervais), feu Bernadette (feu Léopold Fraser), feu Germaine (feu Rosaire Fortin), feu Damase (Jeanette Dumais), feu Jeanne-D'Arc (feu Jean-Marie Fortin) et feu Bénédi (Cécile Rondeau); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Mailloix: Alma (feu Charles Dahl), Marie-Paule (feu Raoul Gaudreau), feu Louis-Georges (Gertrude Brassard) et Benoit (Simone Cauchon); ses neveux, ses nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Noël Tremblay, époux de feu dame Gabrielle Mailloix, fils de feu M. François Tremblay et de feu dame Marie-Louise Laforge, demeurant à Métabetchouan, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Desbiens & Frères Inc.** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



**VILLENEUVE (Mme Antoinette Potvin)**

Les membres de la famille de Mme Antoinette Potvin, soit ses enfants, Robert Villeneuve, Diane, Réal (Sonia Gagné), André (Lise Tremblay), Huguette (Léon Rhainds), Gilles (Ginette Godbout), Nicole, Thérèse (Daniel Audet) et Francine (Jacques Tardif); ses petits-enfants: Cathy, Jean-Pierre, Carl, Steeve, Patrick, Julie, Cynthia, Lisa, Audrey, Mathieu, Mélissa, Jean-François, Ann-Julie, Karylaine et Vicky; ses arrière-petits-enfants: Samuel, Laurie et Emy; ses frères et sœurs: feu Arthur Potvin (feu Marie-Ange Angers), feu René (Gracia Bonneau), feu Aline (feu Antoine Murray), feu Irène (feu Welly Tremblay), feu Estèle (feu Elie Lalancette); Charles (Françoise Côté), feu Gérard (Pâquerette Sauvage au), feu Jean-Marie (Gemma Simard), feu Gaby (feu Alphonse Bonneau), feu Thérèse (feu Maurice Fortin) et Antoine (Gertrude Tremblay); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Gertrude Villeneuve (feu Vilmon Dufour); ses neveux, nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Antoinette Potvin, épouse de feu Léonard Villeneuve, demeurant au 580, rue Taché, Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

Diabète Le bogue du millénaire ASSOCIATION DIABÈTE QUÉBEC

Gravel & Fils Présentés et impliqués dans leur milieu 304, RUE RACINE EST, CHICOUTIMI (418)543-0755